



Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 3

**Název:** Zveřejnění záměru prodat p.p.č. 1971/2 a 1965/3 v k.ú. Háj u Staré Vody

**Zpracovatel návrhu:** OM Brandtová Jaroslava

**Předkladatel návrhu:** Luděk Nosek, ZM RM 1.místostarosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města nesouhlasí se zveřejněním záměru města prodat pozemkové parcely č. 1971/2 – lesní pozemek o výměře 6692 m<sup>2</sup> a č. 1965/3 – lesní pozemek o výměře 14658 m<sup>2</sup> obě v katastrálním území Háj u Staré Vody, obec Stará Voda.

#### Důvodová zpráva:

##### 1. Název problému a jeho charakteristika

Zveřejnění záměru prodat p.p.č. 1971/2 a 1965/3 v k.ú. Háj u Staré Vody.

##### 2. Konstatování současného stavu a jeho analýza

Odbor majetku obdržel žádost Lesů ČR Lesní správa Františkovy Lázně o prodej p.p.č. 1965/3 – lesní pozemek o výměře 14658 m<sup>2</sup> a 1971/2 – lesní pozemek o výměře 6692 m<sup>2</sup> oba v katastrálním území Háj u Staré Vody. Oba předmětné pozemky jsou součástí Smlouvy o nájmu věcí nemovitých a movitých uzavřené mezi městem jako pronajímatelem a společností Lázeňské lesy, spol. s.r.o. jako nájemcem. Pozemky byly městu vráceny jako historický majetek města.

Dle stanoviska Martina Šlehofera jednatele spol. Lázeňské lesy zasahují předmětné pozemky do PHO I a ochranného pásma léčivých zdrojů II B.I. není vhodné pozemky převádět do vlastnictví jinému subjektu.

##### 3. Předpokládaný cílový stav

##### 4. Navrhované varianty řešení

Odbor majetku předkládá zastupitelstvu města v návrhu na usnesení nesouhlas se zveřejněním záměru prodat předmětné pozemky.

**Vypracoval:** OM Brandtová Jaroslava

**Přílohy:**

Žádost

Situace

Stanovisko Lázeňských lesů, spol. s.r.o.



Město Mariánské Lázně  
Ruská 155/3  
Mariánské Lázně  
353 01

DATUM:  
28.8.2017

E-MAIL  
milan.andrle@esycr.cz

### Žádost o prodej pozemků, k. ú. Háj u Staré Vody

Vážení,

obracíme se na Vás se žádostí o prodej pozemků, p.p.č. 1971/2 - druhu pozemku lesní pozemek o výměře 6692 m2 v katastrálním území Háj u Staré Vody a p.p.č. 1965/3 - druhu pozemku lesní pozemek o výměře 14658 m2 v katastrálním území Háj u Staré Vody.

Lesní pozemek, p.p.č. 1965/3 v k. ú. Háj u Staré Vody navazuje na komplex lesních pozemků ve vlastnictví České republiky s právem hospodařit Lesů České republiky, s. p. a lesní pozemek p.p.č. 1971/2 v k. ú. Háj u Staré Vody je tímto lesním komplexem zcela obklopen.

Děkujeme za vyřízení naší žádosti.

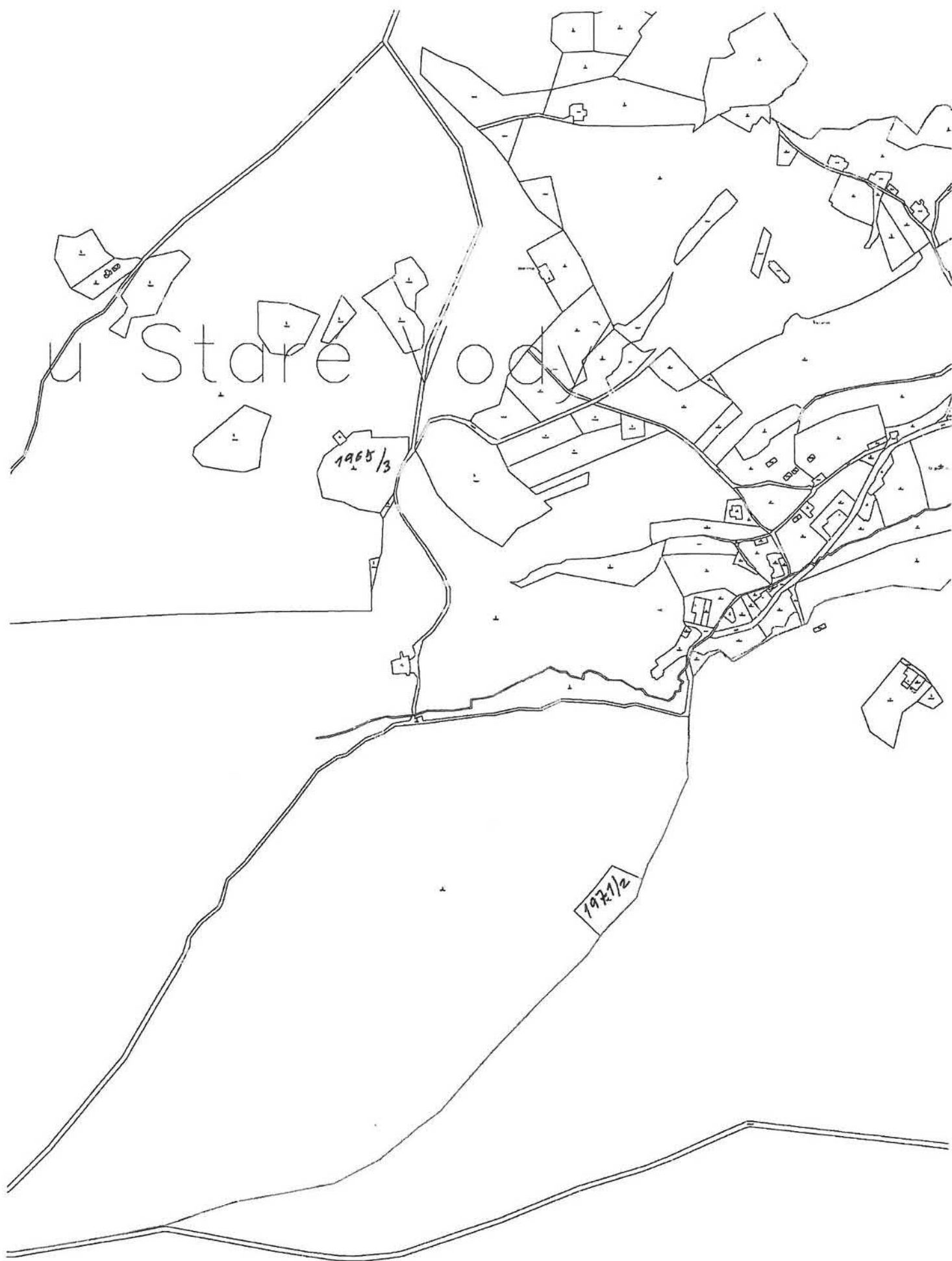
S pozdravem

Ing. Jiří Illichmann  
lesní správce

104

1. - Č. 34 n. republiky, s.p., jsou držedem ověřčeni o účasti v certifikaci lezu, loga PEI C (03-2101/0001) a certifikátu C-o-C.

© 2005 The Authors  
Journal compilation © 2005 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 257: 105–112







**Předmět:** RE: Žádost o vyjádření p.p.č. 1965/3 k.ú. Háj u Staré Vody

**Od:** "Martin Šlehofer" <[mates.slehofer@seznam.cz](mailto:mates.slehofer@seznam.cz)>

**Odesláno:** 30.8.2017 8:55:21

**Komu:** [jaroslava.brandtova@marianskelazne.cz](mailto:jaroslava.brandtova@marianskelazne.cz)

Dobrý den.

Za mě je stanovisko jednoznačně záporné. Neboť tyto pozemky zasahují do PHO I a ochranného pásma léčivých zdrojů II B. I když hospodářský výnos z nich není nijak veliký, jedná se o prameniště ze kterých je odbírána voda pro město Mariánské Lázně. Proto jsou tyto lesy historickým majetkem města a měly by jím i zůstat.

Děkuji a též přeji příjemný den.

**Martin Šlehofer**

Tel: 602 228 909

**Lázeňské lesy s.r.o.**

Ke Kostelu 43

353 01 Mariánské Lázně

Ičo: 648 31 086



**From:** [ledlova.lesy@centrum.cz](mailto:ledlova.lesy@centrum.cz) [mailto:[ledlova.lesy@centrum.cz](mailto:ledlova.lesy@centrum.cz)]

**Sent:** Wednesday, August 30, 2017 8:24 AM

**To:** [mates.slehofer@seznam.cz](mailto:mates.slehofer@seznam.cz) <[mates.slehofer@seznam.cz](mailto:mates.slehofer@seznam.cz)>

**Subject:** Fwd: Žádost o vyjádření p.p.č. 1965/3 k.ú. Háj u Staré Vody

Původní zpráva:

> Od: Jaroslava Brandtová <[jaroslava.brandtova@marianskelazne.cz](mailto:jaroslava.brandtova@marianskelazne.cz)>

> Komu: [ledlova.lesy@centrum.cz](mailto:ledlova.lesy@centrum.cz)

> Datum: 29.08.2017 09:25

> Předmět: Žádost o vyjádření p.p.č. 1965/3 k.ú. Háj u Staré Vody

>

Město obdrželo žádost Lesů ČR, LS Františkovy Lázně o prodej p.p.č. 1965/3 v k.ú. Háj u Staré Vody.

Vzhledem tomu, že je předmětná parcela součástí Smlouvy o nájmu věcí nemovitých a movitých uzavřené s vaší společností, žádáme vás o vyjádření k případnému prodeji parcely.

Děkuji a přeji hezký den

**Jaroslava Brandtová**

*Referentka Pozemky, služebnosti*

Tel.: +420 354 922 136

E-mail: [jaroslava.brandtova@marianskelazne.cz](mailto:jaroslava.brandtova@marianskelazne.cz)



## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 4

**Název:** Prodej st.p.č. 907 k.ú.ML - p. Sadloň

**Zpracovatel návrhu:** OM Trčová Pavla

**Předkladatel návrhu:** Luděk Nosek, ZM RM 1.místostarosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města souhlasí s prodejem hmotné nemovité věci - stavební parcely č. 907 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 20 m<sup>2</sup> v k. ú. Mariánské Lázně za těchto podmínek:

1) Kupující: Jan Sadloň, [REDACTED]

2) Kupní cena smluvní:

**Varianta I. ve výši 36.000,- Kč, tj. 1800,- Kč/m<sup>2</sup>**

(zdůvodnění odchylky: v roce 2016 realizován prodej dvou parcel za 1.300,- Kč/m<sup>2</sup>)

**Varianta II. ve výši 60.000,- Kč, tj. 3.000,- Kč/m<sup>2</sup> stanovena dle usnesení č. ZM/513/13 ze dne 23. 04. 2013**

- 3) Kupní cena smluvní bude kupujícím uhrazena do 30 dnů od oboustranného podpisu kupní smlouvy.
- 4) Návrh na vklad vlastnického práva ve prospěch kupujícího bude podán po zaplacení celé kupní ceny.
- 5) Správní poplatek za podání návrhu na vklad dle předchozí věty hradí kupující.
- 6) Kupní smlouva bude obsahovat ochranná a sankční opatření ve prospěch prodávajícího, jejichž předmětem bude zajištění splnění všech závazků vyplývajících pro kupujícího z předmětné kupní smlouvy, kdy při nesplnění těchto závazků bude moci prodávající jednostranně odstoupit od kupní smlouvy.

### Důvodová zpráva:

#### 1. Název problému a jeho charakteristika

Prodej st. parcely č. 907 k. ú. Mariánské Lázně – pod garáží na ul. Husova

#### 2. Konstatování současného stavu a jeho analýza

Na základě průběžné kontroly odboru majetku a následné výzvy Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Cheb k odstranění nesouladu v katastru nemovitostí, byl usnesením č. ZM/555/17 ze dne 19. 09. 2017 odsouhlasen záměr prodeje st. parcely č. 907

v k. ú. Mariánské Lázně. Záměr prodeje byl zveřejněn v termínu od 22. 09. 2017 do 09. 10. 2017.

O odkoupení st. p. č. 907 požádal nový vlastník garáže – p. Sadloň.

Jedná se o jednu z posledních stavebních parcel ve vlastnictví města pod garážemi v dané lokalitě.

Usnesením č. ZM/513/13 ze dne 23. 04. 2013 byla dle znaleckého posudku stanovena kupní cena parcel pod garážemi v k. ú. ML ve výši 3.000,- Kč/m<sup>2</sup>.

Kupující takto stanovenou kupní cenu neakceptuje a navrhuje KC ve výši 1800,- Kč/m<sup>2</sup> – viz dopis ze dne 09. 10. 2017.

### **3. Předpokládaný cílový stav**

### **4. Navrhované varianty řešení**

Varianta I

#### **5. Doporučená varianta řešení**

Vzhledem k realizovanému prodeji parcel pod garážemi v této lokalitě v roce 2016 za KC ve výši 1.300,- Kč/m<sup>2</sup>, je ve variantě I uvedena kupní cena dle návrhu kupujícího.

Dle § 39 odst. 2 zák. o obcích (novela zák. o obcích k 01. 07. 2016) je nutné zdůvodnit odchylku, jde-li o cenu nižší než obvyklou, tj. stanovenou dle znaleckého posudku. Změna § 39 zák. obcích je přílohou.

Pro informaci uvádíme, že v letech 1994-1995 byla prodána většina parcel pod garážemi v této lokalitě za Kč 400,--/m<sup>2</sup>.

Přílohy: situace

žádost vč. návrhu KC

usn. č. ZM/513/13

§ 39 odst. 2 zák. o obcích

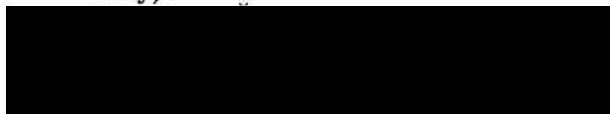
### **6. Finanční nároky řešení a možnosti finančního krytí**

### **7. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

T: 20. 12. 2017, Ing. P. Trčová

**Vypracoval: OM Trčová Pavla**

Jméno a adresa (sídlo) žadatele, datum narození (u fyzické osoby), IČ (u právnické osoby):



Číslo telefonu



Město Mariánské Lázně  
Odbor majetku  
Ruská 155/3  
353 01 Mariánské Lázně

V Mariánských Lázních dne 19. července 2017

**Žádost o prodej nemovitých věcí - pozemků** (nehodící škrtněte)

parc. číslo a výměra: St. 907, o výměře 20m<sup>2</sup>  
v katastrálním území Mariánské Lázně

**Zdůvodnění, účel koupě :**

Podle kupní smlouvy ze dne 09.06.2017 a po provedení vkladu vlastnického práva Katastrálním úřadem v Chebu pod spis. zn.: V-3714/2017-402 ze dne 13.06.2017 jsem nabyl vlastnického práva ke stavbě-objektu, garáž bez čp/eč., postavené na St. parcele 907 o výměře 20 m<sup>2</sup>, kat. území Mariánské Lázně. Vzhledem k tomu, že stavba-objekt garáže stojí na cizím pozemku-vlastnictví Města Mariánské Lázně, žádám o prodej označené stavební parcely tak, aby parcela a stavba byla ve vlastnictví stejného vlastníka.

Za kladné vyřízení žádosti o odprodej děkuji.

Čestně prohlašuji a svým podpisem stvrzuji, že Město Mariánské Lázně, finanční úřad a správa sociálního zabezpečení nemá vůči mně a mé společnosti žádné pohledávky po splatnosti.

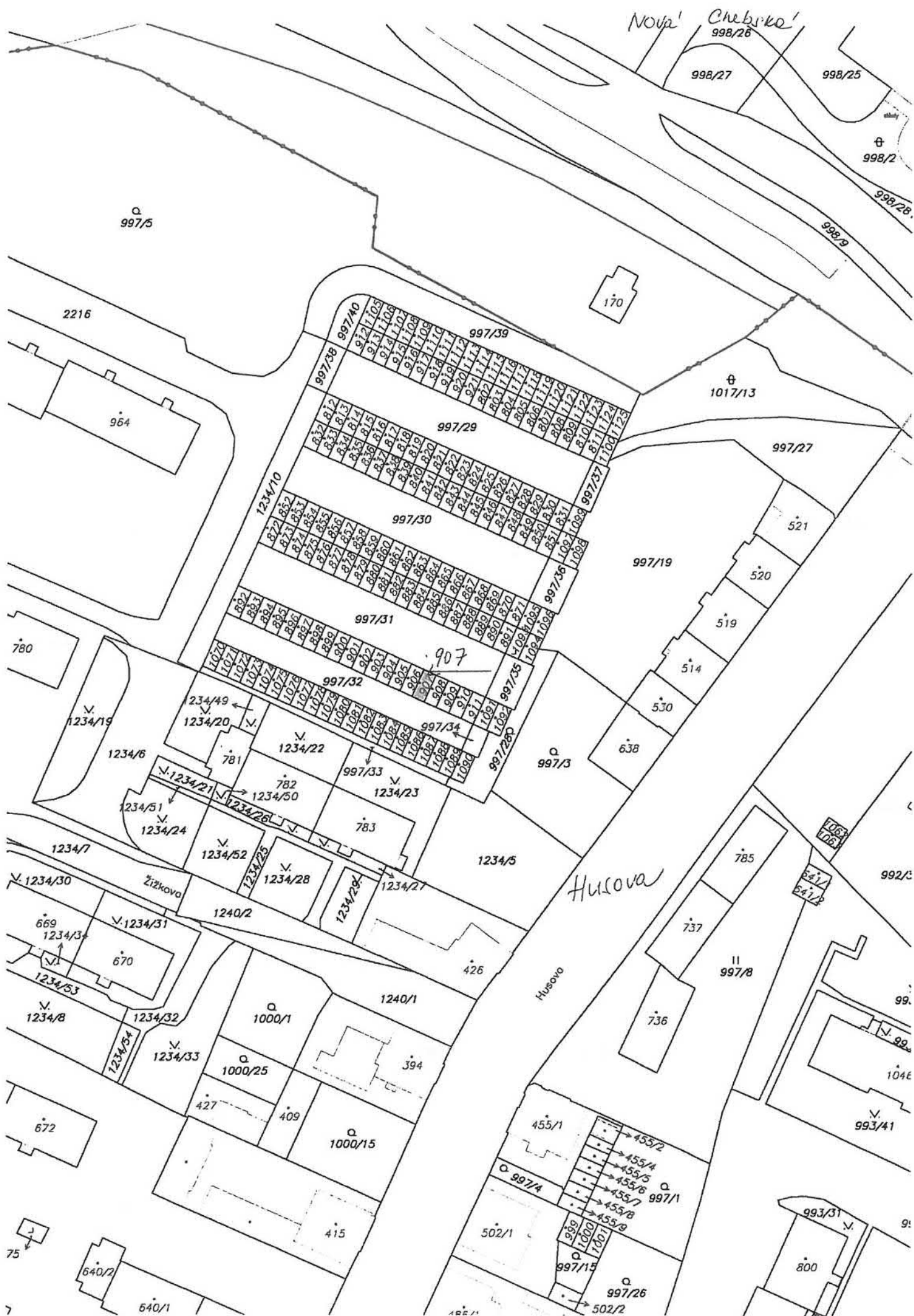
V souvislosti s vyřizováním mé žádosti uděluji souhlas s uvedením a používáním osobních dat.

Podpis žadatele:

**Přílohy** (aktuální výpis z obchodního rejstříku, pokud žadatelem je právnická osoba)

.....





Město Mariánské Lázně  
prostřednictvím  
Odboru majetku  
Ruská 155  
356301 Mariánské Lázně

V Mariánských Lázních dne 09. října 2017

Věc : Vyjádření k ceně stavební parcely pod garáží a návrh výše kupní ceny

Prostřednictvím tamního odboru majetku jsem obdržel usnesení městské rady č. 555/17 ve věci odsouhlasení záměru prodeje st. p. č. 907, k. ú. Mariánské Lázně, za kupní cenu 3000,-Kč/m<sup>2</sup> s tím, že po akceptaci uvedené kupní ceny bude prodej předmětné stavební parcely předložen na jednání městského zastupitelstva k rozhodnutí.

Musím však s politováním konstatovat, že není v mých silách navrhovanou kupní cenu akceptovat vzhledem k její výši a mým finančním možnostem. Vzhledem k tomu, že stavební parcela p. č. 907 je zastavěna garáží v mém vlastnictví, byl jsem, s ohledem na sjednocení vlastníka stavby a pozemku, připraven nabídnout městu, jako vlastníku parcely, zaplatit kupní cenu nepřesahující částku 36 000,-Kč, tedy cenu odpovídající mým finančním možnostem a také odpovídající běžné, obvyklé, ceně v místě a době, kdy daň z nabytí věcí nemovitých hradí kupující.

Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem se vaším prostřednictvím obracím na městské zastupitelstvo se žádostí o snížení kupní ceny na částku do 36 000,-Kč s tím, že náklady s převodem nemovitosti související uhradím.

Děkuji za kladné vyřízení žádosti.  
S pozdravem

.....  
/



## Město Mariánské Lázně



Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

### Výpis z usnesení zastupitelstva města

Na 16. jednání zastupitelstva města dne 23.04.2013 bylo přijato následující usnesení:  
Kupní ceny stavebních parcel pod garážemi a bytovými domy

#### Usnesení č. ZM/513/13

Zastupitelstvo města:

- 1) revokuje usnesení ZM č. 403/1997
- 2) revokuje usnesení ZM č. 601/2001

3) souhlasí s prodejem stavebních parcel pod stávajícími garážemi

a) v k. ú. Úšovice za kupní cenu ve výši 2.200,- Kč/m<sup>2</sup>

b) v k. ú. Mariánské Lázně za kupní cenu ve výši 3.000,- Kč/m<sup>2</sup>

4) souhlasí s prodejem stavebních parcel zastavěných BD za kupní cenu ve výši 440,- Kč/m<sup>2</sup>

podle spoluvlastnického podílu uvedeném ve „Smlouvě o převodu družstevního bytu do vlastnictví člena družstva“.

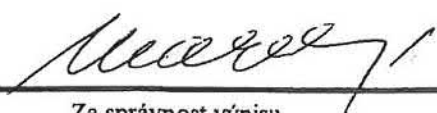
5) doporučuje radě města schválit cenu za pronájem stavebních parcel zastavěných objektem cizího vlastníka a parcel pro účel dočasné deponie stavebního materiálu:

a) v k. ú. Mariánské Lázně ve výši 300,- Kč/m<sup>2</sup>/rok

b) v k. ú. Úšovice ve výši 200,- Kč/m<sup>2</sup>/rok

V Mariánských Lázních dne 24.4.2013



  
Za správnost výpisu  
Sekretariát úřadu

§ 39 [Komentář WK] [Komentář Linde]

(1) Záměr obce prodat, směnit, darovat, pronajmout, propachtovat nebo vypůjčit hmotnou nemovitou věc nebo právo stavby anebo je přenechat jako výprosu a záměr obce smluvně zřídit právo stavby k pozemku ve vlastnictví obce obec zveřejní po dobu nejméně 15 dnů před rozhodnutím v příslušném orgánu obce vyvěšením na úřední desce<sup>3b)</sup> obecního úřadu, aby se k němu mohli zájemci vyjádřit a předložit své nabídky. Záměr může obec též zveřejnit způsobem v místě obvyklým. Pokud obec záměr nezveřejní, je právní jednání neplatné. Nemovitá věc se v záměru označí údaji podle zvláštního zákona<sup>15a)</sup> platnými ke dni zveřejnění záměru.

(2) Při úplatném převodu majetku se cena sjednává zpravidla ve výši, která je v daném místě a čase obvyklá, nejde-li o cenu regulovanou státem. Odchylka od ceny obvyklé musí být zdůvodněna, jde-li o cenu nižší než obvyklou. Není-li odchylka od ceny obvyklé zdůvodněna, je právní jednání neplatné.

(3) Ustanovení odstavce 1 se nepoužije, jde-li o pronájem bytů nebo hrobových míst anebo o pronájem, pacht nebo výpůjčku majetku obce na dobu kratší než 30 dnů nebo jde-li o pronájem, pacht, výprosu nebo výpůjčku právnické osobě zřízené nebo založené obcí nebo právnické osobě, kterou obec ovládá<sup>49)</sup>.

---

3b) § 26 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád.

15a) § 8 zákona č. 256/2013 Sb., o katastru nemovitostí (katastrální zákon).

49) § 74 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních společnostech a družstvech (zákon o obchodních korporacích).



Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 5

**Název:** Prodej st. p. č. 214/6 k.ú. Úšovice - M. Fajkus

**Zpracovatel návrhu:** OM Trčová Pavla

**Předkladatel návrhu:** Luděk Nosek, ZM RM 1.místostarosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města souhlasí s prodejem hmotné nemovité věci - stavební parcely č. 214/6 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 19 m<sup>2</sup> v k. ú. Úšovice za těchto podmínek:

- 1) Kupující: Miloš Fajkus, [REDACTED]
- 2) Kupní cena smluvní ve výši **34.130,- Kč**, tj. 1.796,- Kč/m<sup>2</sup>.
- 3) Kupní cena smluvní bude kupujícím uhrazena do 30 dnů od oboustranného podpisu kupní smlouvy.
- 4) Návrh na vklad vlastnického práva ve prospěch kupujícího bude podán po zaplacení celé kupní ceny.
- 5) Správní poplatek za podání návrhu na vklad dle předchozí věty hradí kupující.
- 6) Kupní smlouva bude obsahovat ochranná a sankční opatření ve prospěch prodávajícího, jejichž předmětem bude zajištění splnění všech závazků vyplývajících pro kupujícího z předmětné kupní smlouvy, kdy při nesplnění těchto závazků bude moci prodávající jednostranně odstoupit od kupní smlouvy.

### Důvodová zpráva:

#### 1. Název problému a jeho charakteristika

Prodej st. parcely č. 214/6 v k. ú. Úšovice – pod garáží v ul. Hroznatova

#### 2. Konstatování současného stavu a jeho analýza

Na základě průběžné kontroly odboru majetku (dále jen OM) a následné výzvy Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Cheb k odstranění nesouladu v katastru nemovitostí, byl usnesením č. ZM/524/17 ze dne 20. 06. 2017 odsouhlasen záměr prodeje st. parcely č. 214/6 v k. ú. Úšovice. Záměr prodeje byl zveřejněn v termínu od 27. 06. 2017 do 13. 07. 2017.

Žadatel je uživatelem garáže na parcele č. 214/6, která se nachází v ul. Hroznatova. Ostatní parcely vč. garáží jsou v soukromém vlastnictví.

Kupní cena ve výši 34.130,- Kč (tj. 1.796,- Kč/m<sup>2</sup>) byla stanovena dle „Pravidel prodeje pozemků ve vlastnictví Města Mariánské Lázně platných od 01. 01. 2017“. Kupující takto stanovenou kupní cenu akceptuje.

Přílohy: žádost a situace

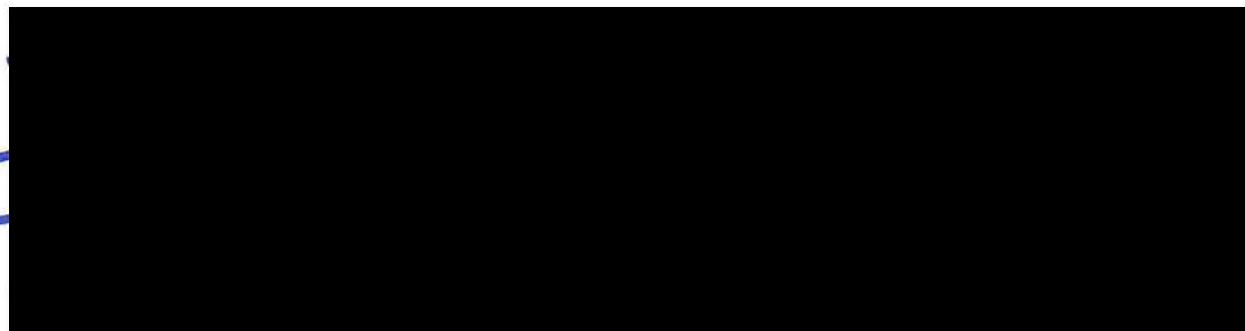
### **3. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

T: 20. 12. 2017, Ing. P. Trčová

**Vypracoval: OM Trčová Pavla**



Jméno a adresa (sídlo) žadatele, datum narození (u fyzické osoby), IČ (u právnické osoby):



Město Mariánské Lázně  
Odbor majetku  
Ruská 155/3  
353 01 Mariánské Lázně

V Mariánských Lázních dne 10. 7. 2017

Žádost o pronájem/pacht/prodej nemovitých věcí - pozemků (nehodící škrtněte)

parc. číslo a výměra 214/6 o výměře 19 m<sup>2</sup> k.ú.

v katastrálním území 691 607 UŠOVICE

Zdůvodnění, účel pronájmu/pachtu:

Chybějící zápis stavební povolení - čísla  
jsem při vstupu grátoře na této  
parcelě.

Čestně prohlašuji a svým podpisem stvrzuji, že Město Mariánské Lázně, finanční úřad a správa sociálního zabezpečení nemá vůči mně a mé společnosti žádné pohledávky po splatnosti.

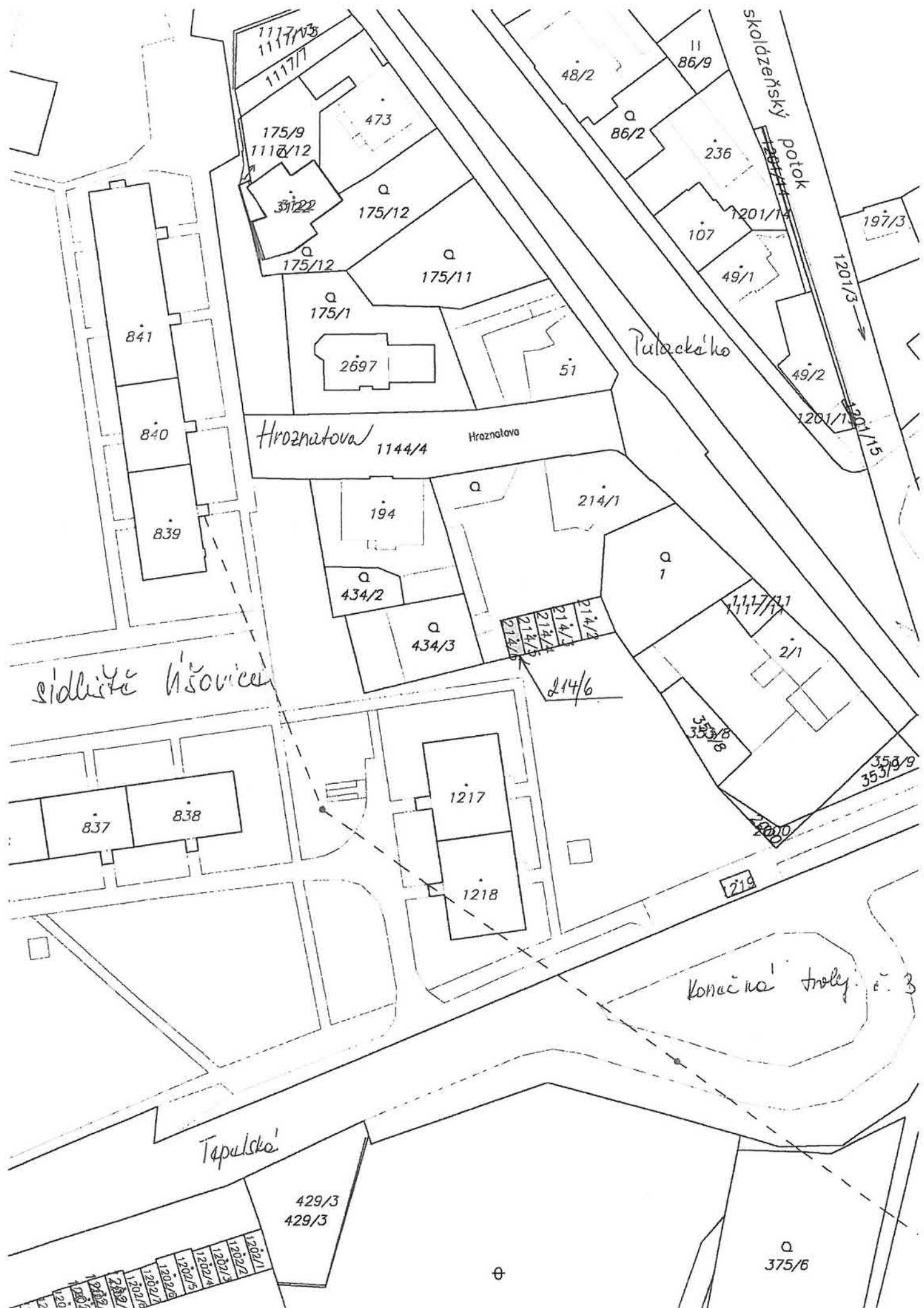
V souvislosti s vyřizováním mé žádosti uděluji souhlas s uvedením a pou

Podpis žadatele: ...

Přílohy (aktuální výpis z obchodního rejstříku, pokud žadatelem je právnická osoba)

.....







Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 6

**Název:** Prodej st.p.č.36/2 k.ú. Úšovice - L. Kurbel

**Zpracovatel návrhu:** OM Trčová Pavla

**Předkladatel návrhu:** Luděk Nosek, ZM RM 1.místostarosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města souhlasí s prodejem hmotné nemovité věci - stavební parcely č. 36/2 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 445 m<sup>2</sup> v k. ú. Úšovice – ul. Za Školou, Mariánské Lázně za těchto podmínek:

- 1) Kupující: Ladislav Kurbel, [REDACTED]
- 2) Kupní cena: ve výši 609.000,- Kč vč. DPH, (tj. 1.368,50 Kč/m<sup>2</sup>)
- 3) Kupní cena smluvní bude kupujícím uhrazena do 30 dnů od oboustranného podpisu kupní smlouvy.
- 4) Návrh na vklad vlastnického práva ve prospěch kupujícího bude podán po zaplacení celé kupní ceny.
- 5) Správní poplatek za podání návrhu na vklad dle předchozí věty hradí kupující.
- 6) Kupní smlouva bude obsahovat ochranná a sankční opatření ve prospěch prodávajícího, jejichž předmětem bude zajištění splnění všech závazků vyplývajících pro kupujícího z předmětné kupní smlouvy, kdy při nesplnění těchto závazků bude moci prodávající jednostranně odstoupit od kupní smlouvy.

#### Důvodová zpráva:

##### 1. Název problému a jeho charakteristika

Prodej stavební parcely č. 36/2 v k. ú. Úšovice – L. Kurbel

##### 2. Konstatování současného stavu a jeho analýza

Na základě výzvy odboru majetku a následné žádosti pana Kurbela, byl usnesením č. ZM/527/17 ze dne 20. 06. 2017 odsouhlasen záměr prodeje st. parcely č. 36/2 o výměře 445 m<sup>2</sup> k. ú. Úšovice. Záměr byl zveřejněn v termínu od 27. 06. 2017 do 13. 07. 2017 bez připomínek.

Místním šetřením bylo zjištěno, že na parcele, která se nachází za RD čp. 17 ul. Za Školou, je umístěna stavba kruhového bazénu pevně spojená se zemí a stavba dřevěného přístřešku.

Přístup k prodávané parcele je zajištěn přes dvůr na stavební parcele č. 36/1 ve vlastnictví kupujícího.

Z hlediska platného územního plánu se jedná o lokalitu, pro bydlení čisté Bč 2, kde lze umístit stavby samostatně stojících garáží, stavby pro sport, služby, drobné zařízení maloobchodu.

Kupní cena ve výši 609.000,- Kč (tj. 1368,50 Kč/m<sup>2</sup>) byla stanovena dle „Pravidel prodeje pozemků ve vlastnictví Města Mariánské Lázně platných od 01. 01. 2012“. Kupující takto stanovenou kupní cenu akceptuje.

Souhlasná stanoviska dotčených odborů s prodejem st. parcely č. 36/2 jsou přílohou.

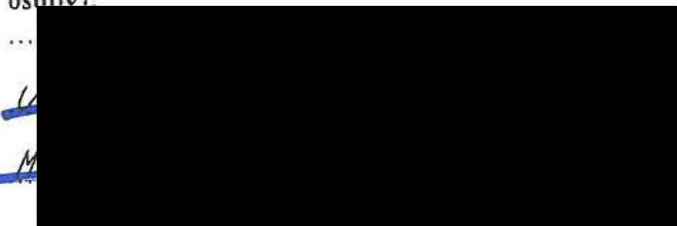
Přílohy: žádost, situace  
vyjádření dotčených odborů

### **3. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

T: 20. 12. 2017, Ing. P. Trčová

**Vypracoval: OM Trčová Pavla**

Jméno a adresa (sídlo) žadatele, datum narození (u fyzické osoby), IČ (u právnické osoby):



Číslo telefonu: ..... E-mail: .....

Město Mariánské Lázně  
Oddělení majetku  
Ruská 155/3  
353 01 Mariánské Lázně

V Mariánských Lázních dne.....

Žádost o pronájem/pacht/prodej nemovitých věcí - pozemků (nehodící škrtněte)

parc. číslo a výměra... *st. p. č. 36/2 o vým. 445 m<sup>2</sup>* .....

v katastrálním území... *Ústí nad Orlicí* .....

Zdůvodnění, účel pronájmu:

*NA POZEMKU MÁME UMÍSTENO U STAVBU BAZÉNU  
PEVNĚ SPOJENO S ZEMLÍ A STAVBU PŘÍSTĚPKU*

Čestně prohlašuji a svým podpisem stvrzuji, že Město Mariánské Lázně, finanční úřad a správa sociálního zabezpečení nemá vůči mně a mé společnosti žádné pohledávky po splatnosti.

V souvislosti s vyřizováním mé žádosti uděluji souhlas s uvedením a používáním osobních dat.

Podpis žadatele  .....

Přílohy (aktuální výpis z obchodního rejstříku, pokud žadatelem je právnická osoba)







**Předmět:** Re: Fw: Vyjádření k prodeji st. p. č. 36/2 k.ú. Úšovice

**Od:** "Jan Panoš" <[jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)>

**Odesláno:** 31.5.2017 16:08:24

**Komu:** "Pavla Trcova" <[pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)>

Stavební úřad souhlasí s prodejem st. p. 36/2 o výměře 445 m2 k. ú. Úšovice.

S pozdravem

**Ing. Jan Panoš**

*Vedoucí odboru STAV*

Tel.: +420 354 922 148

E-mail: [jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)



**Město Mariánské Lázně**

Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně

IČ: 00254061, DS: **bprbqms**

[www.muml.cz](http://www.muml.cz) | [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)



----- Původní zpráva -----

Od: "Pavla Trcova" <[pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)>

Komu: "Petr Řezník" <[petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)>; "Pavel Nečas"

<[pavel.necas@marianskelazne.cz](mailto:pavel.necas@marianskelazne.cz)>; "Jan Panoš" <[jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)>

Odesláno: 29. 5. 2017 13:44:10

Předmět: Fw: Vyjádření k prodeji st. p. č. 36/2 k.ú. Úšovice

Vážení kolegové,

v příloze zasílám žádost o odkoupení st. p. 36/2 o výměře 445 m2 k. ú. Úšovice, na které je umístěna stavba bazénu a dřevěného přístřešku.

Prosím o vyjádření do 01. 06. 2017.

Děkuji a přeji pěkný den.

**Ing. Pavla Trčová**

*Referentka Pozemky, služebnosti*

Tel.: +420 354 922 152

E-mail: [pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)



**Město Mariánské Lázně**

Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně

Odbor IaD

**Předmět:** Re: Fw: Vyjádření k prodeji st. p. č. 36/2 k.ú. Úšovice

**Od:** "Petr Řezník" <[petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)>

**Odesláno:** 7.6.2017 9:13:53

**Komu:** "Pavla Trcova" <[pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)>

**Věc:** Vyjádření k žádosti o odkoupení st. p. 36/2 o výměře 445 m2 k. ú. Úšovice.

Vyjádření odboru IaD: Odbor IaD neviduje na předmětných pozemcích žádný investiční záměr a **souhlasí** s prodejem st.p.č. st. p. 36/2 o výměře 445 m2 k. ú. Úšovice.

S pozdravem.

**Ing. Petr Řezník**  
*Vedoucí odboru IaD*

Tel.: +420 354 922 183

E-mail: [petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)



**Město Mariánské Lázně**

Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně

IČ: 00254061, DS: **bprbqms**

[www.muml.cz](http://www.muml.cz) | [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)



----- Původní zpráva -----

Od: "Pavla Trcova" <[pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)>

Komu: "Petr Řezník" <[petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)>; "Pavel Nečas"

<[pavel.necas@marianskelazne.cz](mailto:pavel.necas@marianskelazne.cz)>; "Jan Panoš" <[jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)>

Odesláno: 29.05.2017 13:44:10

Předmět: Fw: Vyjádření k prodeji st. p. č. 36/2 k.ú. Úšovice

Vážení kolegové,  
v příloze zasílám žádost o odkoupení st. p. 36/2 o výměře 445 m2 k. ú. Úšovice, na které je umístěna stavba bazénu a dřevěného přístřešku.

Prosím o vyjádření do 01. 06. 2017.

Děkuji a přeji pěkný den.

**Ing. Pavla Trčová**  
*Referentka Pozemky, služebnosti*

Tel.: +420 354 922 152

E-mail: [pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)



# Městský úřad Mariánské Lázně

Městský úřad, odbor životního prostředí

adresa: Městský úřad Mariánské Lázně, Ruská 155, 353 01 Mariánské Lázně  
telefon: 354 922 111, fax: 354 623 186, e-mail: muml@marianskelazne.cz, IČ: 00254061, DIČ: CZ00254061

MĚSTSKÝ ÚŘAD MARIÁNSKÉ LÁZNĚ



B001224380  
Ev. č.: ML -22558/17  
Listy/příl.: 1/0  
2.6.2017

Odbor majetku  
Ing. Pavla Trčová

Vaše značka:

Číslo jednací:  
OZP/17/2061/

Vyřizuje/linka:  
Holečková/306

V Mariánských Lázních  
2. 6. 2017

## Vyjádření k žádosti:

„Odkoupení pozemku st. p. 36/2 v k. ú. Úšovice“

Městský úřad Mariánské Lázně, odbor životního prostředí, jako příslušný správní orgán na úseku ochrany přírody a krajiny, ochrany ovzduší, odpadového hospodářství, ochrany zemědělského půdního fondu, rostlinolékařské péče, lesního hospodářství, vodního hospodářství a veřejné zeleně poskytuje k Vaší žádosti následující vyjádření:

**Všechny úseky: bez námitek.**

MĚSTSKÝ ÚŘAD  
odbor životního prostředí  
Mariánské Lázně

Ing. Pavel Nečas  
vedoucí odboru ŽP

---

**Město Mariánské Lázně**

---



Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

---

## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

---

### Tisk č. 7

**Název:** Zveřejnění záměru prodeje p.p.č.1291/2 k.ú.Úšovice - LUXOR

**Zpracovatel návrhu:** OM Trčová Pavla

**Předkladatel návrhu:** Luděk Nosek, ZM RM 1.místostarosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města souhlasí se zveřejněním záměru prodeje hmotné nemovité věci – pozemkové parcely č. 1291/2 o výměře 363 m2 k. ú. Úšovice – přístup do autocampingu LUXOR.

#### Důvodová zpráva:

##### 1. Název problému a jeho charakteristika

Zveřejnění záměru prodeje hmotné nemovité věci – pozemkové parcely č. 1291/2 v k. ú. Úšovice – vstup do autocampingu LUXOR

##### 2. Konstatování současného stavu a jeho analýza

O odprodej pozemkové parcely č. 1291/2 o výměře 363 m2 k. ú. Úšovice požádal nový nabyvatel areálu autocamping LUXOR.

Předmětná parcela se nachází u komunikace Velká Hled'sebe – Drmoul a tvoří příjezd/vstup do celého areálu.

Dotčené odbory s prodejem souhlasí, jednotlivá vyjádření jsou přílohou.

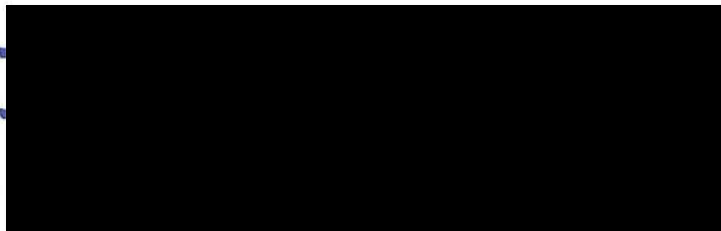
Přílohy: žádost vč. situace  
vyjádření dotčených odborů

##### 3. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků

T: 30. 11. 2017, Ing. P. Trčová

**Vypracoval: OM Trčová Pavla**

Jméno a adresa (sídlo) žadatele, datum narození (u fyzické osoby), IČ (u právnické osoby):



Číslo telefonu:...

E-mail:...

Město Mariánské Lázně  
Odbor majetku  
Ruská 155/3  
353 01 Mariánské Lázně

V Mariánských Lázních dne 3.10.2017

Žádost o pronájem/pacht/prodej nemovitých věcí - pozemků (nehodící škrtněte)

parc. číslo a výměra..... 1291/2 , 363 m<sup>2</sup>  
v katastrálním území - Úšovice /691607/

Zdůvodnění, účel pronájmu/pachtu:

Čestně prohlašuji a svým podpisem stvrzuji, že Město Mariánské Lázně, finanční úřad a správa sociálního zabezpečení nemá vůči mně a mé společnosti žádné pohledávky po splatnosti.

V souvislosti s vyřizováním mé žádosti uděluji souhlas s uvedením a používáním osobních dat.

Podpis žadatele:...







# Městský úřad Mariánské

Městský úřad, odbor životního prostředí

adresa: Městský úřad Mariánské Lázně, Ruská 155, 353 01 Mariánské Lázně  
telefon: 354 922 111, fax: 354 623 186, e-mail: muml@marianskelazne.cz, IČ: 00254061, DIČ: CZ00254061

MĚSTSKÝ ÚŘAD MARIÁNSKÉ LÁZNĚ  
B001256758  
Ev. č.: **ML-41775/17**  
Listy/příl.: 1/0 25.10.2017

Ing. Pavla Trčová  
Odbor majetku

Vaše značka:

Číslo jednací:  
OZP/17/3894/

Vyřizuje/linka:  
Holečková/306

V Mariánských Lázních  
25. 10. 2017

## Vyjádření k žádosti:

**„Odprodej pozemkové parcely č. 1291/2 o výměře 363 m<sup>2</sup> v k. ú. Úšovice“**

Městský úřad Mariánské Lázně, odbor životního prostředí, jako příslušný správní orgán na úseku ochrany přírody a krajiny, ochrany ovzduší, odpadového hospodářství, ochrany zemědělského půdního fondu, rostlinolékařské péče, lesního hospodářství, vodního hospodářství a veřejné zeleně poskytuje k Vaší žádosti následující vyjádření:

**Všechny úseky: bez námitek.**

MĚSTSKÝ ÚŘAD  
odbor životního prostředí  
Mariánské Lázně ①

Ing. Pavel Nečas  
vedoucí odboru ŽP

54

**Předmět:** Re: Fw: Žádost o stanovisko k prodeji p. p. č. 1291/2 k.ú. Úšovice

**Od:** "Jan Panoš" <[jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)>

**Odesláno:** 26.10.2017 13:22:24

**Komu:** "Pavla Trcova" <[pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)>

Stavební úřad souhlasí s odprodejem poz.parcely č. 1291/2 o výměře 363 m2 k. ú. Úšovice .

S pozdravem

**Ing. Jan Panoš**

*Vedoucí odboru STAV*

Tel.: +420 354 922 148

E-mail: [jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)



**Město Mariánské Lázně**

Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně

IČ: 00254061, DS: **bprbqms**

[www.muml.cz](http://www.muml.cz) | [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)



----- Původní zpráva -----

Od: "Pavla Trcova" <[pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)>

Komu: "Petr Řezník" <[petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)>; "Pavel Nečas"

<[pavel.necas@marianskelazne.cz](mailto:pavel.necas@marianskelazne.cz)>; "Jan Panoš" <[jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)>

Odesláno: 17. 10. 2017 9:24:50

Předmět: Fw: Žádost o stanovisko k prodeji p. p. č. 1291/2 k.ú. Úšovice

Vážení kolegové,

v příloze Vám zasílám žádost o odprodej poz.parcely č. 1291/2 o výměře 363 m2 k. ú. Úšovice a prosím o stanovisko. Původní výměra 311 m2 se v důsledku opravy katastrálního operátu změnila na 313 m2.

Předmětná parcela tvoří vstup do autokempinku Luxor.

Pěkný den.

**Ing. Pavla Trčová**

*Referentka Pozemky, služebnosti*

Tel.: +420 354 922 152

E-mail: [pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)

IaD

**Předmět:** Re: Fw[2]: Žádost o stanovisko k prodeji p. p. č. 1291/2 k.ú. Úšovice

**Od:** "Petr Řezník" <[petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)>

**Odesláno:** 27.10.2017 8:46:30

**Komu:** "Pavla Trcova" <[pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)>

Věc: Stanovisko k prodeji p. p. č. 1291/2 k.ú. Úšovice

Vyjádření odboru IaD: Odbor IaD souhlasí s prodejem p.p.č. 1291/2 k.ú. Úšovice. Na předmětné parcele město neplánuje investiční akce.

**Ing. Petr Řezník**  
*Vedoucí odboru IaD*

Tel.: +420 354 922 183

E-mail: [petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)



**Město Mariánské Lázně**

Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně

IČ: 00254061, DS: **bprbqms**

[www.muml.cz](http://www.muml.cz) | [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)



----- Původní zpráva -----

Od: "Pavla Trcova" <[pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)>

Komu: "Petr Řezník" <[petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)>; "Jan Panoš" <[jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)>

Odesláno: 26.10.2017 13:09:03

Předmět: Fw[2]: Žádost o stanovisko k prodeji p. p. č. 1291/2 k.ú. Úšovice

Pánové,  
postrádám Vaše vyjádření k parcele viz níže.  
Prosím do zítřka.  
Dík.

**Ing. Pavla Trčová**  
*Referentka Pozemky, služebnosti*

Tel.: +420 354 922 152

E-mail: [pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)



**Město Mariánské Lázně**



Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 8

**Název:** Zveřejnění záměru prodeje st.p.č.336/2 k.ú. ML - dvůr nad Chebskou křižovatkou

**Zpracovatel návrhu:** OM Trčová Pavla

**Předkladatel návrhu:** Luděk Nosek, ZM RM 1.místostarosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města souhlasí se zveřejněním záměru prodeje hmotné nemovité věci - stavební parcely č. 336/2 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 632 m<sup>2</sup> k. ú. Mariánské Lázně – nad Chebskou křižovatkou.

Prodej st. p. č. 336/2 bude realizován s podmínkou zřízení služebností cesty a stezky ke:

- 1) stavebním parcelám a garážím na těchto parcelách č. 1004 až 1013 a č. 764/1 až 764/8 všechny v k. ú. Mariánské Lázně
- 2) stavebním parcelám a k bytovým domům na těchto parcelách v ul. Boženy Němcové:
  - st. p. č. 359 – BD čp. 366
  - st. p. č. 360 – BD čp. 367
  - st. p. č. 380 – BD čp. 386
  - st. p. č. 378 – BD čp. 386
  - st. p. č. 366 – BD čp. 372
  - st. p. č. 365/2 – BD čp. 373
  - st. p. č. 369 – BD čp. 376
  - st. p. č. 370 – BD čp. 375.

### Důvodová zpráva:

#### 1. Název problému a jeho charakteristika

Zveřejnění záměru prodeje st. parcely č. 336/2 v k. ú. Mariánské Lázně - nad Chebskou křižovatkou

#### 2. Konstatování současného stavu a jeho analýza

O odprodej stavební parcely čp. 336/2 zastavěná plocha a nádvoří, využití společný dvůr o výměře 632 m<sup>2</sup> k ú. ML požádalo SVJ domu Hlavní čp. 346, Mariánské Lázně zastoupeno předsedou N. Kazi. Důvodem žádosti je parkování cizích vozidel v zákazu vjezdu.

Stavební parcela se nachází ve dvoře za BD čp. 346 Hlavní tř., nad Chebskou křižovatkou.

Žadatel byl dopisem OM ze dne 07. 09. 2017 informován, že případný prodej by byl realizován se služebností cesty a stezky k 18 garážím a zadním vchodům BD v ul. Boženy Němcové. Žadatel tuto podmínku prodeje akceptuje.



Místním šetřením ze dne 24. 10. 2017 bylo zjištěno, že na domě čp 346 je umístěna dopravní značka – zákaz vjezdu s dodatkovou tabulí - mimo obyvatel domu čp. 346 a garáží.

V zadním traktu BD čp. 346 na st. p. č. 336/1 jsou pronajaty nebytové prostory (bývalé sklárství), nyní kadeřnictví, kosmetika, solárium, před kterými parkovalo 5 osobních automobilů.

Podle sdělení odboru IaD byla v roce 2014 vynaložena investice – úprava asfaltového povrchu na st. p. č. 336/2, ve výši 156 tis. Kč. V současné době je asfaltový povrch rozpraskaný s četnými výmoly, které je nutné opět opravit. Odbory IaD a SÚ s prodejem souhlasí.

Veškeré objekty v této lokalitě jsou v soukromém vlastnictví.

Přílohy: žádost vč. situace

dopis OM ze dne 07. 09. 2017

vyjádření odborů SÚ a IaD

### **3. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

T: 30. 11. 2017, Ing. P. Trčová

**Vypracoval: OM Trčová Pavla**

Městský úřad  
Odbor majetku  
Ruská 155  
353 01 Mariánské Lázně

V Mar. Lázních 3.9.2017

Věc  
Žádost o prodej

Žádáme o prodej městského pozemku KN st. 336/2, KÚ Mar. Lázně (využití společný dvůr) o výměře 632 m<sup>2</sup>.  
O odprodej žádáme z důvodu umožnění parkování vozidel majitelů bytů domu Hlavní 346/17 a možnosti řešení neustálých problémů vzniklých nesolidním jednáním několika občanů města (parkování na výše zmíněném dvoře – v zákazu vjezdu).

Za SVJ Hlavní 346/17  
353 01 Mar. Lázně  
Natalia Kazi



Příloha: informace o parcele + katastrální mapa





# Město Mariánské Lázně

Městský úřad, odbor majetku

adresa: Městský úřad Mariánské Lázně, Ruská 155, 353 01 Mariánské Lázně  
telefon: 354 922 111, fax: 354 623 186, e-mail: [muml@marianskelazne.cz](mailto:muml@marianskelazne.cz), IČ: 00254061, DIČ: CZ00254061

SVJ Hlavní 346/17  
Natalia Kazi  
353 01 Mariánské Lázně

Vaše značka:

Naše značka:  
OM/17/848/PT

Vyřizuje/linka:  
Ing. P.Trčová/354922152

V Mariánských Lázních  
07. 09. 2017

## Sdělení k žádosti o odkoupení st.p. č. 336/2 k. ú. Mariánské Lázně

K Vaší žádosti ze dne 03. 09. 2017 sdělujeme:

- přes stavební parcelu č. 336/2 o výměře 632 m<sup>2</sup> k. ú. ML je zajištěn přístup k 18 objektům garáží
- rovněž vlastníci BD v ul. Boženy Němcové užívají tuto parcelu pro zajištění přístupu k zadním vchodům, resp. ke stavebním parcelám č. 359-360, č. 378 a č. 380
- v případě, že budete akceptovat tyto podmínky, bude na následném jednání zastupitelstva města předloženo zveřejnění záměru prodeje st. p. č. 336/2 k.ú. ML s věcným břemenem/služebností cesty a stezky pro zajištění přístupu k výše uvedeným nemovitostem.
- Vaše stanovisko sdělte písemně/mailem na odbor majetku – Ing. P. Trčová, mail: [pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz).

Současné problémy s parkováním vozidel ve dvoře i přes dopravní značení zákaz vjezdu, doporučujeme přešit s městskou policií, tel. 354 922 166.

  
Ing. Pavla Trčová  
referent odbor majetku

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ  
Odbor majetku  
Ruská 155/3  
353 01 Mariánské Lázně  
IČ: 00254061, DIČ: CZ00254061  
č. 11.2

Město Mar. Lázně  
odbor majetku  
Ing. Pavla Trčová  
Ruská 155/3  
353 01 Mar. Lázně

V Mar. Lázních 17.9.2017

Věc  
Odkoupení pozemku

Na základě Vašeho vyjádření k naší žádosti o odkoupení pozemku č. 336/2 sdělujeme, že podmínky věcných břemen akceptujeme.

Za SVJ Hlavní 346/17  
Mariánské Lázně  
Natalia Kazi





**Předmět:** Fw: Re: Fw: Žádost o stanovisko k prodeji st.p.č. 336/2

**Od:** "Pavla Trcova" <pavla.trcova@marianskelazne.cz>

**Odesláno:** 17.10.2017 7:42:14

**Komu:**

----- Přeposlaná zpráva -----

Od: "Petr Řezník" <petr.reznik@marianskelazne.cz>

Komu: "Pavla Trcova" <pavla.trcova@marianskelazne.cz>

Odesláno: 16.10.2017 16:06:14

Předmět: Re: Fw: Žádost o stanovisko k prodeji st.p.č. 336/2

Věc: Vyjádření odboru IaD k žádosti o prodej st. p. č. 336/2 k. ú. ML (dvůr nad Chebskou křižovatkou).

Vyjádření:

Odbor IaD sděluje, že na předmětné stavební parcele Město Mariánské Lázně nepřipravuje v budoucnu žádné investiční akce. Z výše uvedeného důvodu odbor souhlasí s prodejem st. p. č. 336/2 k. ú. ML

Upozorňujeme, že předmětná parcela tvoří přístup k 18 garážím a současně přístup k zadním traktům BD, které tvoří zástavbu podél ulice Boženy Němcové.

**Ing. Petr Řezník**

*Vedoucí odboru IaD*

Tel.: +420 354 922 183

E-mail: [petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)



**Město Mariánské Lázně**

Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně

IČ: 00254061, DS: **bprbqms**

[www.muml.cz](http://www.muml.cz) | [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)



----- Původní zpráva -----

Od: "Pavla Trcova" <pavla.trcova@marianskelazne.cz>

Komu: "Petr Řezník" <petr.reznik@marianskelazne.cz>; "Jan Panoš" <jan.panos@marianskelazne.cz>

Odesláno: 16.10.2017 11:26:39

Předmět: Fw: Žádost o stanovisko k prodeji st.p.č. 336/2

561

**Předmět:** Re: Fw: Žádost o stanovisko k prodeji st.p.č. 336/2

**Od:** "Jan Panoš" <[jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)>

**Odesláno:** 26.10.2017 13:38:57

**Komu:** "Pavla Trcova" <[pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)>

Stavební úřad s odprodejem st. p. č. 336/2 k. ú. Mariánské Lázně (dvůr nad Chebskou křižovatkou) souhlasí.

S pozdravem

**Ing. Jan Panoš**

*Vedoucí odboru STAV*

Tel.: +420 354 922 148

E-mail: [jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)



**Město Mariánské Lázně**

Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně

IČ: 00254061, DS: **bprbqms**

[www.muml.cz](http://www.muml.cz) | [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)



----- Původní zpráva -----

Od: "Pavla Trcova" <[pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)>

Komu: "Petr Řezník" <[petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)>; "Jan Panoš" <[jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)>

Odesláno: 16. 10. 2017 11:26:39

Předmět: Fw: Žádost o stanovisko k prodeji st.p.č. 336/2

Vážený kolegové,

v příloze zasílám žádost o prodej st. p. č. 336/2 k. ú. ML (dvůr nad Chebskou křižovatkou) a prosím o stanovisko.

Pěkný den

**Ing. Pavla Trčová**

*Referentka Pozemky, služebnosti*

Tel.: +420 354 922 152

E-mail: [pavla.trcova@marianskelazne.cz](mailto:pavla.trcova@marianskelazne.cz)



**Město Mariánské Lázně**

Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně



Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 9

**Název:** Směna pozemkových parcel č. 675/8 za č. 678/5 v k.ú. Úšovice

**Zpracovatel návrhu:** OM Brandtová Jaroslava

**Předkladatel návrhu:** Luděk Nosek, ZM RM 1.místostarosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města souhlasí se směnou pozemkových parcel v katastrálním území Úšovice, obec Mariánské Lázně takto:

Pozemková parcela č. 675/8 o výměře 269 m<sup>2</sup>, oddělená dle geometrického plánu č. 2359-36/2017 z původní pozemkové parcely č. 675/2 z majetku Města Mariánské Lázně

za

Pozemkovou parcelu č. 678/5 o výměře 269 m<sup>2</sup>, oddělená dle geometrického plánu č. 2359-36/2017 z původní pozemkové parcely č. 678/4 z vlastnictví společnosti RAYONMAR s.r.o., IČ: 29161029 se sídlem U zastávky 863/2a, Úšovice, 353 01 Mariánské Lázně. Na pozemkové parcele bude zachován lesní porost a bude zde hospodařeno dle zákona č. 289/1995 Sb. O lesích a nebude na pozemku prováděna žádná stavební činnost.

Směnou pozemkových parcel budou vzájemné nároky účastníků vypořádány a po provedení směny nebudou mít účastníci vůči sobě v souvislosti se směnou žádné další nároky. Náklady spojené se směnou pozemků včetně daně z nabytí nemovitých věcí hradí společnost RAYONMAR s.r.o.

#### Důvodová zpráva:

##### 1. Název problému a jeho charakteristika

Směna pozemkových parcel č. 675/8 za č. 678/5 v k.ú. Úšovice.

##### 2. Konstatování současného stavu a jeho analýza

Odbor majetku obdržel žádost společnosti RAYONMAR s.r.o. zastoupenou v plné moci JUDr. Milanem Veselým o směnu p.p.č. 678/5 o výměře 269 m<sup>2</sup> – ostatní plocha, zeleň, která je ve vlastnictví společnosti za p.p.č. 675/8 o výměře 269 m<sup>2</sup> – lesní pozemek, která je ve

vlastnictví města, obě parcely v k.ú. Úšovice. Parcely byly odděleny dle geometrického plánu č. 2359/36/2017, vypracovaným na náklady žadatele.

V souladu s usnesením č.ZM/549/17 byl v termínu od 22.09.2017 do 09.10.2017 zveřejněn záměr směnit předmětné parcely bez připomínek.

Dle znaleckého posudku je rozdíl v ceně směňovaných parcel 2.490,- Kč v neprospěch společnosti RAYONMAR s.r.o. Po dohodě se společností nebude rozdíl v ceně pozemků od města nárokován. Náklady spojené se směnou pozemků uhradí společnost RAYONMAR s.r.o.

**Vypracoval: OM Brandtová Jaroslava**

**Přílohy:**

**Žádost + plná moc**

**Geometrický plán**

**Situace**

**Vyjádření odboru IaD**

**Vyjádření odboru životního prostředí**

**Vyjádření stavebního úřadu**



Jméno a adresa (sídlo) žadatele, datum narození (u fyzické osoby), IČ (u právnické osoby):  
RAYONMAR s. r. o., se sídlem: U Zastávky 863/2a, Úšovice, 353 01 Mariánské Lázně, IČ: 29161029, obchodní společnost zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Plzni v oddíle C, vložka 27852,  
zastoupen na základě zmocnění zmocněncem JUDr. Milanem Veselým

Číslo telefonu: 602 47 00 70 (zmocněnec) E-mail: [vesely.law@vesely-partner.cz](mailto:vesely.law@vesely-partner.cz)

Město Mariánské Lázně  
Odbor majetku  
Ruská 155/3  
353 01 Mariánské Lázně

V Mariánských Lázních dne 10. 04. 2017

#### Žádost o směnu nemovitých věcí - pozemků

parc. číslo a výměra  
poz. parc. č. 675/8 o výměře 269 m<sup>2</sup> (oddělená od poz. parc. č. 675/2 – ve vlastnictví Města ML)  
poz. parc. č. 678/5 o výměře 269 m<sup>2</sup> (oddělená od poz. parc. č. 678/4 – ve vlastnictví žadatele)

v katastrálním území Úšovice

#### Zdůvodnění:

Žadatel navrhuje směnu pozemků dle přiloženého geometrického plánu č. 2359-36/2017 ze dne 28. 03. 2017, ověřeného KÚ Cheb dne 03. 04. 2017, a to tak, že dojde k výměně identické výměry pozemků z vlastnictví žadatele 269 m<sup>2</sup> za část pozemku ve vlastnictví města rovněž o výměře 269 m<sup>2</sup>. Dojde ke vhodnějšímu uspořádání pozemků v terénu a město získá část pozemku pro rozšíření parku u kolonády Ferdinandova pramene. Po směně pozemků budou pozemky vhodně navazovat na současné nemovitosti.

Čestně prohlašuji a svým podpisem stvrzuji, že Město Mariánské Lázně, finanční úřad a správa sociálního zabezpečení nemá vůči mně a mé společnosti žádné pohledávky po splatnosti.

V souvislosti s vyřizováním mé žádosti uděluji souhlas s uvedením a používáním osobních dat.

Přílohy  
- kopie geometrického plánu

Podpis žadatele: .....





|                                                                                                                                                                         |                   |        |                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------|---------------------------|
| <b>JUDr. MILAN VESELÝ</b><br><b>Advokátní kancelář v Mariánských Lázních</b><br>Zapsán v seznamu advokátů u České advokátní komory v Praze, Evdidenční číslo ČAK: 06426 |                   |        |                           |
| Tel:                                                                                                                                                                    | +420 354 623 139  | Sídlo: | Hroznatova 773            |
| Fax:                                                                                                                                                                    | +420 354 620 660  |        | 353 01 Mariánské Lázně    |
| E-mail:                                                                                                                                                                 | vesely.law@iol.cz | IČ:    | 66227852 DIČ: CZ500618205 |

## PLNÁ MOC

Klient: **RAYONMAR s. r. o.,**  
 se sídlem: U Zastávky 863/2a, Úšovice, 353 01 Mariánské Lázně, IČ: 29161029, obchodní společnost zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Plzni v oddíle C, vložka 27852, zastoupená jednatelem Alexander Lavrentiev  
 (dále jen klient)

zmocňuje

JUDr. Milana Veselého, advokáta se sídlem kanceláře: 353 01 Mariánské Lázně, Hroznatova 773, IČ: 66227852, zapsaného v seznamu advokátů u České advokátní komory v Praze (evidenční č. ČAK 06426)  
 (dále jen JUDr. Veselý)

aby jej právně zastupoval,  
 a to v níže uvedené právní věci:

Zmocňuje k zastupování a činění veškerých právních jednání před Finančním úřadem pro Karlovarský kraj, Územní pracoviště Mariánské Lázně, popř. před jiným příslušným úřadem, a to ve věci plnění daňové povinnosti, tj. ve věci podání daňového přiznání k dani z nabytí nemovitých věcí (koupě pozemku č. 678/4 v k.ú. Úšovice). JUDr. Veselý je zmocněn k přípravě, podpisu a podání daňového přiznání a k jednání se všemi finančními úřady v tomto smyslu.

JUDr. Veselý je zejména zmocněn, aby klienta ve všech právních věcech zastupoval, vykonával za něj veškerá právní jednání, uzavíral za něj smlouvy, podával návrhy, žádosti, opravné prostředky, uzavíral smíry a narovnával, vzdával se nároků a práva podat opravné prostředky, podával námítky a přijímal plnění, plnění potvrzoval, přijímal doručované písemnosti; a to vše i tehdy, pokud by die právních předpisů bylo zapotřebí zvláštní plné moci.

JUDr. Veselý je oprávněn zastupovat klienta před všemi soudy, všemi státními orgány a před všemi fyzickými i právnickými osobami. Při tomto je oprávněn činit za klienta veškerá právní jednání. JUDr. Veselý je oprávněn udělit plnou moc jině osobě, aby za něj jednala za klienta. Právní jednání této osoby musí být prováděna die pokynů JUDr. Veselého.

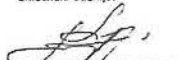
Klient bere na vědomí, že die advokátního tarifu České republiky přísluší JUDr. Veselému za právní pomoc odměna spolu s hotovými výlohami a zavazuje se jí zaplatit kdykoliv bude vyžádána. Rovněž bere na vědomí povinnost stážit přiměřenou zálohu, pokud bude požadována.

V Mariánských Lázních dne 11. 05. 2017

V Mariánských Lázních dne 11. 05. 2017

Zmocnění uděluje:

Zmocnění přijímá:

  
 RAYONMAR s. r. o.  
 Alexander Lavrentiev  
 jednatel

  
 JUDr. Milan Veselý  
 advokát



[illegible]



## Městský úřad Mariánské Lázně

Městský úřad, odbor životního prostředí

adresa: Městský úřad Mariánské Lázně, Ruské 155, 353 01 Mariánské Lázně  
telefon: 354 922 111, fax: 354 623 186, e-mail: mumi@marianskelazne.cz, IČ: 00254061, DIČ: CZ00254061

Odbor majetku – zde  
Jaroslava Brandtová

Vaše značka:

Číslo jednací:  
OZP/17/1503/

Vyřizuje/inka:  
Holečková/306

V Mariánských Lázních  
5.6.2017

### Vyjádření k žádosti:

„Směna p. p. č. 675/8 ve vlastnictví města za p. p. č. 678/5 ve vlastnictví spol. RAYONMAR s. r. o.,  
obě v k. ú. Úšovice“

Městský úřad Mariánské Lázně, odbor životního prostředí, jako příslušný správní orgán na úseku ochrany přírody a krajiny, ochrany ovzduší, odpadového hospodářství, ochrany zemědělského půdního fondu, rostlinolékařské péče, lesního hospodářství, vodního hospodářství a veřejné zeleně poskytuje k Vaší žádosti následující vyjádření:

#### Lesní půdní fond:

V tomto případě se jedná o směnu rozdílných druhů pozemků, kdy město Mariánské Lázně vlastní lesní pozemek p. č. 675/2 a žadatel ostatní plochu p. č. 678/4 v k. ú. Úšovice. Zmíněný lesní pozemek je zařazen do lesního hospodářského plánu, kde jsou stanovena striktní pravidla pro hospodaření na lesních pozemcích. Případnou směnou by město získalo při stejné výměře pozemek, který nelze bez patřičných rozhodnutí orgánu státní správy lesů lesnický obhospodařovat. Žadatel ve své žádosti uvádí, že směnou pozemků dojde ke vhodnějšímu uspořádání v terénu. Směnou pozemků budou tyto pozemky vhodně navazovat na současně nemovitosti. Další přílohou žádosti byl souhlas nájemce lesního pozemku – Lázeňských lesů spol. s r. o., Ke kostelu 43/20, 353 01 Mariánské Lázně, IČO: 64831086. Nájemce v této části lesního majetku neprovádí intenzivní lesnickou činnost, a proto se směnou uděluje souhlas.

Z výše uvedených důvodů orgán státní správy se směnou parcel souhlasí za těchto podmínek:

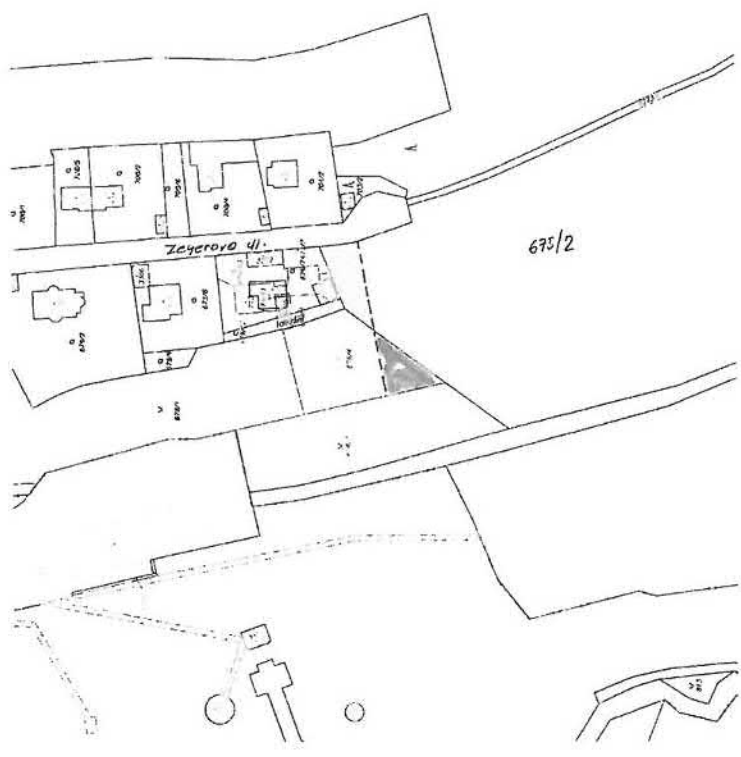
- na pozemku p. č. 675/8 v k. ú. Úšovice bude zachován lesní porost a bude zde hospodařeno dle zákona č. 289/1995 Sb., o lesích
  - na lesním pozemku nebude prováděna žádná stavební činnost
- (5.6.2017, Ing. P. Nečas)

Ostatní úseky bez námitek.

Ing. Pavel Nečas  
vedoucí odboru ŽP

MĚSTSKÝ ÚŘAD  
ořadní síň  
Mariánské Lázně

-  část pozemku z majetku města  
 část pozemku z majetku spol. RAYONMAR



## SOUHLAS se směnou pozemků

Obchodní společnost Lázeňské lesy, spol. s r. o., se sídlem: Ke Kostelu 43/20, Úšovice, 353 01 Mariánské Lázně, IČ: 64831086, zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Plzni v oddíle C, vložka 7265, zastoupená jednatelem Martinem Šlehoferem, tímto dává souhlas se směnou pozemků tak, jak vyplývá z geometrického plánu č. 2359-36/2017 ze dne 28. 03. 2017, vyhotoveného Ing. Ludkem Lazurem, Plzeňská 131/15, Mar. Lázně, a ověřeného KÚ pro Karlovarský kraj, KP Cheb dne 03. 04. 2017, a to tak, že dojde k výměně poz. parc. č. 675/8 o výměře 269 m<sup>2</sup> (oddělená od poz. parc. č. 675/2 v kat. území Úšovice), která je ve vlastnictví Města Mariánské Lázně a ve správě společnosti Lázeňské lesy, spol. s r. o., a to za poz. parc. č. 678/5 o výměře 269 m<sup>2</sup> (oddělená od poz. parc. č. 678/4 v kat. území Úšovice), která je ve vlastnictví společnosti RAYONMAR s. r. o., se sídlem: U Zastávky 863/2a, Úšovice, 353 01 Mariánské Lázně, IČ: 29161029, obchodní společnost zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Plzni v oddíle C, vložka 27852. Jedná se o směnu výměrově identických pozemků v kat. území Úšovice, v těsné blízkosti nově vybudované Residence Ferdinand, tj. v místech, kde Lázeňské lesy, spol. s r. o. neprovádí intenzivní lesnickou činnost, a proto uděluje tento souhlas se směnou.

V Mariánských Lázních dne 30. 05. 2017



Lázeňské lesy, spol. s r. o.  
Martin Šlehofer  
Jednatel

LÁZEŇSKÉ LESY, spol. s r. o.  
Krajská 43  
353 01 Úšovice  
IČ: 64831086  
DIČ: CZ000000000000  
Zapsaná v obchodním rejstříku  
u Krajského soudu v Plzni  
v oddíle C, vložka 7265

**Předmět:** Re: Žádost o vyjádření ke směně po. parcel  
**Od:** "Petr Řezník" <[petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)>  
**Odesláno:** 29.5.2017 13:46:14  
**Komu:** "Jaroslava Brandtová" <[jaroslava.brandtova@marianskelazne.cz](mailto:jaroslava.brandtova@marianskelazne.cz)>

Věc: Vyjádření k žádosti ke směně p.p.č. 675/8, která je ve vlastnictví města za p.p.č. 678/5 ve vlastnictví spol. RAYNMAR s.r.o., obě v k.ú. Úšovice dle geometrického plánu č. 2359-36/2017.

Vyjádření: Odbor IaD neplánuje na předmětných pozemcích žádnou investiční výstavbu. Vzhledem k tomu že se jedná o lesní půdní fond, rozhodující a zásadní stanovisko ke směně pozemků p.p.č. 675/8 za p.p.č. 678/5 ve vlastnictví spol. RAYNMAR s.r.o., obě v k.ú. Úšovice je odbor životního prostředí.

**Ing. Petr Řezník**  
*Vedoucí odboru IaD*

Tel.: +420 354 922 183  
E-mail: [petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)

 **Město Mariánské Lázně**  
Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
IČ: 00254061, DS: bprbqms  
[www.muml.cz](http://www.muml.cz) | [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)



----- Původní zpráva -----

Od: "Jaroslava Brandtová" <[jaroslava.brandtova@marianskelazne.cz](mailto:jaroslava.brandtova@marianskelazne.cz)>  
Komu: "Jan Panoš" <[jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)>; "Petr Řezník" <[petr.reznik@marianskelazne.cz](mailto:petr.reznik@marianskelazne.cz)>; "Pavel Nečas" <[pavel.necas@marianskelazne.cz](mailto:pavel.necas@marianskelazne.cz)>  
Odesláno: 10.04.2017 10:56:32  
Předmět: Žádost o vyjádření ke směně po. parcel

Odbor majetku předkládá žádost o vyjádření ke směně p.p.č. 675/8, která je ve vlastnictví města za p.p.č. 678/5 ve vlastnictví spol. RAYNMAR s.r.o., obě v k.ú. Úšovice dle geometrického plánu č. 2359-36/2017.  
S ohledem na termín zastupitelstva prosím o vyjádření pokud možno obratem.

**Jaroslava Brandtová**  
*Referentka Pozemky, služebnosti*



**Předmět:** Re: Směna pozemků

**Od:** "Jan Panoš" <jan.panos@marianskelazne.cz>

**Odesláno:** 20.6.2017 13:40:54

**Komu:** "JUDr. Milan Veselý" <vesely.law@iol.cz>

**Kopie:** "Pavla Trčová" <pavla.trcova@marianskelazne.cz>; "Jaroslava Brandtová" <jaroslava.brandtova@marianskelazne.cz>

Vážený pane doktore,

uvedené stanovisko je sice záporné, ale po prostudování stanoviska Odboru životního prostředí a zejména jeho podmínkami, lze s uvedeným záměrem za Stavební úřad souhlasit.

Přeji pěkný den

**Ing. Jan Panoš**  
Vedoucí odboru STAV

Tel.: +420 354 922 148

E-mail: [jan.panos@marianskelazne.cz](mailto:jan.panos@marianskelazne.cz)



**Město Mariánské Lázně**  
Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
IČ: 00254061, DS: **bprbqms**  
[www.muml.cz](http://www.muml.cz) | [www.marianskelazne.cz](http://www.marianskelazne.cz)



----- Původní zpráva -----

**Od:** "JUDr. Milan Veselý" <vesely.law@iol.cz>

**Komu:** "Ing. Jan Panoš" <jan.panos@marianskelazne.cz>

**Odesláno:** 20. 6. 2017 10:19:34

**Předmět:** Směna pozemků

Vážený pane vedoucí,

navazuji na náš dnešní krátký telefonický hovor a v příloze zasílám celou dokumentaci k věci směny pozemků u Ferdinandova pramene. Všichni zainteresovaní souhlasí, je zde však Vaše negativní stanovisko, zřejmě z důvodu, že Vám nebyla podána dostatečná informace. Prosim o přehodnocení tohoto negativního postoje, neboť dnes bude věc projednávána na zastupitelstvu a je možné tam přímo reagovat.

Děkuji moc a moc.

271 603/17

**Město Mariánské Lázně**

Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

**Návrh Usnesení**

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

**Tisk č. 10**

**Název:** Bezúplatný převod p.p.č. 1165/26 v k.ú. Úšovice ( chodník u AUTOSPEKTRA 2000)

**Zpracovatel návrhu:** OM Brandtová Jaroslava

**Předkladatel návrhu:** Luděk Nosek, ZM RM 1.místostarosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města souhlasí s uzavřením darovací smlouvy předmětem které je bezúplatný převod pozemkové parcely č. 1165/26 o výměře 591 m<sup>2</sup> oddělené dle geometrického plánu č. 2404-36/2017 v katastrálním území Úšovice, obec Mariánské Lázně z vlastnictví Karlovarského kraje, zastoupeným Krajskou správou a údržbou silnic Karlovarského kraje, příspěvkovou organizací do vlastnictví Města Mariánské Lázně dle přílohy k usnesení.

**Důvodová zpráva:****1. Název problému a jeho charakteristika**

Bezúplatný převod p.p.č.1165/26 v k.ú. Úšovice (chodník u AUTOSPEKTRA 2000)

**2. Konstatování současného stavu a jeho analýza**

Odbor majetku obdržel návrh Krajské správy a údržby silnic Karlovarského kraje ( dále jen KSÚS) na bezúplatný převod části p.p.č.1165/1 v k.ú. Úšovice, tvořící chodník v sousedství areálu společnosti AUTOSPEKTRUM 2000, která je v současné době vedena v katastru nemovitostí jako součást silnice III/114 ve vlastnictví Karlovarského kraje zastoupeným KSÚS do vlastnictví města. Zastupitelstvo města usnesením č. ZM/465/17 odsouhlasilo bezúplatný převod části p.p.č.1165/1 v k.ú. Úšovice, tvořící předmětný chodník.

Následně byl vypracován geometrický plán č. 2404-36/2017, kterým byla oddělena p.p.č. 1165/26 o výměře 591 m<sup>2</sup> zaměřující chodník, která bude předmětem darovací smlouvy.

**3. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

**Vypracoval:** OM Brandtová Jaroslava

**Příloha usnesení:**

**Darovací smlouva**

**Přílohy:**

**Usnesení č. ZM/465/17**

**Situace**

**Geometrický plán**

## DAROVACÍ SMLOUVA

č. /DD/2017  
(dále jen „smlouva“)

### **Karlovarský kraj**

se sídlem: Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary  
IČO: 70 89 11 68  
DIČ: CZ 70891168  
zastoupený příspěvkovou organizací

### **Krajská správa a údržba silnic Karlovarského kraje, příspěvková organizace**

se sídlem: Sokolov, Chebská 282, 356 01  
kontaktní adresa: Dolní Rychnov, Chebská 282, PSČ 356 04  
zastoupená: Ing. Jan Lichtneger, ředitel organizace  
IČO: 70 94 70 23  
DIČ: CZ 70947023  
bankovní spojení: č.ú. 78-2496840247/0100 Komerční banka, a.s., pobočka Karlovy Vary  
zřizovací listina ze dne 13.12.2001  
zapsaná v obchodním rejstříku vedený u Krajského soudu v Plzni, oddíl Pr, vložka 114  
*jako dárce na straně jedné /dále jen „dárce“/*

a

### **Město Mariánské Lázně**

se sídlem: Ruská 155, 353 01 Mariánské Lázně  
zastoupené: Ing. Petr Třešňák, starosta města  
IČO: 00254061  
DIČ: CZ00254061

*jako obdarovaný na straně druhé /dále jen „obdarovaný“/  
/společně také jako „účastníci smlouvy“/*

### **I.**

Dárce je výlučným vlastníkem uvedené nemovité věci:

- **p.p.č. 1165/1 o výměře 28017 m<sup>2</sup> ostatní plocha (silnice)**

zapsané v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Cheb, na LV č. 1222 pro katastrální území Úšovice a obec Mariánské Lázně, Karlovarský kraj.

Geometrickým plánem č. 2404-36/2017 ze dne 23.10.2017 pod č. 94/2017, byl z původního p.p.č. 1165/1 oddělen nový p.p.č. 1165/26 o výměře 591 m<sup>2</sup> ostatní plocha (ostatní komunikace).

Geometrický plán č. 2404-36/2017 je nedílnou součástí smlouvy.

## II.

Dárce smlouvou daruje nemovitou věc označenou v čl. I. smlouvy dle GP č. 2404-36/2017 jako:  
- p.p.č. 1165/26 o výměře 591 m<sup>2</sup> ostatní plocha (ostatní komunikace)  
v katastrálním území Úšovice a obec Mariánské Lázně, se všemi právy a povinnostmi s držením  
předávané nemovité věci spojenými, obdarovanému, který tento dar bezvýhradně do svého  
výlučného vlastnictví přijímá.

## III.

Karlovarský kraj dle ust. § 18 odst. 1 zákona č. 129/2000 Sb. o krajích (dále jen „zákon o krajích“) záměr darovat předmětnou nemovitou věc obdarovanému zveřejnil po stanovenou dobu na úřední desce kraje a na elektronické úřední desce a v souladu s ust. § 36 odst. 1 písm. a) zákona o krajích Zastupitelstvo Karlovarského kraje usnesením č. ZK /02/18 ze dne 22.02.2018 rozhodlo o převodu nemovité věci obdarovanému.

Smlouva v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv bude uveřejněna Karlovarským krajem nejdéle do 30 dní od uzavření smlouvy v registru smluv. Informace o zveřejnění smlouvy bude doručena obdarovanému na datovou schránku: bprbqms.

## IV.

Obdarovaný opatřuje tuto darovací smlouvu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění (dále jen „zákon o obcích“) doložkou, kterou podpisem smlouvy stvrzuje, že v souladu ust. § 85 písm. a) zákona o obcích bylo přijetí daru schváleno usnesením Zastupitelstva města Mariánské Lázně č. ZM/465/17 ze dne 25.04.2017. Tato doložka osvědčuje, že podmínky platnosti učiněného právního úkonu obce byly splněny.

## V.

Účetní hodnota daru převáděné nemovité věci uvedené v čl. II. smlouvy činí 330.960,- Kč (slovy: tři sta třicet tisíc devět set šedesát korun českých).

## VI.

P.p.č. 1165/1 je zatížen věcnými břemeny pro ČEZ Distribuce, a.s. - přístupu za účelem zřízení distribuční soustavy ze dne 16.01.2012 a 19.03.2013, pro ČD Telematika a.s. - služebnost inženýrské sítě dle GP 1979-19/2013 ze dne 18.12.2014 a pro Velia Energie Mariánské Lázně, s.r.o. - za účelem provozování, oprav, údržby a likvidace stavby parovodu ze dne 02.07.2010.

Obdarovaný prohlašuje, že zná dostatečně stav převáděné nemovité věci, neboť se s ní seznámil osobně na místě samém, a že ji přejímá do svého vlastnictví ve stavu, který zjistil.

## VII.

Obdarovaný prohlašuje, že předmětný majetek potřebuje k plnění svých úkolů ve smyslu § 35 odst. 2 zákona o obcích a že darovanou nemovitou věc bude využívat výlučně ve veřejném zájmu.

VIII.

Náklady spojené s vyhotovením a úplným provedením smlouvy, jakož i zápisem vkladu do katastru nemovitostí hradí obdarovaný.

Smlouva je vyhotovena v pěti výtiscích, všechny mají stejnou právní sílu.

Smlouva se řídí občanským zákoníkem a dalšími právními předpisy právního řádu České republiky.

Účastníci smlouvy prohlašují, že smlouvu uzavřeli svobodně a vážně a neučinili tak v tísní, před podpisem si smlouvu řádně přečetli, shledali ji ve shodě se svojí projevenou vůlí a na důkaz toho připojují svoje vlastnoruční podpisy.

V Sokolově dne:

V Mariánských Lázních dne:

**D á r c e:**

**O b d a r o v a n ý:**

.....  
Ing. Jan Lichtneger  
*ředitel organizace  
Krajská správa a údržba silnic  
Karlovarského kraje,  
příspěvková organizace*

.....  
Ing. Petr Třešňák  
*starosta města Mariánské Lázně*

Za správnost: Martina Hampejsová







# ÚKAZ DOSAĎADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ

Seznam soudců (S-JTSK)

# GEOMETRICKÝ PLÁN

|                      |                                 |
|----------------------|---------------------------------|
| <b>Výchovatel:</b>   | <b>Ing. Zdeněk Třešáň</b>       |
|                      | Podhořská 68/1, 353 01 M. Lázně |
|                      | e-mail: ztrem@seznam.cz         |
|                      | tel: 602347870                  |
| <b>Číslo planu</b>   | 2404/3620/17                    |
| <b>Okres</b>         | Chlábek                         |
| <b>Obec</b>          | Mariánské Lázně                 |
| <b>Čís. území</b>    | Účovice                         |
| <b>Magyol. list:</b> | DKM (TC 60/12)                  |

Zeměpisná územní jednotka (okres) byla poskytnuta zveřejněním. Území je v teritoriu a geokódování magyol. listu 60/12. Území list 60/12, naleznete v geokódování a zveřejnění. dle seznamu souřadnic:

---

## Město Mariánské Lázně

---



Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

---

### Výpis z usnesení zastupitelstva města

---

Na 25. jednání zastupitelstva města dne 25.04.2017 bylo přijato následující usnesení:  
Bezúplatný převod části p.p.č. 1165/1 k.ú. Úšovice ( chodník u AUTOSPEKTRA 2000 s.o.)

#### Usnesení č. ZM/465/17

Zastupitelstvo města souhlasí s bezúplatným převodem části pozemkové parcely č. 1165/1 v katastrálním území Úšovice, tvořící chodník v sousedství areálu společnosti AUTOSPEKTRUM 2000 s.r.o., z vlastnictví Karlovarského kraje do vlastnictví Města Mariánské Lázně.

V Mariánských Lázních dne 27.4.2017

*Dvořák*  
\_\_\_\_\_  
Za správnost výpisu  
Sekretář úřadu





## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 11

**Název:** Prodej p.p.č. 993/15 a č. 993/44 v k.ú. Mariánské Lázně

**Zpracovatel návrhu:** OM Brandtová Jaroslava

**Předkladatel návrhu:** Luděk Nosek, ZM RM 1.místostarosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města souhlasí s prodejem pozemkové parcely č. 993/15 – zahrada o výměře 74 m<sup>2</sup> a pozemkové parcely č. 993/44 – ostatní plocha, jiná plocha o výměře 218 m<sup>2</sup> obě v katastrálním území a obci Mariánské Lázně za těchto podmínek:

1. Kupující: Společenství vlastníků jednotek pro dům Dřevěná 511 Mariánské Lázně se sídlem: Mariánské Lázně, Dřevěná 511, PSČ 353 01, IČ: 725 60 860
2. Kupní cena smluvní ve výši 358.284,- Kč (1.227,- Kč/m<sup>2</sup>) bude zaplacená do 30 dnů od oboustranného podpisu kupní smlouvy.
3. Návrh na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí (veřejného seznamu) ve prospěch kupujícího bude podán po zaplacení celé kupní ceny.
4. Správní poplatek za podání návrhu na vklad dle předchozí věty hradí kupující.
5. Kupní cena bude obsahovat ochranná a sankční opatření ve prospěch prodávajícího, jejichž předmětem bude zajištění splnění všech závazků vyplývajících pro kupujícího z předmetné smlouvy, kdy při nesplnění těchto závazků bude moci prodávající jednostranně od kupní smlouvy odstoupit.
6. Kupující bude respektovat služebnost cesty a stezky, zřízené přes celou parcelu č. 993/15 a část parcely č. 993/44, vyznačené v geometrickém plánu č. 2012-35/2016.

#### Důvodová zpráva:

##### 1. Název problému a jeho charakteristika

Prodej pozemkových parcel č. 993/15 a č. 993/44 v k.ú. Mariánské Lázně.

##### 2. Konstatování současného stavu a jeho analýza

Společenství vlastníků pro dům Dřevěná 511 Mariánské Lázně požádalo o prodej p.p.č.993/15 o výměře 74 m<sup>2</sup> a část p.p.č.993/13 v k.ú. Mariánské Lázně. V souladu s usnesením ZM č. 267/16 byl v termínu od 31. 3. 2016 do 18.4.2016 zveřejněn záměr města prodat p.p.č.993/15 a část p.p.č.993/13, jejíž výměra bude určena geometrickým plánem s podmínkou, že přes celou parcelu č. 993/15 a oddělenou část p.p.č.993/13 bude zřízena služebnost cesty a stezky zajišťující přístup ke st.p.č.968, č.969, č.970, č. 971 a č. 972 včetně objektů garáží.

Následně byl zpracován geometrický plán č. 2012-35/2016, kterým byla oddělena z p.p.č.993/13 parcela č. 993/44 o výměře 218 m<sup>2</sup>, která je předmětem prodeje a rozsah služebnosti. Po té byly vyzváni vlastníci garáží na st.p.č.968 až 972 k uzavření smlouvy o

zřízení služebnosti uzavřených v souladu s usnesením č. RM/433/16. Prodej pozemků je možno realizovat až po vložení všech smluv o zřízení služebnosti cesty a stezky do katastru nemovitostí. Poslední smlouva o zřízení služebnosti byla v KN zapsána 7.6.2017.

### **3. Předpokládaný cílový stav**

Odbor majetku předkládá zastupitelstvu města v návrhu na usnesení prodat p.p.č.993/15 o výměře 75 m<sup>2</sup> a p.p.č.993/44 o výměře 218 m<sup>2</sup> za smluvní cenu kupní ve výši 358.284,- Kč stanovenou dle znaleckého posudku a navýšenou o režijní náklady. Celá p.p.č.993/15 a část p.p.č.993/44 je zatížena služebností cesty a stezky. Geometrický plán byl realizován v katastru nemovitostí vkladem služebností cesty a stezky.

**Vypracoval: OM Brandtová Jaroslava**

**Přílohy:**

**Žádost**

**Situace**

**Geometrický plán**



Jméno a adresa (sídlo) žadatele, datum narození (u fyzické osoby), IČ (u právnické osoby):

Sdružení vlastníků pro dům Dřevěná 511/3  
Dřevěná 511/3  
353 01 Mariánské Lázně  
IČ: 72560860

Číslo telefonu:

Město Mariánské Lázně  
Oddělení majetku  
Ruská 155/3  
353 01 Mariánské Lázně

V Mariánských Lázních dne 16. prosince 2015

**Žádost o pronájem/pacht/prodej nemovitých věcí - pozemků** (nehodící škrtněte)

parc. číslo a výměra

část pozemku parc. číslo 993/13 ( k hranici pronajímané části pozemku )

parc. číslo 993/15, výměra 74 m<sup>2</sup>

v katastrálním území Mariánské Lázně 691585.....

**Zdůvodnění, účel pronájmu/pachtu:**

Dovolujeme si Vás požádat o prodej pozemků z těchto důvodů:

- 1) Vyřešení dopravní situace s majiteli garáží, kteří mají věcné břemeno průjezdu přes pozemek SV pro dům Dřevěná 511/3. Majitelé garáží při výjezdu z garáží přejíždí přes výše uvedené pozemky a dále používají výjezd přes pozemek, který je ve vlastnictví SV pro dům Dřevěná 511/3, jenž je opatřen vraty. Tato vrata brání lehkému výjezdu z garáže č. 968. Tímto bychom chtěli pozemky sjednotit a tato vrata bychom chtěli nechat odstranit.
- 2) Hranice pozemku patřícího k domu Dřevěná 511/3, který sousedí s pozemkem č. 993/15, je v bezprostřední blízkosti terasy domu. Pozemky jsou odděleny plotem, a z tohoto důvodu není možné provádět na domu jakékoliv úpravy, opravy a údržbu, tudíž tato část domu stále chátrá.
- 3) Na pozemku č. 993/13 bychom rádi zanechali zeleň, kterou by využily mladé rodiny s dětmi žijící v domě.

Čestně prohlašuji a svým podpisem stvrzuji, že Město Mariánské Lázně, finanční úřad a správa sociálního zabezpečení nemá vůči mně a mé společnosti žádné pohledávky po splatnosti.

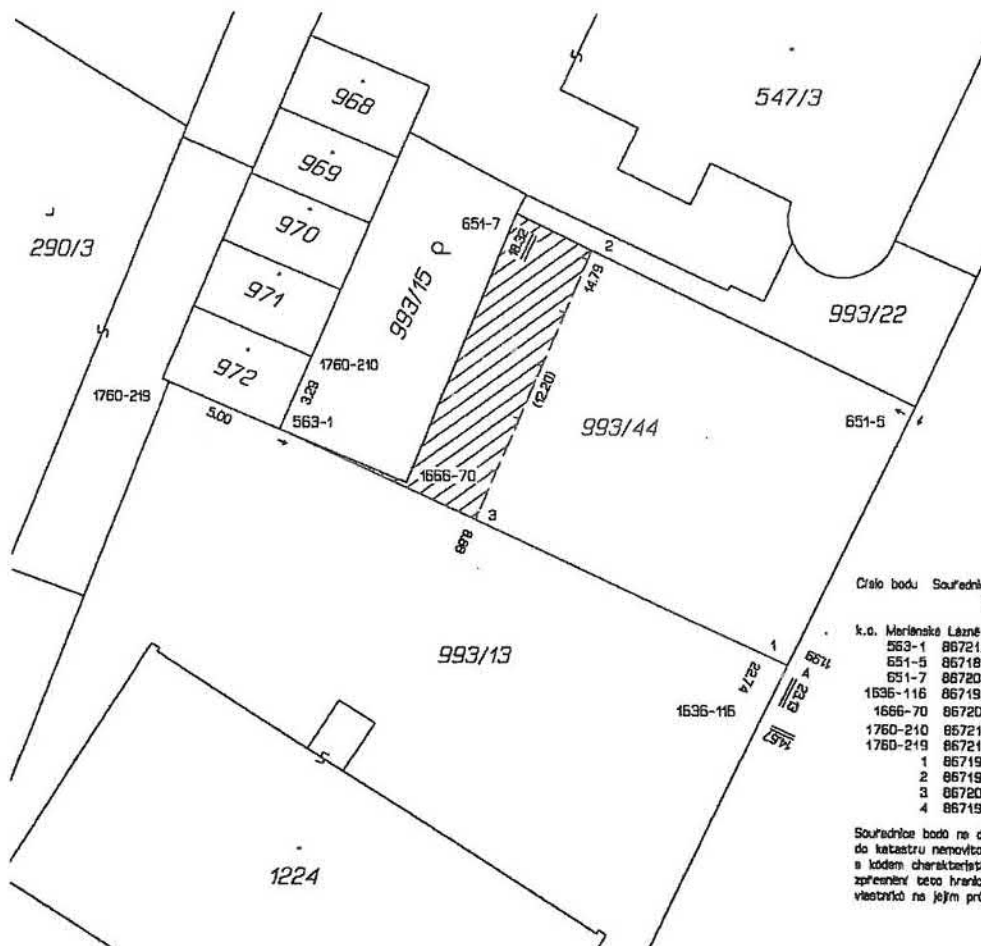
V souvislosti s vyřizováním mé žádosti uděluji souhlas s uvedením a po

Podpis žadatele:...

| VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ |                |    |                                    |                                  |                         |                           |                                    |            |                          |                                              |    |                            |             |  |
|-------------------------------------------------------------|----------------|----|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------------------|------------|--------------------------|----------------------------------------------|----|----------------------------|-------------|--|
| Dosavadní stav                                              |                |    |                                    | Nový stav                        |                         |                           |                                    |            |                          |                                              |    |                            |             |  |
| Označení pozemku<br>parc. číslem                            | Výměra parcely |    | Druh pozemku<br><br>Způsob využití | Označení pozemku<br>parc. číslem | Výměra parcely          |                           | Druh pozemku<br><br>Způsob využití | Typ stavby | Způs.<br>určení<br>výměr | Porovnání se stavem evidence právních vztahů |    |                            |             |  |
|                                                             |                |    |                                    |                                  |                         |                           |                                    |            |                          | Díl přechází z pozemku<br>označeného v       |    | Číslo listu<br>vlastnictví | Výměra dílu |  |
|                                                             | ha             | m² | ha                                 | m²                               | katastru<br>nemovitostí | drívější poz.<br>evidenci | ha                                 | m²         |                          |                                              |    |                            |             |  |
| 993/13                                                      | 7              | 22 | ostat.pl.<br>jiná plocha           | 993/13                           | 5                       | 04                        | ostat.pl.<br>jiná plocha           |            | 2                        | 993/13                                       | 1  | 5                          | 04          |  |
|                                                             |                |    | 993/44                             | 2                                | 18                      | ostat.pl.<br>jiná plocha  | 0                                  | 993/13     | 1                        | 2                                            | 18 |                            |             |  |
|                                                             | 7              | 22 |                                    |                                  | 7                       | 22                        |                                    |            |                          |                                              |    |                            |             |  |

Druh věcného břemene: dle listiny

Oprávněný: dle listiny



| Seznam souřadnic (S-JTSK)     |                            |                           |   |         |               |
|-------------------------------|----------------------------|---------------------------|---|---------|---------------|
| Číslo bodu                    | Souřadnice pro zapis do KN | Souřadnice určené měřením |   | Kod kv. |               |
|                               | Y                          | X                         | Y | X       | Poznámka      |
| k.o. Mariánské Lázně (691585) |                            |                           |   |         |               |
| 563-1                         | 867212.53                  | 1038956.13                | 3 |         | roh budovy    |
| 563-5                         | 867186.34                  | 1038955.00                | 3 |         | podezd.plotu  |
| 651-7                         | 867202.87                  | 1038947.10                | 6 |         | plot          |
| 1636-116                      | 867192.66                  | 1038968.24                | 3 |         | podezd.plotu  |
| 1656-70                       | 867207.33                  | 1038958.32                | 6 |         | bod původní   |
| 1760-210                      | 867211.25                  | 1038953.10                | 3 |         | roh budovy    |
| 1760-219                      | 867217.13                  | 1038954.19                | 3 |         | bod původní   |
| 1                             | 867191.89                  | 1038965.63                | 3 |         | stoupek plotu |
| 2                             | 867199.68                  | 1038948.62                | 6 |         | véc. břemeno  |
| 3                             | 867204.46                  | 1038959.84                | 3 |         | véc. břemeno  |
| 4                             | 867191.50                  | 1038965.81                | 3 |         | podezd.plotu  |

Souřadnice bodů na dosavadní hranici pozemku určené měřením v terénu budou pro zápis do katastru nemovitostí upraveny podle dosavadního určené hranice lomovými body a kódem charakteristiky kvality souřadnic vyšším než 3. Důvodem je nerespektování přesnosti této hranice, ke které je nutné doložit listinu prokazující shodu vlastnictví na jejím průběhu [§ 50 odst. 1 písm. a) katastrálního zákona].

|                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                       |  |                                                                                                                |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>GEOMETRICKÝ PLÁN pro</b><br>rozdělení pozemku, vymezení rozsahu věcného břemene k části pozemku                                                                                |  | Geometrický plán ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:                                         |  | Stejnopis ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:                                                         |  |
| Vyhotovitel: Ing. Zdeněk Třešňák<br>Podborská 681, 353 01 M. Lázně<br>e-mail: zemepro@morea.cz<br>tel: 602347870                                                                  |  | Jméno, příjmení: Ing. Zdeněk Třešňák                                                                  |  | Jméno, příjmení: Ing. Zdeněk Třešňák                                                                           |  |
| Číslo plánu: 2012-35/2016                                                                                                                                                         |  | Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 1749/1997                            |  | Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 1749/1997                                     |  |
| Okres: Cheb                                                                                                                                                                       |  | Dne: 11. dubna 2016 Číslo: 65/2016                                                                    |  | Dne: 18.4.2016 Číslo: 65/2016                                                                                  |  |
| Obec: Mariánské Lázně                                                                                                                                                             |  | Náležitosti a předmět odpovídá právní předpisům.                                                      |  | Tento stejnopis odpovídá geometrickému plánu v elektronické podobě uloženému v dokumentaci katastrálního úřadu |  |
| Kat. území: Mariánské Lázně                                                                                                                                                       |  | Katastrální úřad souhlasí s očištváním parcel.                                                        |  | Ověření stejnopisu geometrického plánu v listinné podobě.                                                      |  |
| Mapový list: DKM (ML 6-9/13)                                                                                                                                                      |  | KÚ pro Karlovarský kraj<br>KP Cheb<br>Ilona Bubířková<br>PGP-306/2016-402<br>2016.04.18 07:09:27 CEST |  |                                                                                                                |  |
| Dosavadním vlastníkům pozemků byla poskytnuta možnost seznámit se v terénu s průběhem navrhovaných nových hranic, které byly označeny předepsaným způsobem: dle seznamu souřadnic |  |                                                                                                       |  |                                                                                                                |  |







## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 13

**Název:** Pohledávka J. Chimič - vzdání se práva

**Zpracovatel návrhu:** FIN OVP Zolotarová Jana

**Předkladatel návrhu:** Petr Třešňák, ZM RM Starosta

**Návrh usnesení:**

#### *Varianta 1)*

Zastupitelstvo města schvaluje vzdání se práva na vymáhání pohledávky ve výši 71.390,00 Kč za Jaroslavem Chimičem, za náklady na likvidaci bolševníku velkolepého na pronajatých pozemcích ve vlastnictví města.

#### *Varianta 2)*

Zastupitelstvo města neschvaluje vzdání se práva na vymáhání pohledávky ve výši 71.390,00 Kč za Jaroslavem Chimičem, za náklady na likvidaci bolševníku velkolepého na pronajatých pozemcích ve vlastnictví města a ukládá odd. pohledávek pokračovat ve vymáhání.

### **Důvodová zpráva:**

#### **1. Název problému a jeho charakteristika**

Odd. pohledávek předkládá zastupitelstvu města návrh na vzdání se práva na vymáhání nákladů za likvidaci rostlin bolševníku velkolepého na p.p. č. 1080/33 a 1080/22 v k.ú. Úšovice v roce 2015 ve výši 71.390,00 Kč.

Pozemek měl pronájmu p. Jaroslav Chimič.

jako příjemce dotace pro omezení výskytu invazivních druhů v povodí Kosího potoka v Karlovarském kraji – bolševník velkolepý, bylo povinno provádět 10 let monitoring dotčených lokalit a zabránit šíření invazivních druhů rostlin.

Odbor životního prostředí (dále OŽP) v rámci tohoto projektu zjistil v roce 2015, že výše uvedené pozemky nejsou ošetřeny tak, aby se dodržely dotační podmínky. Vzhledem k tomu, že nájemce sám neprovedl likvidaci bolševníku velkolepého, zajistil OŽP tuto likvidaci prostřednictvím třetích osob. Po té byly náklady přefakturovány nájemci p. Chimičovi. Pan Chimič, prostřednictvím svého právního zástupce, napadl postup OŽP a nesouhlasí s úhradou výše uvedené částky. Rozporuje oprávněnost prací na pronajatém pozemku i výši vyúčtované částky.

#### **2. Konstatování současného stavu a jeho analýza**

Odd. pohledávek předalo věc k vymáhání AK JUDr. Veselého. JUDr. Veselý nedoporučuje soudní vymáhání této pohledávky a souhlasí s námitkami p. Chimiče. Zajištění údržby daného pozemku, v součinnosti s nájemcem, nebylo provedeno správně, a to již v roce 2010, kdy projekt vznikl (tuto agendu měla v kompetenci bývalá vedoucí OŽP p. RNDr. Pocová), např. chybí souhlas nájemce s realizací opatření v rámci projektu. Žaloba by podle jeho vyjádření byla zamítnuta a městu by vznikly další nevratné náklady spojené se soudním vymáháním (soudní poplatek, advokátní zastoupení apod.)

Příloha:

Vyjádření JUDr. Veselého.

### **3. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

Zolotarová, Kopecká

30.11.2017

**Vypracoval: FIN OVP Zolotarová Jana**



Flu/17/4284/02

Město Mariánské Lázně  
Odbor finanční  
Ing. Alena Šimánková  
Ruská 155  
353 01 Mariánské Lázně

**VESELÝ & PARTNER**  
ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ  
LAW OFFICE RECHTSANWALTSKANZLEI

**JUDr. Milan Veselý**  
advokát, zapsán na seznamu advokátů  
České advokátní komory v Praze  
evidenční číslo ČAK 06426

Hroznatova 773 • CZ 353 01 Mariánské Lázně

IČ: 66227852 • DIČ: CZ500618205  
ID datové schránky: 8hmfy9

tel.: +420 354 623 139 • fax: +420 354 620 660  
vesely.law@iol.cz • www.vesely-partner.cz

Per E-mail: [alena.simankova@marianskelazne.cz](mailto:alena.simankova@marianskelazne.cz)

Mariánské Lázně dne 31. 07. 2017

Věc

Vyjádření k pohledávce města za Jaroslavem Chimičem

Vážená paní Šimánková,

na základě předaných podkladů ohledně pohledávky, kterou město Mariánské Lázně vymáhá po dlužníkovi, panu Jaroslavu Chimiči, [redacted] bytem: [redacted] a v návaznosti na jednání s dlužníkem, resp. jeho právním zástupcem, a konzultací s Ústředním kontrolním a zkušebním ústavem zemědělským, Sekce rostlinolékařské péče, Odboru ochrany proti škodlivým organismům, místní pracoviště v Karlových Varech, a po prostudování celé věci sdělujeme následující:

Ačkoliv se může na první pohled jevit, že pohledávka města ve výši 71.390,- Kč vzniklá v důsledku likvidace rostlin bolševníku za nájemce Jaroslava Chimiče je oprávněná a nepochybná, opak je pravdou. Nájemce Jaroslav Chimič a jeho právní zástupce v celém rozsahu oprávněnost pohledávky města pochopitelně odmítají, nicméně v případě jejího vymáhání v soudním sporu bychom se zcela jistě potýkali s několika zásadními problémy, které by mohly způsobit neúspěch a zamítnutí žaloby. Jedním z těchto problémů je způsob vedení správního řízení ze strany odboru životního prostředí, které vykazuje právní vady. Dle zákona č. 326/2004 Sb. o rostlinolékařské péči a o změně některých souvisejících zákonů je obecní úřad obce s rozšířenou působností příslušný projednávat ve svých obvodech přestupky nebo jiné správní delikty týkající se § 3 odst. 1 písm. a), jde-li o výskyt a šíření plevelů a ukládat odstranění zjištěných nedostatků se stanovením lhůty, tj. nelze souhlasit s námitkou právního zástupce nájemce, že by město Mariánské Lázně, odbor OŽP nebyl v této věci příslušný. Výzva OŽP k likvidaci rostlin bolševníku ze dne 17. 07. 2015 doručená nájemci obsahuje výčet pozemků v jiných katastrálních územích, než ve kterém se následně prováděla likvidace, tj. chybí zde konkretizace pozemků v kat. území Úšovice, které byly předmětem správního řízení. Ačkoliv je ve výzvě uvedena věta, citujeme: „pokud vlastníte nebo máte pronajaty v obvodu ORP Mariánské Lázně ještě jiné pozemky s aktuálně nelikvidovaným bolševníkem velkolepým, platí výzva i na tyto pozemky“, lze pochybovat o určitosti této výzvy. Ve vztahu k dotčeným pozemkům v kat. území Úšovice tedy žádná řádná výzva, jak stanoví zákon, učiněna nebyla, neboť ve výzvě ze dne 17. 07.

2015 správní úřad (odbor OŽP) porušení zákonných povinností nájemce ve spojení s těmito pozemky neuvádí.

Zákon o rostlinolékařské péči upravuje v díle 2 institut opatření, jedná se o opatření úřední a mimořádná rostlinolékařská opatření, jejichž aplikace je svěřena Ústavu, nikoliv obecním úřadům obcí s rozšířenou působností. Dle ust. § 73 odst. 1 zákona obecní úřady přijímají oznámení o výskytu nebo podezření o výskytu škodlivých organismů podle § 9 a předkládají je Ústavu k dalšímu řízení. Dále dle ust. § 73 odst. 3 zákona obecní úřady obcí s rozšířenou působností projednávají přestupky nebo jiné správní delikty a ukládají odstranění zjištěných nedostatků se stanovením lhůty. Správní úřad – OŽP měl tedy postupovat tak, jak mu ukládá zákon, tj. měl uložit odstranění zjištěných nedostatků, přičemž o řádnosti výzvy k odstranění nedostatků ve vztahu k pozemkům v kat. území Úšovice vyvstávají pochybnosti (nesoulad specifikace pozemků ve výzvě s pozemky, které jsou uvedeny ve faktuře a které byly posečeny, výzva vůbec neobsahuje zjištěné nedostatky ve vztahu k pozemkům v Úšovících apod.), a následně měl správní úřad při nesplnění výzvy uložit sankci, a to na základě správního rozhodnutí s veškerými náležitostmi dle správního řádu. Sankci neuložil a naopak postupoval způsobem, který zákon nepředvídá. Zákon v ust. § 76 v odst. 8 až 11 upravuje náhradu nákladů a ztrát ve prospěch vlastníků dotčených pozemků, které vznikly v důsledku provedení opatření, přičemž tyto náhrady jsou hrazeny z prostředků státního rozpočtu na základě rozhodnutí Ústavu s tím, že náhrada se neposkytuje osobě, která nesplnila povinnost vyplývající z tohoto zákona. Zákon tedy výslovně stanoví, že subjektu, který poruší zákonnou povinnost, pouze nepřísluší náhrada nákladů, ale již nestanoví postup, který zvolil správní úřad – OŽP, tj. že by byl obecní úřad oprávněn vymáhat náklady za provedená opatření po vlastnících dotčených pozemků, popř. jejich nájemcích. Odbor ŽP je v dané věci v pozici správního úřadu vykonávající přenesenou působnost dle výše uvedeného zákona, a je proto ve své činnosti limitován v duchu zásady legality, kdy je správní činnost vázána zákony a dalšími příslušnými obecně závaznými právními předpisy. Jak je uvedeno ve sdělení vedoucího OŽP ze dne 09. 11. 2015 již v minulosti byla nájemci rozhodnutím uložena sankce, proti kterému se neodvolal, a proto vyvstává otázka, proč správní úřad nepostupoval i v tomto případě stejně.

V neposlední řadě se nájemce velmi ostře vymezil proti výši vymáhané pohledávky, kterou považuje za zjevně hrubě neodpovídající ceně takové služby obvyklé v daném místě a čase, neboť za částku 71.390,- Kč byl vysekán plevel na částech dvou pozemkových parcel. I v případě, že by se vynaložení těchto nákladů překvalifikovalo jako náklady vzniklé pronajímateli pozemků, tj. městu Mariánské Lázně, z titulu soukromoprávního vztahu – nájemní smlouvy, kdy nájemce porušil své povinnosti z nájemní smlouvy, byly by tyto náklady předmětem prověřování jejich důvodnosti a výše ze strany soudu. Například dle našeho zjištění, Státní pozemkový úřad v roce 2016 uzavřel s dodavatelem na základě veřejné zakázky rámcovou smlouvu na mechanickou likvidaci a následnou péči ve výši 14.450,- Kč bez DPH za 1 ha a na chemickou likvidaci a následnou péči ve výši 14.450,- Kč bez DPH za 1 ha, což je oproti účtovaným nákladům značný rozdíl.

Na základě všech výše uvedených důvodů v předmětné věci vymáhání evidované pohledávky nedoporučujeme podávat soudní žalobu, neboť je více než pravděpodobné, že by byla zamítnuta, případně by výše vymáhané pohledávky byla soudem značně snížena, což by se rovněž projevilo ve výroku o nákladech řízení, které by soud přiznal druhé straně (z důvodu částečného neúspěchu ve věci), a město by v podstatě žádnou relevantní peněžní částku nevysoudilo. Předmětný případ vykazuje příliš mnoho aspektů, které výrazně snižují úspěšnost vymáhání pohledávky.

Lituji, že nemohu v této záležitosti podat příznivější stanovisko, nicméně je třeba se z této záležitosti poučit a v příštích kauzách postupovat způsobem dle zákona, neboť při činnosti správních orgánů se uplatňuje zásada enumerativnosti veřejnoprávních pretenzí, tj. je dovoleno jen to, co je výslovně stanoveno.

S pozdravem

JUDr. Milan Veselý

Digitačně podepsal JUDr. Milan  
Veselý  
Datum: 2017.08.04 15:57:58 +02'00'

JUDr. Milan Veselý  
advokát





Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 18

**Název:** Navýšení provozního příspěvku pro Městskou knihovnu

**Zpracovatel návrhu:** FIN Přívratská Jaroslava

**Předkladatel návrhu:** Petr Třešňák, ZM RM Starosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města schvaluje navýšení provozního příspěvku pro Městskou knihovnu, příspěvkovou organizaci, Hlavní třída 370/3, Mariánské Lázně, IČ 0047720654 a schvaluje s tím související rozpočtové opatření :

|                   |                |                           |
|-------------------|----------------|---------------------------|
| 8115 209          | + 37,5 tis. Kč | zapojení FRR a vl. zdrojů |
| 3314 5331 209 560 | + 37,5 tis. Kč | Knihovna - příspěvek      |

#### Důvodová zpráva:

##### 1. Název problému a jeho charakteristika

Navýšení provozního příspěvku pro Městskou knihovnu

##### 2. Navrhované varianty řešení

Ředitelka Městské knihovny Ing. Kristína Trollerová požádala dopisem ze dne 19.10.2017 o navýšení provozního příspěvku schváleného pro tuto organizaci na rok 2017 o částku 37,5 tis. Kč. Na základě výše uvedeného dopisu předkládáme zastupitelstvu města návrh rozpočtového opatření na navýšení provozního příspěvku organizace v uvedené výši.

Rozpočtové opatření :

|                   |                |                           |
|-------------------|----------------|---------------------------|
| 8115 209          | + 37,5 tis. Kč | zapojení FRR a vl. zdrojů |
| 3314 5331 209 560 | + 37,5 tis. Kč | Knihovna - příspěvek      |

Dopis je přílohou důvodové zprávy.

##### 3. Finanční nároky řešení a možnosti finančního krytí

Zapojení FRR a vl. zdrojů města na navýšení výdajové položky rozpočtu – provozní příspěvek pro Městskou knihovnu

#### **4. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

Termín realizace rozpočtového opatření : 11.12.2017

Zodpovědný pracovník za realizaci rozp.opatření : J. Přívratská

V Mariánských Lázních 31.10.2017

Návrh zpracovala: Jaroslava Přívratská

**Adresát:**

Ing. Yvona Švejnová, vedoucí  
odbor finanční a majetkový  
Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155/3, 353 01

V Mariánských Lázních dne 19. 10. 2017

**Žádost o zvýšení provozního příspěvku**

Městská knihovna Mariánské Lázně, p. o. žádá o navýšení rozpočtu pro rok 2017 o **37.497,- Kč** na platy zaměstnanců z důvodu **novelizace nařízení vlády č. 564/2006 Sb., o platových poměrech** zaměstnanců ve veřejných službách a správě, a to k **1. 11. 2017**.

S účinností od 1. 11. 2017 se provedenou novelizací **zvýšuje stupnice platových tarifů** pro knihovníky (plat. tabulka č. 1 pro zaměstnance uvedené v § 5 odst. 1) o **10%**. Městské knihovně výše uvedenou změnou platů budou finanční prostředky chybět, protože tato skutečnost nebyla známa při tvorbě plánu rozpočtu na rok 2017 (v srpnu 2016).

**Skladba požadované částky:**

**Navýšení mzdových tarifů od 1. 11. 2017 v průběhu roku 2017 tj. 2 měsíce (XI, XII 2017):**

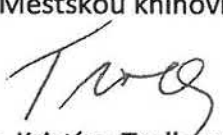
|                               |                                |           |
|-------------------------------|--------------------------------|-----------|
| Navýšení hrubých mezd:        | 13.758 Kč měsíčně x 2 měsíce = | 27.515 Kč |
| Navýšení zákonných odvodů:    | 4.678 Kč měsíčně x 2 měsíce =  | 9.356 Kč  |
| Úrazové pojištění 0,28% z HM: | 38 Kč měsíčně x 2 měsíců =     | 76 Kč     |
| Tvorba FKSP 2% z HM:          | 275 Kč měsíčně x 2 měsíců =    | 550 Kč    |

**Celkem navýšení v r. 2017** **37.497 Kč**

Městská knihovna Mariánské Lázně proto **žádá navýšení plánovaného rozpočtu pro rok 2017 o 37.497,-Kč** na nejbližším plánovaném zasedání Zastupitelstva města Mariánské Lázně, a to 14. 11. 2017.

Předem děkuji za vyřízení této žádosti.

Za Městskou knihovnu Mariánské Lázně dne 19. 10. 2017

  
Ing. Kristína Trollerová  
ředitelka MKML

Městská knihovna Mariánské Lázně  
Hlavní třída 370/3, 353 01 Mariánské Lázně  
tel.: 354622115, fax: 354627122  
IČO: 47720654



Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 10

**Název:** Navýšení příspěvku pro Domov pro seniory a DPS

**Zpracovatel návrhu:** FIN Přívratská Jaroslava

**Předkladatel návrhu:** Petr Třešňák, ZM RM Starosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města schvaluje navýšení provozního příspěvku pro Domov pro seniory a DPS, Tepelská 752, Mariánské Lázně IČO 00575143 a schvaluje s tím související rozpočtové opatření :

|                   |                 |                                     |
|-------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 8115 209          | + 500,0 tis. Kč | zapojení FRR a vl. zdrojů           |
| 4350 5331 209 224 | + 500,0 tis. Kč | Domov pro seniory a DPS - příspěvek |

### Důvodová zpráva:

#### 1. Název problému a jeho charakteristika

Navýšení příspěvku pro Domov pro seniory a DPS

#### 2. Navrhované varianty řešení

Ředitelka Domova pro seniory a DPS Mgr. Libuše Hoyerová požádala dopisem ze dne 16.10.2017 o navýšení provozního příspěvku schváleného pro tuto organizaci na rok 2017 o částku 2 100,0 tis. Kč. Po jednání p. ředitelky s vedením města bylo dohodnuto navýšení příspěvku o částku 500,0 tis. Kč, a proto navrhujeme zastupitelstvu města schválit rozpočtové opatření v této výši.

Rozpočtové opatření:

|                   |                 |                                     |
|-------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 8115 209          | + 500,0 tis. Kč | zapojení FRR a vl. zdrojů           |
| 4350 5331 209 224 | + 500,0 tis. Kč | Domov pro seniory a DPS - příspěvek |

Dopis je přílohou důvodové zprávy.

#### 3. Finanční nároky řešení a možnosti finančního krytí

Zapojení FRR a vl. zdrojů města na navýšení výdajové položky rozpočtu – provozní příspěvek pro Domov pro seniory a DPS.

#### **4. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

Termín realizace rozpočtového opatření: 11.12.2017

Zodpovědný pracovník za realizaci rozp.opatření: J. Přívratská

V Mariánských Lázních 1.11.2017

Návrh zpracovala: Jaroslava Přívratská

**DOMOV PRO SENIORY A DŮM S PEČOVATELSKOU SLUŽBOU  
MARIÁNSKÉ LÁZNĚ  
příspěvková organizace**



Městský úřad Mariánské Lázně  
Rada města  
Ruská 155/3  
Mariánské Lázně  
353 01

Váš dopis značky / ze dne

Naše značka  
159/1/2016

Vyřizuje / linka  
Mgr. Libuše Hoyerová

Mar. Lázně dne:  
16.10. 2017

**Žádost o navýšení rozpočtu na rok 2017 příspěvkové organizace Domov pro seniory a dům s pečovatelskou službou Mariánské Lázně, Tepelská 752/22 o 2.100.000,- Kč.**

Vážení zastupitelé,  
velice děkuji, že jste na jednání zastupitelstva 12. 9. 2017 podpořili navýšení rozpočtu na rok 2017 pro naši organizaci.  
Bohužel, tato finanční částka naší tíživou situaci nevyřešila, a tak jak jsem v průběhu jednání Zastupitelstva avizovala, že bude nutné hledat na dofinancování roku 2017 další finanční prostředky.

**Odůvodnění žádosti:**

Státem dané dvojí navýšení mzdových nákladů (první platné od 1. 7. 2017 a druhé desetiprocentní navýšení u všech zaměstnanců očekávané od 1. 11. 2017) vyžaduje doplnit rozpočet organizace cca o 2.400.000,- Kč. Z našich finančních zdrojů toto není možné zabezpečit.

I vy jste jistě očekávali, že většinu nákladů na státem navýšení mezd pokryje z rozpočtu Krajský úřad Karlovarského kraje, který dostal na navýšení mezd finanční prostředky z MPSV. Z námi požadovaných částky 900.000,- Kč jsme od Krajského úřadu získali pouze 291.000,- Kč.

Zbývá proto do konce roku 2017 sehnat cca 2.100.000,- Kč. O tyto prostředky jsme nuceni požádat opět zřizovatele.

Vím, že jde o velikou částku, ale jsme široká organizace a částka zajišťuje navýšení platů přibližně 70-ti zaměstnanců.

Pro úspory jsem realizovali již některá provozní opatření (neobsazujeme pracovní pozici některých odchodících pozic – jednoho řidiče, jednoho kuchaře, jedné administrativní pracovnice). Provádíme minimum oprav a nákupů. Využíváme financí z projektů.



**DOMOV PRO SENIORY A DŮM S PEČOVATELSKOU SLUŽBOU  
MARIÁNSKÉ LÁZNĚ  
příspěvková organizace**



Městský úřad Mariánské Lázně  
Rada města  
Ruská 155/3  
Mariánské Lázně  
353 01

Váš dopis značky / ze dne

Naše značka  
159/1/2016

Vyřizuje / linka  
Mgr. Libuše Hoyerová

Mar. Lázně dne:  
16.10. 2017

**Žádost o navýšení rozpočtu na rok 2017 příspěvkové organizace Domov pro seniory a dům s pečovatelskou službou Mariánské Lázně, Tepelská 752/22 o 2.100.000,- Kč.**

Vážený zastupitelé,  
velice děkuji, že jste na jednání zastupitelstva 12. 9. 2017 podpořili navýšení rozpočtu na rok 2017 pro naši organizaci.  
Bohužel, tato finanční částka naší tíživou situaci nevyřešila, a tak jak jsem v průběhu jednání Zastupitelstva avizovala, že bude nutné hledat na dofinancování roku 2017 další finanční prostředky.

**Odůvodnění žádosti:**

Státem dané dvojí navýšení mzdových nákladů (první platné od 1. 7. 2017 a druhé desetiprocentní navýšení u všech zaměstnanců očekávané od 1. 11. 2017) vyžaduje doplnit rozpočet organizace cca o 2.400.000,- Kč. Z našich finančních zdrojů toto není možné zabezpečit.

I vy jste jistě očekávali, že většinu nákladů na státem navýšení mezd pokryje z rozpočtu Krajský úřad Karlovarského kraje, který dostal na navýšení mezd finanční prostředky z MPSV. Z námi požadovaných částky 900.000,- Kč jsme od Krajského úřadu získali pouze 291.000,- Kč.

Zbývá proto do konce roku 2017 sehnat cca **2.100.000,- Kč**. O tyto prostředky jsme nuceni požádat opět zřizovatele.

Vím, že jde o velikou částku, ale jsme široká organizace a částka zajišťuje navýšení platů přibližně 70-ti zaměstnanců.

Pro úspory jsem realizovali již některá provozní opatření (neobsazujeme pracovní pozici některých odchozích pozic – jednoho řidiče, jednoho kuchaře, jedné administrativní pracovnice). Provádíme minimum oprav a nákupů. Využíváme financí z projektů.

Výpočet:

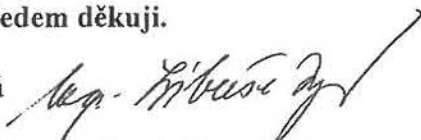
Zákonné navýšení platů činí měsíční cca 250.000,- Kč ( červenec – říjen - dohromady 1.000.000,- Kč) 400.000,- měsíčně listopad, prosinec (celkem 800.000,- Kč).

Žádáme Vás tímto, abyste našli způsob řešení, jinak nám v prosinci nezůstane dostatek financí na pokrytí platů všech zaměstnanců a pokrytí zbývajících provozních nákladů (300.000,-Kč)

**Za nalezení řešení předem děkuji.**

Mgr. Libuše Hoyerová  
ředitelka

Domov pro seniory a dům s pečovatelskou službou  
Mariánské Lázně, příspěvková organizace



Domov pro seniory a dům s pečovatelskou službou  
Mariánské Lázně, příspěvková organizace

ředitelka

Tepešská 752/22, 353 01 Mariánské Lázně

tel.: 354 624 030

IČO:00575143, DIČ:CZ00575143

Převzal dne:



Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 23

**Název:** OZV o místním poplatku ze psů

**Zpracovatel návrhu:** FIN OP Sellárová Ilona

**Předkladatel návrhu:** Petr Třešňák, ZM RM Starosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města vydává Obecně závaznou vyhlášku č. ../2017 o místním poplatku ze psů.

#### Důvodová zpráva:

##### 1. Název problému a jeho charakteristika

Obecně závazná vyhláška o místním poplatku ze psů

##### 2. Navrhované varianty řešení

Dne 16.06.2017 byl ve Sbírce zákonů č. 61 vyhlášen zákon č. 170/2017, kterým se mění některé zákony v oblasti daní. Došlo ke změně zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích a zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád. Zákon nabyl účinnosti od 01.04.2017.

Některá ustanovení zákona č. 170/2017 Sb., se musí promítnout do nové obecně závazné vyhlášky o místním poplatku ze psů. Dále byly do nové obecně závazné vyhlášky zapracovány změny, které jsou potřebné pro lepší výběr místního poplatku. Proto předkládáme k projednání a schválení návrh nové obecně závazné vyhlášky:

#### Nová vyhláška obsahuje tyto změny:

- Do zákona, § 14a byl přidán nový odstavec 4. Jedná se o zásadní změnu zákona o místních poplatcích, která předpokládá ztrátu osvobození nebo úlevy, a to ve všech případech, kdy poplatník nesplní svoji povinnost ohlásit údaj rozhodný pro své osvobození nebo úlevu ve lhůtě stanovené v obecně závazné vyhlášce. Na školení bylo správcům poplatku doporučeno požadavek na sdělení údajů rozhodných pro osvobození či úlevu zapracovat do obecně závazné vyhlášky z důvodu nutnosti úplného seznámení poplatkového subjektu s jeho povinnostmi a možnostmi zániku osvobození či úlevy, neboť podle dosavadní úpravy nesplnění povinnosti nahlásit osvobození nebyl spojován s jeho zánikem - článek 4 odst. 5 obecně závazné vyhlášky.
- Do článku 6 obecně závazné vyhlášky byl přidán nový odstavec 6, který stanoví roční sazbu na adrese Ruská 155, Mariánské Lázně.

- V článku 7 odst. 1 obecně závazné vyhlášky se změnila splatnost poplatku z 15. 3. na 31. 03. příslušného kalendářního roku. Došlo tím ke sjednocení termínu splatnosti některých poplatků. V odst. 3 jsou vyjmenovány příklady způsobu placení poplatku – byla přidána možnost placení poplatku ze psů platební kartou v pokladně nebo podatelně úřadu.
- V článku 8 odst. 1 obecně závazné vyhlášky byla slova „které byl přiznán III. stupeň mimořádných výhod“ nahrazena slovy „která je držitelem průkazu ZTP/P“ (podle zákona o místních poplatcích).
- Do článku 8 obecně závazné vyhlášky byly přidány dva nové odstavce 3 a 4. V odstavci 3 byl rozšířen okruh osvobozených osob od poplatku ze psů. Jedná se osoby, jejichž pes má služební výcvik a složenou výkonostní zkoušku pro záchranářské práce. Odstavec 4 tohoto článku stanovil, kdy osvobození od poplatku zaniká.
- V článku 9 odst. 1 obecně závazné vyhlášky byl rozšířen způsob vyměření místního poplatku, který nebyl zaplacen včas nebo ve správné výši a to o hromadný předpisný seznam.
- Do obecně závazné vyhlášky byl přidán nový článek 10, který má správci poplatku pomoci při složitém poplatkovém řízení v případě, kdy poplatník je nezletilý a nenabyl plné svéprávnosti nebo který je ke dni splatnosti omezen ve svéprávnosti a byl mu jmenován opatrovník.
- Dále byl do obecně závazné vyhlášky přidán nový článek 11, který se týká prominutí nebo částečného prominutí poplatku nebo jeho příslušenství. Jedná se o možnost prominutí z moci úřední při mimořádných, zejména živelných událostech (ze zákona o místních poplatcích).
- Upraveno zrušovací a přechodné ustanovení – článek 12 obecně závazné vyhlášky.
- Účinnost nové vyhlášky od 01. 01. 2018 – článek 13 obecně závazné vyhlášky.

Návrh znění nové obecně závazné vyhlášky byl prokonzultován a zaslán územnímu oddělení dozoru Karlovy Vary – odboru veřejné správy, dozoru a kontroly Ministerstva vnitra České republiky. Stanovisko územního oddělení dozoru Karlovy Vary ze dne 14. 09. 2017 bylo zohledněno v návrhu předkládané Obecně závazné vyhlášky o místním poplatku ze psů.

Příloha: Nová Obecně závazná vyhláška o místním poplatku ze psů.

### **3. Doporučená varianta řešení**

Přijetí nové OZV.

### **4. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

Termín realizace usnesení:

30. 12. 2017

Zodpovědný pracovník za realizaci usnesení: Ilona Sellárová

V Mariánských Lázních, dne 2017-10-16

Zpracovala:

Ilona Sellárová

vedoucí oddělení místních poplatků

# Město Mariánské Lázně

## Obecně závazná vyhláška č. \*\*/2017 o místním poplatku ze psů

Zastupitelstvo města Mariánské Lázně se na svém zasedání dne 14. 11. 2017, usnesením číslo \*\*/2017, usneslo vydat na základě ustanovení § 14 odst. 2 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 10 písm. d) a § 84 odst. 2 písm. h) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, tuto obecně závaznou vyhlášku:

### Článek 1 Úvodní ustanovení

- (1) Město Mariánské Lázně touto obecně závaznou vyhláškou zavádí místní poplatek ze psů (dále jen „poplatek“).
- (2) Řízení o poplatcích vykonává Městský úřad Mariánské Lázně (dále jen „správce poplatku“).<sup>1</sup>

### Článek 2 Poplatník a předmět poplatku

- (1) Poplatek ze psů platí držitel psa. Držitelem je fyzická nebo právnická osoba, která má trvalý pobyt nebo sídlo na území města Mariánské Lázně.<sup>2</sup>
- (2) Poplatek ze psů se platí ze psů starších 3 měsíců.<sup>3</sup>

### Článek 3 Vznik a zánik poplatkové povinnosti

- (1) Poplatková povinnost vzniká držiteli psa v den, kdy pes dovršil stáří tři měsíců, nebo v den, kdy nabyl psa staršího tří měsíců.
- (2) V případě držení psa po dobu kratší než jeden rok se platí poplatek v poměrné výši, která odpovídá počtu i započatých kalendářních měsíců. Při změně místa trvalého pobytu nebo sídla platí držitel psa poplatek od počátku kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém změna nastala, nově příslušné obci.<sup>4</sup>
- (3) Poplatková povinnost zaniká dnem, kdy přestala být fyzická nebo právnická osoba držitelem psa (např. úhynem psa, jeho ztrátou, darováním nebo prodejem), přičemž se poplatek platí i za započatý kalendářní měsíc, ve kterém taková skutečnost nastala.

### Článek 4 Ohlašovací povinnost

- (1) Držitel psa je povinen ohlásit správci poplatku vznik své poplatkové povinnosti do 15 dnů ode dne jejího vzniku. K tomu může použít tiskopis správce poplatku „přihlášení se k poplatku ze

<sup>1</sup>) § 14 odst. 3 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o místních poplatcích“)

<sup>2</sup>) § 2 odst. 1 a 4 zákona o místních poplatcích

<sup>3</sup>) § 2 odst. 2 zákona o místních poplatcích

<sup>4</sup>) § 2 odst. 3 a 4 zákona o místních poplatcích



psů“. Stejným způsobem je povinen oznámit také zánik své poplatkové povinnosti a může k tomu použít tiskopis správce daně „odhlášení se od poplatku ze psů“.

(2) Povinnost ohlásit držení psa má i osoba, která je od poplatku osvobozena.

(3) V ohlášení držitel psa uvede:<sup>5</sup>

a) jméno, popřípadě jména, a příjmení nebo název nebo obchodní firmu, obecný identifikátor, byl-li přidělen, místo pobytu nebo sídlo, místo podnikání, popřípadě další adresu pro doručování; právnická osoba uvede též osoby, které jsou jejím jménem oprávněny jednat v poplatkových věcech,

b) čísla všech svých účtů u poskytovatelů platebních služeb, včetně poskytovatelů těchto služeb v zahraničí, užívaných v souvislosti s podnikatelskou činností, v případě, že předmět poplatku souvisí s podnikatelskou činností poplatníka,

c) další údaje rozhodné pro stanovení výše poplatkové povinnosti.

(4) Dojde-li ke změně údajů uvedených v ohlášení, je držitel psa povinen tuto změnu oznámit do 15 dnů ode dne, kdy nastala.<sup>6</sup>

(5) V případě, že poplatník nesplní povinnost ohlásit údaj rozhodný pro osvobození nebo úlevu od poplatku ve lhůtě do 31. 12. příslušného kalendářního roku nebo ve lhůtě podle odst. 4, nárok na osvobození nebo úlevu od tohoto poplatku zaniká.<sup>7</sup>

## **Článek 5** Evidence psů

Správce poplatku vydá poplatníkovi evidenční známku pro psa a to i pro toho, který byl od poplatku osvobozen. Na známce je vyznačen název města a evidenční číslo psa. Znáмка je nepřenosná na jiného psa.

## **Článek 6** Sazby poplatku

Sazby poplatku za kalendářní rok činí:

(1) V částech města Mariánské Lázně a Úšovice se stanoví roční poplatek za psa chovaného v rodinném domě<sup>8</sup>) ve výši 500,- Kč za jednoho psa a 750,- Kč za druhého a každého dalšího psa. Za psa chovaného v jiných objektech (např. obytných domech) se stanoví roční poplatek 1000,- Kč za jednoho psa a 1500,- Kč za druhého a každého dalšího psa.

(2) V části města Hamrníky se stanoví roční poplatek ve výši 500,- Kč za jednoho psa a 750,- Kč za druhého a každého dalšího psa.

(3) V částech města Chotěnov – Skláře, Stanoviště a Kladská se stanoví roční poplatek ve výši 100,- Kč za jednoho psa a 150,- Kč za druhého a každého dalšího psa.

(4) Pro poživatele invalidního, starobního, vdovského nebo vdoveckého důchodu, který je jeho jediným zdrojem příjmů, anebo pro poživatele sirotčího důchodu se stanoví roční poplatek v částech města Úšovice, Mariánské Lázně a Hamrníky ve výši 200,- Kč u prvního a 300,- Kč u každého dalšího psa.

<sup>5</sup>) § 14a odst. 1 zákona o místních poplatcích

<sup>6</sup>) § 14a odst. 3 zákona o místních poplatcích

<sup>7</sup>) § 14a odst. 4 zákona o místních poplatcích

<sup>8</sup>) rodinný dům je stavba pro bydlení, ve kterém více než polovina podlahové plochy odpovídá požadavkům na trvalé rodinné bydlení a je k tomuto účelu určena; rodinný dům může mít nejvýše tři samostatné byty, nejvýše dvě nadzemní a jedno podzemní podlaží a podkroví (§ 2 písm. a) vyhlášky č. 501/2006 Sb., o obecných požadavcích na využívání území)

- (5) Pro poživitele invalidního, starobního, vdovského nebo vdoveckého důchodu, který je jeho jediným zdrojem příjmů, anebo pro poživitele sirotčího důchodu se stanoví roční poplatek v částech města Chotěnov – Skláře, Stanoviště a Kladská ve výši 50,- Kč u prvního a 70,- Kč u každého dalšího psa.
- (6) V ulici Ruská, číslo popisné 155, Mariánské Lázně se stanoví roční poplatek ve výši 0,- Kč.

## **Článek 7**

### **Splatnost poplatku**

- (1) Poplatek je splatný nejpozději do 31. 03. příslušného kalendářního roku.
- (2) Vznikne-li poplatková povinnost po datu splatnosti uvedeném v odstavci 1, je poplatek splatný nejpozději do 15. dne měsíce, který následuje po měsíci, ve kterém poplatková povinnost vznikla.
- (3) Poplatek se platí na účet města např. bezhotovostním převodem, poštovní poukázkou nebo v hotovosti v pokladně, případně platební kartou v pokladně Městského úřadu v Mariánských Lázních. Ve dnech, kdy je pokladna uzavřena, lze poplatek zaplatit platební kartou v podatelně Městského úřadu v Mariánských Lázních. Variabilní symbol sdělí správce poplatku.

## **Článek 8**

### **Osvobození**

- (1) Od poplatku ze psů je osvobozen držitel psa, kterým je osoba nevidomá, bezmocná a osoba s těžkým zdravotním postižením, která je držitelem průkazu ZTP/P podle zvláštního právního předpisu, osoba provádějící výcvik psů určených k doprovodu těchto osob, osoba provozující útulek zřízený městem pro ztracené nebo opuštěné psy nebo osoba, které stanoví povinnost držení a používání psa zvláštní právní předpis.<sup>9</sup>
- (2) Od poplatku ze psů se dále osvobozuje držitel psů převzatých z útulku, který byl zřízen městem, a to po dobu pěti let ode dne převzetí, přičemž se osvobození netýká původního držitele psa.
- (3) Od poplatku ze psů je osvobozena osoba, jejíž pes má služební výcvik a složenou výkonnostní zkoušku pro záchranářské práce.
- (4) Osvobození od poplatku zaniká, zanikne-li důvod pro osvobození.

## **Článek 9**

### **Navýšení poplatku**

- (1) Nebudou-li poplatky zaplacený držitelem psa včas nebo ve správné výši, vyměří mu městský úřad poplatek platebním výměrem nebo hromadným předpisným seznamem.<sup>10</sup>
- (2) Včas nezaplacené nebo neodvedené poplatky nebo část těchto poplatků může městský úřad zvýšit až na trojnásobek; toto zvýšení je příslušenstvím poplatku.<sup>11</sup>

## **Článek 10**

### **Odpovědnost za zaplacení poplatku**

Vznikne-li nedoplatek na poplatek poplatníkovi, který je ke dni splatnosti nezletilý a nenabyl plné svéprávnosti nebo který je ke dni splatnosti omezen ve svéprávnosti a byl mu jmenován opatrovník spravující jeho jmění, přechází poplatková povinnost tohoto poplatníka na zákonného zástupce nebo tohoto opatrovníka; zákonný zástupce nebo opatrovník má stejné procesní postavení jako poplatník.

<sup>9</sup>) § 2 odst. 2 zákona o místních poplatcích

<sup>10</sup>) § 11 odst. 1 zákona o místních poplatcích

<sup>11</sup>) § 11 odst. 3 zákona o místních poplatcích

V tomto případě vyměří městský úřad poplatek zákonnému zástupci nebo opatrovníkovi poplatníka. Je-li zákonných zástupců nebo opatrovníků více, jsou povinni plnit poplatkovou povinnost společně a nerozdílně.<sup>12</sup>

## **Článek 11**

### **Prominutí poplatku**

Městský úřad může z moci úřední poplatek nebo jeho příslušenství zcela nebo částečně prominout při mimořádných, zejména živelných událostech. Tímto rozhodnutím se promíjí poplatek všem poplatníkům, jichž se důvod prominutí týká, a to ode dne právní moci tohoto rozhodnutí. Rozhodnutí oznamuje městský úřad vyvěšením na své úřední desce a zároveň ho zveřejní způsobem umožňujícím dálkový přístup.<sup>13</sup>

## **Článek 12**

### **Zrušovací a přechodná ustanovení**

- (1) Zrušuje se obecně závazná vyhláška č. 9/2010 o místním poplatku ze psů, ze dne 07. 12. 2010.
- (2) Pro poplatkové povinnosti u místních poplatků, jakož i pro práva a povinnosti s nimi související, vzniklé přede dnem nabytí účinnosti této vyhlášky, se použijí dosavadní právní předpisy.

## **Článek 13**

### **Účinnost**

Tato obecně závazná vyhláška nabývá účinnosti dnem 01. 01. 2018.

Luděk Nosek PhDr.  
místostarosta

Petr Třešňák Ing.  
starosta

---

<sup>12</sup>) § 12 zákona o místních poplatcích

<sup>13</sup>) § 16b zákona o místních poplatcích



## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 24

**Název:** OZV o místním poplatku za lázeňský nebo rekreační pobyt

**Zpracovatel návrhu:** FIN OP Sellárová Ilona

**Předkladatel návrhu:** Petr Třešňák, ZM RM Starosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města vydává Obecně závaznou vyhlášku č. ../2017 o místním poplatku za lázeňský nebo rekreační pobyt.

#### Důvodová zpráva:

##### 1. Název problému a jeho charakteristika

Obecně závazná vyhláška o místním poplatku za lázeňský nebo rekreační pobyt.

##### 2. Navrhované varianty řešení

Dne 16.06.2017 byl ve Sbírce zákonů č. 61 vyhlášen zákon č. 170/2017, kterým se mění některé zákony v oblasti daní. Došlo ke změně zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích a zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád. Zákon nabyl účinnosti od 01.04.2017.

Některá ustanovení zákona č. 170/2017 Sb., se musí promítnout do nové obecně závazné vyhlášky o místním poplatku za lázeňský nebo rekreační pobyt. Dále byly do nové obecně závazné vyhlášky zapracovány změny, které jsou potřebné pro lepší výběr místního poplatku. Proto předkládáme k projednání a schválení návrh nové obecně závazné vyhlášky:

#### Nová vyhláška obsahuje tyto změny:

- V článku 5 obecně závazné vyhlášky jsou vyjmenovány příklady způsobu placení poplatku – byla přidána možnost placení poplatku platební kartou v pokladně nebo podatelně úřadu.
- V článku 6 odst. 1 obecně závazné vyhlášky byla slova „které byl přiznán III. stupeň mimořádných výhod“ nahrazena slovy „která je držitelem průkazu ZTP/P“ (podle zákona o místních poplatcích). Odstavec 4, téhož článku, stanovil, kdy osvobození od poplatku zaniká.
- Upraveno zrušovací a přechodné ustanovení – článek 8 obecně závazné vyhlášky.
- Účinnost nové vyhlášky od 01. 01. 2018 – článek 9 obecně závazné vyhlášky.

Návrh znění nové obecně závazné vyhlášky byl prokonzultován a zaslán územnímu oddělení dozoru Karlovy Vary – odboru veřejné správy, dozoru a kontroly Ministerstva vnitra České republiky. Stanovisko územního oddělení dozoru Karlovy Vary ze dne 14. 09. 2017 bylo zohledněno v návrhu předkládané Obecně závazné vyhlášky o místním poplatku za lázeňský nebo rekreační pobyt.

Příloha: Nová Obecně závazná vyhláška o místním poplatku za lázeňský nebo rekreační pobyt.

### **3. Doporučená varianta řešení**

Přijetí nové OZV.

### **4. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

Termín realizace usnesení: 30. 12. 2017

Zodpovědný pracovník za realizaci usnesení: Ilona Sellárová

V Mariánských Lázních, dne 2017-10-16

Zpracovala:

Ilona Sellárová

oddělení místních poplatků



# Město Mariánské Lázně

## Obecně závazná vyhláška č. \*\*/2017 o místním poplatku za lázeňský nebo rekreační pobyt

Zastupitelstvo města Mariánské Lázně se na svém zasedání dne 14. 11. 2017, usnesením číslo \*\*/2017, usneslo vydat na základě ustanovení § 14 odst. 2 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 10 písm. d) a § 84 odst. 2 písm. h) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, tuto obecně závaznou vyhlášku:

### Článek 1

#### Úvodní ustanovení

- (1) Město Mariánské Lázně touto obecně závaznou vyhláškou zavádí místní poplatek za lázeňský nebo rekreační pobyt (dále jen „poplatek“)
- (2) Řízení o poplatcích vykonává Městský úřad Mariánské Lázně (dále jen „správce poplatku“).<sup>1</sup>

### Článek 2

#### Předmět poplatku, poplatník a plátce poplatku

- (1) Poplatku podléhá přechodný pobyt za úplaty ve městě Mariánské Lázně za účelem léčení nebo rekreace.
- (2) Poplatek za lázeňský nebo rekreační pobyt platí fyzické osoby, které přechodně a za úplatu pobývají na území města Mariánské Lázně za účelem léčení nebo rekreace, pokud neprokáží jiný důvod pobytu.<sup>2</sup>
- (3) Poplatek za lázeňský nebo rekreační pobyt ve stanovené výši vybere a městu odvede ubytovatel, kterým je fyzická nebo právnická osoba, která přechodně ubytování poskytl; tato osoba je plátcem poplatku.<sup>3</sup>

### Článek 3

#### Ohlašovací povinnost

- (1) Ubytovatel (plátce) je povinen ohlásit správci poplatku zahájení činnosti spočívající v poskytování přechodného ubytování osob za úplatu ve lhůtě do 15 dnů od zahájení této činnosti. Stejným způsobem a ve stejné lhůtě oznámí ubytovatel správci poplatku ukončení činnosti spočívající v poskytování přechodného ubytování za úplatu.
- (2) V ohlášení ubytovatel uvede<sup>4</sup>
  - a) jméno, popřípadě jména, a příjmení nebo název nebo obchodní firmu, obecný identifikátor, byl-li přidělen, místo pobytu nebo sídlo, místo podnikání, popřípadě další adresu pro doručování; právnická osoba uvede též osoby, které jsou jejím jménem oprávněny jednat v poplatkových věcech,

<sup>1)</sup> § 14 odst. 3 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o místních poplatcích“)

<sup>2)</sup> § 3 odst. 1 zákona o místních poplatcích

<sup>3)</sup> § 3 odst. 3 zákona o místních poplatcích

<sup>4)</sup> § 14a odst. 1 zákona o místních poplatcích



b) čísla všech svých účtů u poskytovatelů platebních služeb, včetně poskytovatelů těchto služeb v zahraničí, užívaných v souvislosti s podnikatelskou činností,

c) případně další údaje rozhodné pro stanovení výše poplatkové povinnosti, včetně skutečností zakládajících nárok na případné osvobození od poplatku.

(3) Ubytovatel (plátce), který nemá sídlo nebo bydliště na území členského státu Evropské unie, jiného smluvního státu Dohody o Evropském hospodářském prostoru nebo Švýcarské konfederace, uvede kromě údajů požadovaných v odstavci 2 adresu svého zmocněnce v tuzemsku pro doručování.<sup>5</sup>

(4) Dojde-li ke změně údajů či skutečností uvedených v ohlášení, je ubytovatel (plátce) povinen tuto změnu oznámit do 15 dnů ode dne, kdy nastala.<sup>6</sup>

(5) Ubytovatel (plátce) je povinen vést v písemné podobě evidenční (ubytovací) knihu, do které zapisuje dobu ubytování, účel pobytu, jméno, příjmení, adresu místa trvalého pobytu nebo místa trvalého bydliště v zahraničí a číslo občanského průkazu nebo cestovního dokladu fyzické osoby, které ubytování poskytl. Tyto zápisy musí být vedeny přehledně a srozumitelně a musí být uspořádány postupně z časového hlediska.<sup>7</sup> Tuto knihu musí mít plátce uloženu po dobu 6ti let od provedení posledního zápisu. Zpracování osobních dat v evidenční knize se řídí zvláštním předpisem.<sup>8</sup>

## **Článek 4**

### **Sazba poplatku**

Poplatek za lázeňský nebo rekreační pobyt ve všech částech města činí 15,- Kč za osobu a každý i započatý den pobytu, není-li tento dnem příchodu.

## **Článek 5**

### **Splatnost poplatku**

Vybraný poplatek odvádí ubytovatel (plátce) vždy měsíčně do 15. dne následujícího měsíce na účet města např. bezhotovostním převodem, poštovní poukázkou nebo v hotovosti v pokladně, případně platební kartou v pokladně Městského úřadu v Mariánských Lázních. Ve dnech, kdy je pokladna uzavřena, lze poplatek zaplatit platební kartou v podatelně Městského úřadu v Mariánských Lázních. Variabilní symbol sdělí správce poplatku.

## **Článek 6**

### **Osvobození**

Poplatku za lázeňský nebo rekreační pobyt nepodléhají:

(1) Osoby nevidomé, bezmocné a osoby s těžkým zdravotním postižením, které jsou držiteli průkazu ZTP/P podle zvláštního právního předpisu a jejich průvodci.

(2) Osoby mladší 18 let a starší 70 let nebo osoby, na které náleží přídavky na děti (výchovné) anebo vojáci v základní službě a osoby, které vykonávají civilní službu.<sup>9</sup>

(3) Osoby mající trvalý pobyt na území města Mariánské Lázně, které po dobu léčení nebo rekreace pobývají v lázeňských nebo rekreačních zařízeních.

(4) Osvobození od poplatku zaniká, zanikne-li důvod pro osvobození.

<sup>5</sup>) § 14a odst. 2 zákona o místních poplatcích

<sup>6</sup>) § 14a odst. 3 zákona o místních poplatcích

<sup>7</sup>) § 3 odst. 4 zákona o místních poplatcích

<sup>8</sup>) zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů

<sup>9</sup>) § 3 odst. 2 zákona o místních poplatcích

## **Článek 7**

### **Navýšení poplatku**

- (1) Nebudou-li poplatky odvedeny plátcem (ubytovatelem) poplatku včas nebo ve správné výši, vyměří mu městský úřad poplatek platebním výměrem k přímé úhradě.<sup>10</sup>
- (2) Včas nezaplacené nebo neodvedené poplatky nebo část těchto poplatků může městský úřad zvýšit až na trojnásobek; toto zvýšení je příslušenstvím poplatku.<sup>11</sup>

## **Článek 8**

### **Zrušovací a přechodná ustanovení**

- (1) Zrušuje se obecně závazná vyhláška č. 6/2010 o místním poplatku za lázeňský nebo rekreační pobyt, ze dne 07. 12. 2010.
- (2) Pro poplatkové povinnosti u místních poplatků, jakož i pro práva a povinnosti s nimi související, vzniklé přede dnem nabytí účinnosti této vyhlášky, se použijí dosavadní právní předpisy

## **Článek 9**

### **Účinnost**

Tato obecně závazná vyhláška nabývá účinnosti dnem 01. 01. 2018.

Luděk Nosek PhDr.  
místostarosta

Petr Třešňák Ing.  
starosta

---

<sup>10</sup>) § 11 odst. 2 zákona o místních poplatcích

<sup>11</sup>) § 11 odst. 3 zákona o místních poplatcích

241 618/17

## Město Mariánské Lázně



Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

# Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

Tisk č. 25

**Název:** OZV o místním poplatku z ubytovací kapacity

**Zpracovatel návrhu:** FIN OP Sellárová Ilona

**Předkladatel návrhu:** Petr Třešňák, ZM RM Starosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města vydává Obecně závaznou vyhlášku č. ../2017 o místním poplatku z ubytovací kapacity.

### Důvodová zpráva:

#### 1. Název problému a jeho charakteristika

OZV o místním poplatku z ubytovací kapacity.

#### 2. Navrhované varianty řešení

Dne 16.06.2017 byl ve Sbírce zákonů č. 61 vyhlášen zákon č. 170/2017, kterým se mění některé zákony v oblasti daní. Došlo ke změně zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích a zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád. Zákon nabyl účinnosti od 01.04.2017.

Některá ustanovení zákona č. 170/2017 Sb., se musí promítnout do nové obecně závazné vyhlášky o místním poplatku z ubytovací kapacity. Dále byly do nové obecně závazné vyhlášky zapracovány změny, které jsou potřebné pro lepší výběr místního poplatku. Proto předkládáme k projednání a schválení návrh nové obecně závazné vyhlášky:

#### Nová vyhláška obsahuje tyto změny:

- Do obecně závazné vyhlášky byl přidán nový článek 3, který stanoví vznik a zánik poplatkové povinnosti u tohoto místního poplatku.
- Do zákona, § 14a byl přidán nový odstavce 4. Jedná se o zásadní změnu zákona o místních poplatcích, která předpokládá ztrátu osvobození nebo úlevy, a to ve všech případech, kdy poplatník nesplní svoji povinnost ohlásit údaj rozhodný pro své osvobození nebo úlevu ve lhůtě stanovené v obecně závazné vyhlášce. Na školení bylo správcům poplatku doporučeno požadavek na sdělení údajů rozhodných pro osvobození či úlevu zapracovat do obecně závazné vyhlášky z důvodu nutnosti úplného seznámení poplatkového subjektu s jeho povinnostmi a možností zániku osvobození či úlevy, neboť podle dosavadní úpravy nesplnění povinnosti nahlásit

osvobození nebyl spojován s jeho zánikem - článek 4 odst. 5 obecně závazné vyhlášky.

- V obecně závazné vyhlášce v článku 4 byl přidán nový odstavec 7, který stanovil, že ohlašovací povinnost má i poplatník, který je podle článku 7 této vyhlášky od poplatku osvobozen.
- V článku 6 obecně závazné vyhlášky jsou vyjmenovány příklady způsobu placení poplatku – byla přidána možnost placení poplatku platební kartou v pokladně nebo podatelně úřadu.
- Do článku 7 obecně závazné vyhlášky byl přidán nový odstavec 4, který stanovil, kdy osvobození od poplatku zaniká.
- V článku 8 odst. 1 obecně závazné vyhlášky byl rozšířen způsob vyměření místního poplatku, který nebyl zaplacen včas nebo ve správné výši a to o hromadný předpisný seznam.
- Dále byl do obecně závazné vyhlášky dán nový článek 9, který se týká prominutí nebo částečného prominutí poplatku nebo jeho příslušenství. Jedná se o možnost prominutí z moci úřední při mimořádných, zejména živelných událostech (ze zákona o místních poplatcích).
- Upraveno zrušovací a přechodné ustanovení – článek 10 obecně závazné vyhlášky.
- Účinnost nové vyhlášky od 01. 01. 2018 – článek 11 obecně závazné vyhlášky.

Návrh znění nové obecně závazné vyhlášky byl prokonzultován a zaslán územnímu oddělení dozoru Karlovy Vary – odboru veřejné správy, dozoru a kontroly Ministerstva vnitra České republiky. Stanovisko územního oddělení dozoru Karlovy Vary ze dne 14. 09. 2017 bylo zohledněno v návrhu předkládané Obecně závazné vyhlášky o místním poplatku z ubytovací kapacity.

Příloha: Nová Obecně závazná vyhláška o místním poplatku z ubytovací kapacity.

### **3. Doporučená varianta řešení**

Vydání nové OZV o místním poplatku z ubytovací kapacity.

### **4. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

Termín realizace usnesení: 30. 12. 2017

Zodpovědný pracovník za realizaci usnesení: Ilona Sellárová

V Mariánských Lázních, dne: 2017-10-16

Zpracovala:  
Ilona Sellárová  
vedoucí oddělení místních poplatků

# Město Mariánské Lázně

## Obecně závazná vyhláška č. \*\*/2017 o místním poplatku z ubytovací kapacity

Zastupitelstvo města Mariánské Lázně se na svém zasedání dne 14. 11. 2017, usnesením číslo \*\*/2017, usneslo vydat na základě ustanovení § 14 odst. 2 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 10 písm. d) a § 84 odst. 2 písm. h) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, tuto obecně závaznou vyhlášku:

### Článek 1

#### Úvodní ustanovení

- (1) Město Mariánské Lázně touto obecně závaznou vyhláškou zavádí místní poplatek z ubytovací kapacity (dále jen „poplatek“)
- (2) Řízení o poplatcích vykonává Městský úřad Mariánské Lázně (dále jen „správce poplatku“).<sup>1</sup>

### Článek 2

#### Předmět poplatku a poplatník

- (1) Poplatek z ubytovací kapacity se vybírá v obcích a městech v zařízeních určených k přechodnému ubytování za úplatu.<sup>2</sup>
- (2) Poplatek platí ubytovatel, kterým je fyzická nebo právnická osoba, která přechodné ubytování poskytla.

### Článek 3

#### Vznik a zánik poplatkové povinnosti

Poplatek se platí od prvního dne, kdy bylo poskytnuto přechodné ubytování způsobem uvedeným v článku 2 odst. 1 této vyhlášky až do dne, kdy přechodné ubytování fakticky skončilo.

### Článek 4

#### Ohlašovací povinnost

- (1) Poplatník (ubytovatel) je povinen ohlásit správci poplatku vznik své poplatkové povinnosti do 15 dnů od zahájení činnosti spočívající v poskytování přechodného ubytování za úplatu v zařízeních určených k přechodnému ubytování. Stejným způsobem ohlásí ubytovatel správci poplatku ukončení činnosti spočívající v poskytování přechodného ubytování za úplatu.
- (2) V ohlášení poplatník (ubytovatel) uvede<sup>3</sup>

a) jméno, popřípadě jména, a příjmení nebo název nebo obchodní firmu, obecný identifikátor, byl-li přidělen, místo pobytu nebo sídlo, místo podnikání, popřípadě další

<sup>1)</sup> § 14 odst. 3 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o místních poplatcích“)

<sup>2)</sup> § 7 odst. 1 zákona o místních poplatcích

<sup>3)</sup> § 14a odst. 1 zákona o místních poplatcích



adresu pro doručování; právnická osoba uvede též osoby, které jsou jejím jménem oprávněny jednat v poplatkových věcech,

b) čísla všech svých účtů u poskytovatelů platebních služeb, včetně poskytovatelů těchto služeb v zahraničí, užívaných v souvislosti s podnikatelskou činností, v případě, že předmět poplatku souvisí s podnikatelskou činností poplatníka,

c) další údaje a skutečnosti rozhodné pro stanovení výše poplatkové povinnosti, včetně skutečností zakládajících nárok na případné osvobození od poplatkové povinnosti.

(3) Poplatník, který nemá sídlo nebo bydliště na území členského státu Evropské unie, jiného smluvního státu Dohody o Evropském hospodářském prostoru nebo Švýcarské konfederace, uvede kromě údajů požadovaných v odstavci 2 adresu svého zmocněnce v tuzemsku pro doručování.<sup>4</sup>

(4) Dojde-li ke změně údajů uvedených v ohlášení, je poplatník povinen tuto změnu oznámit do 15 dnů ode dne, kdy nastala.<sup>5</sup>

(5) V případě, že poplatník nesplní povinnost ohlásit údaj rozhodný pro osvobození nebo úlevu od poplatku ve lhůtě do 31. 12. příslušného kalendářního roku nebo ve lhůtě podle odst. 4, nárok na osvobození nebo úlevu od tohoto poplatku zaniká.<sup>6</sup>

(6) Ubytovatel je povinen vést v písemné podobě evidenční (ubytovací) knihu, do které zapisuje dobu ubytování, jméno, příjmení, adresu místa trvalého pobytu nebo místa trvalého bydliště v zahraničí a číslo občanského průkazu nebo cestovního dokladu fyzické osoby, které ubytování poskytl. Zápisy do evidenční knihy musí být vedeny přehledně a srozumitelně a musí být uspořádány postupně z časového hlediska.<sup>7</sup> Tuto knihu musí mít ubytovatel uloženu po dobu 6ti let od provedení posledního zápisu. Zpracování osobních dat v evidenční knize se řídí zvláštním předpisem.<sup>8</sup>

(7) Ohlašovací povinnost má i poplatník, který je podle článku 7 této vyhlášky osvobozen od poplatku.

## **Článek 5**

### **Sazba poplatku**

Poplatek z ubytovací kapacity činí 6,- Kč za každé využití lůžko a den.

## **Článek 6**

### **Splatnost poplatku**

Vybraný poplatek odvádí ubytovatel vždy měsíčně do 15. dne následujícího měsíce na účet města např. bezhotovostním převodem, poštovní poukázkou nebo hotovostně v pokladně, případně platební kartou v pokladně Městského úřadu v Mariánských Lázních. Ve dnech, kdy je pokladna uzavřena, lze poplatek zaplatit platební kartou v podatelně Městského úřadu v Mariánských Lázních. Variabilní symbol sdělí správce poplatku.

<sup>4</sup>) § 14a odst. 2 zákona o místních poplatcích

<sup>5</sup>) § 14a odst. 3 zákona o místních poplatcích

<sup>6</sup>) § 14a odst. 4 zákona o místních poplatcích

<sup>7</sup>) § 7 odst. 3 druhá věta zákona o místních poplatcích s odkazem na § 3 odst. 4 zákona o místních poplatcích

<sup>8</sup>) zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů



## **Článek 7**

### **Osvobození**

Poplatku nepodléhá:

- (1) Ubytovací kapacita v zařízeních sloužících pro přechodné ubytování studentů a žáků.
- (2) Ubytovací kapacita ve zdravotnických nebo lázeňských zařízeních, pokud nejsou užívána jako hotelová zařízení.
- (3) Ubytovací kapacita v zařízeních sloužících sociálním a charitativním účelům.<sup>9</sup>
- (4) Osvobození od poplatku zaniká, zanikne-li důvod pro osvobození.

## **Článek 8**

### **Navýšení poplatku**

- (1) Nebudou-li poplatky zaplacený poplatníkem včas nebo ve správné výši, vyměří mu městský úřad poplatek platebním výměrem nebo hromadným předpisným seznamem.<sup>10</sup>
- (2) Včas nezaplacené nebo neodvedené poplatky nebo část těchto poplatků může městský úřad zvýšit až na trojnásobek; toto zvýšení je příslušenstvím poplatku.<sup>11</sup>

## **Článek 9**

### **Prominutí poplatku**

Městský úřad může z moci úřední poplatek nebo jeho příslušenství zcela nebo částečně prominout při mimořádných, zejména živelných událostech. Tímto rozhodnutím se promíjí poplatek všem poplatníkům, jichž se důvod prominutí týká, a to ode dne právní moci tohoto rozhodnutí. Rozhodnutí oznamuje městský úřad vyvěšením na své úřední desce a zároveň ho zveřejní způsobem umožňujícím dálkový přístup.<sup>12</sup>

## **Článek 10**

### **Zrušovací a přechodná ustanovení**

- (1) Zrušuje se obecně závazná vyhláška č. 7/2010 o místním poplatku z ubytovací kapacity, ze dne 07. 12. 2010.
- (2) Pro poplatkové povinnosti u místních poplatků, jakož i pro práva a povinnosti s nimi související, vzniklé přede dnem nabytí účinnosti této vyhlášky, se použijí dosavadní právní předpisy.

## **Článek 11**

### **Účinnost**

Tato obecně závazná vyhláška nabývá účinnosti dnem 01. 01. 2018.

Luděk Nosek PhDr.  
místostarosta

Petr Třešňák  
starosta

---

<sup>9</sup>) § 7 odst. 2 zákona o místních poplatcích

<sup>10</sup>) § 11 odst. 1 zákona o místních poplatcích

<sup>11</sup>) § 11 odst. 3 zákona o místních poplatcích

<sup>12</sup>) § 16b zákona o místních poplatcích



## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 26

**Název:** OZV o místním poplatku za užívání veřejného prostranství

**Zpracovatel návrhu:** FIN OP Sellárová Ilona

**Předkladatel návrhu:** Petr Třešňák, ZM RM Starosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města vydává Obecně závaznou vyhlášku č. ../2017 o místním poplatku za užívání veřejného prostranství.

#### Důvodová zpráva:

##### 1. Název problému a jeho charakteristika

OZV o místním poplatku za užívání veřejného prostranství.

##### 2. Navrhované varianty řešení

Dne 16.06.2017 byl ve Sbírce zákonů č. 61 vyhlášen zákon č. 170/2017, kterým se mění některé zákony v oblasti daní. Došlo ke změně zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích a zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád. Zákon nabyl účinnosti od 01.04.2017.

Některá ustanovení zákona č. 170/2017 Sb., se musí promítnout do nové obecně závazné vyhlášky o místním poplatku za užívání veřejného prostranství. Dále byly do nové obecně závazné vyhlášky zapracovány změny, které jsou potřebné pro lepší výběr místního poplatku. Proto předkládáme k projednání a schválení návrh nové obecně závazné vyhlášky:

#### Nová vyhláška obsahuje tyto změny:

- Byla upravena definice záboru veřejného prostranství, tak aby odpovídala ustanovení § 34 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení) – článek 3 odst. 1 obecně závazné vyhlášky.
- Do obecně závazné vyhlášky, článku 5 byl přidán nový odstavec pod číslem 6, ve kterém byla stanovena lhůta, do kdy má poplatník ohlásit skutečný stav údajů požadovaných v článku 5 odst. 3 písm. c).
- Do zákona, § 14a byl přidán nový odstavec 4. Jedná se o zásadní změnu zákona o místních poplatcích, která předpokládá ztrátu osvobození nebo úlevy, a to ve všech případech, kdy poplatník nesplní svoji povinnost ohlásit údaj rozhodný pro své osvobození nebo úlevu ve lhůtě stanovené v obecně závazné vyhlášce. Na školení bylo správcům poplatku doporučeno požadavek na sdělení údajů rozhodných pro osvobození či úlevu zapracovat do obecně závazné vyhlášky z důvodu nutnosti

úplného seznámení poplatkového subjektu s jeho povinnostmi a možností zániku osvobození či úlevy, neboť podle dosavadní úpravy nesplnění povinnosti nahlásit osvobození nebyl spojován s jeho zánikem - článek 5 odst. 7 obecně závazné vyhlášky.

- V článku 7 v obecně závazné vyhlášce byl v odst. 4 změněn termín splatnosti u ročních paušálů a to z 30. 3. na 31. 3. V odst. 5 jsou vyjmenovány příklady způsobu placení poplatku – byla přidána možnost placení poplatku ze psů platební kartou buď v pokladně nebo podatelně úřadu.
- V článku 8 obecně závazné vyhlášky bylo rozšířeno osvobození užívání veřejného prostranství o užívání veřejného prostranství vlastníkem pozemku (písm. d) a o akce podle práva shromažďovacího (písm. f). Odstavec 2 tohoto článku stanovil, kdy osvobození od poplatku zaniká.
- V článku 9 odst. 1 obecně závazné vyhlášky byl rozšířen způsob vyměření místního poplatku, který nebyl zaplacen včas nebo ve správné výši o hromadný předpisný seznam.
- Dále byl do obecně závazné vyhlášky přidán nový článek 10, který se týká prominutí nebo částečného prominutí poplatku nebo jeho příslušenství. Jedná se o možnost prominutí z moci úřední při mimořádných, zejména živelných událostech.
- Upraveno zrušovací a přechodné ustanovení – článek 11 obecně závazné vyhlášky.
- Účinnost nové vyhlášky je od 01. 01. 2018 – článek 12 obecně závazné vyhlášky.
- Z přílohy č. 1 obecně závazné vyhlášky byla vypuštěna ulice Jugoslávská a přidána ulice Promenáda města Bad Homburgu.

Návrh znění nové obecně závazné vyhlášky byl prokonzultován a zaslán územnímu oddělení dozoru Karlovy Vary – odboru veřejné správy, dozoru a kontroly Ministerstva vnitra České republiky. Stanovisko územního oddělení dozoru Karlovy Vary ze dne 14. 09. 2017 bylo zohledněno v návrhu předkládané Obecně závazné vyhlášky o místním poplatku za užívání veřejného prostranství.

Příloha: Nová Obecně závazná vyhláška o místním poplatku za užívání veřejného prostranství.

### **3. Doporučená varianta řešení**

Vydání nové OZV o místním poplatku za užívání veřejného prostranství.

### **4. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

Termín realizace usnesení: 30. 12. 2017

Zodpovědní pracovník za realizaci usnesení: Ilona Sellárová

V Mariánských Lázních, dne 2017-10-16

Zpracovala:  
Ilona Sellárová  
vedoucí oddělení místních poplatků



[illegible]

hranice lokalit č. 1,2

**MARIÁNSKÉ  
LÁZNĚ**

**Ušovice**

L E G E N D A

1. lokalita

2. lokalita





# Město Mariánské Lázně

## Obecně závazná vyhláška č. \*\*/2017 o místním poplatku za užívání veřejného prostranství

Zastupitelstvo města Mariánské Lázně se na svém zasedání dne 14. 11. 2017, usnesením číslo \*\*/2017, usneslo vydat na základě ustanovení § 14 odst. 2 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 10 písm. d) a § 84 odst. 2 písm. h) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, tuto obecně závaznou vyhlášku:

### Článek 1 Úvodní ustanovení

- (1) Město Mariánské Lázně touto obecně závaznou vyhláškou zavádí místní poplatek za užívání veřejného prostranství (dále jen „poplatek“).
- (2) Řízení o poplatcích vykonává Městský úřad Mariánské Lázně (dále jen „správce poplatku“).<sup>1</sup>
- (3) Kontrolou dodržování této obecně závazné vyhlášky je pověřen správce poplatku.

### Článek 2 Předmět poplatku a poplatník

- (1) Poplatek za užívání veřejného prostranství se vybírá za zvláštní užívání veřejného prostranství, kterým se rozumí provádění výkopových prací, umístění dočasných staveb a zařízení sloužících pro poskytování prodeje a služeb, pro umístění stavebních nebo reklamních zařízení, zařízení cirkusů, lunaparků a jiných obdobných atrakcí, umístění skládek, vyhrazení trvalého parkovacího místa a užívání tohoto prostranství pro kulturní, sportovní a reklamní akce nebo potřeby tvorby filmových a televizních děl.<sup>2</sup>
- (2) Poplatek za užívání veřejného prostranství platí fyzické i právnické osoby, které užívají veřejné prostranství způsobem uvedeným v odstavci 1.<sup>3</sup>

### Článek 3 Veřejná prostranství

- (1) Za veřejná prostranství pro účely této obecně závazné vyhlášky se považují všechna náměstí, ulice, tržiště, chodníky, veřejná zeleň<sup>4</sup>), parky a další prostory přístupné každému bez omezení, tedy sloužící obecnému užívání, a to bez ohledu na vlastnictví k tomuto prostoru.
- (2) Veřejná prostranství na území města Mariánské Lázně, jejichž užívání je předmětem výběru místního poplatku dle článku 2 odst. 1, jsou rozdělena do dvou lokalit a vyjmenována v příloze č. 1 a 2, které jsou nedílnou součástí této obecně závazné vyhlášky.

<sup>1</sup>) § 14 odst. 3 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o místních poplatcích“)

<sup>2</sup>) § 4 odst. 1 zákona o místních poplatcích

<sup>3</sup>) § 4 odst. 2 zákona o místních poplatcích

<sup>4</sup>) travnaté plochy na území města, které jsou přístupné každému bez omezení, plochy zatravněné i nezatravněné půdy pod stromy a keři rostoucí jednotlivě i ve skupinách včetně těchto dřevin, které jsou přístupné každému bez omezení (např. uliční zeleň, zelené refýže, remízky, trávníky, stromořadí, jednotlivě rostoucí stromy a keře, květinové výsadby, apod.)

(3) Hranice mezi lokalitou č. I a II jsou znázorněny v mapové příloze č. 3, která je nedílnou součástí této obecně závazné vyhlášky.

## Článek 4

### Vznik a zánik poplatkové povinnosti

Poplatek se platí od prvního dne, kdy začalo užívání veřejného prostranství, a trvá až do dne, kdy toto užívání fakticky skončilo.

## Článek 5

### Ohlašovací povinnost

(1) Poplatník je povinen ohlásit zvláštní užívání veřejného prostranství správci poplatku nejpozději 3 dny před zahájením užívání veřejného prostranství. K tomuto ohlášení může využít tiskopis správce poplatku. Jedná-li se o případy související s likvidací havárií a vztahuje-li se na ně ohlašovací povinnost, ohlásí poplatník správci poplatku zahájení záboru veřejného prostranství nejpozději první pracovní den po dnu, kdy k záboru došlo.

(2) Pokud tento den připadne na sobotu, neděli nebo státem uznaný svátek, je poplatník povinen splnit ohlašovací povinnost nejbližší následující pracovní den.

(3) V ohlášení poplatník uvede:<sup>5</sup>

a) jméno, popřípadě jména, a příjmení nebo název nebo obchodní firmu, obecný identifikátor, byl-li přidělen, místo pobytu nebo sídlo, místo podnikání, popřípadě další adresy pro doručování; právnická osoba uvede též osoby, které jsou jejím jménem oprávněny jednat v poplatkových věcech,

b) čísla všech svých účtů u poskytovatelů platebních služeb, včetně poskytovatelů těchto služeb v zahraničí, užívaných v souvislosti s podnikatelskou činností, v případě, že předmět poplatku souvisí s podnikatelskou činností poplatníka,

c) další údaje rozhodné pro stanovení výše poplatkové povinnosti, zejména předpokládanou dobu, způsob, místo a výměru užívání veřejného prostranství, včetně skutečností dokládajících vznik nároku na případné osvobození od poplatku.

(4) Poplatník, který nemá sídlo nebo bydliště na území členského státu Evropské unie, jiného smluvního státu Dohody o Evropském hospodářském prostoru nebo Švýcarské konfederace, uvede kromě údajů požadovaných v odstavci 3 adresu svého zmocněnce v tuzemsku pro doručování.<sup>6</sup>

(5) Dojde-li ke změně údajů uvedených v ohlášení, je poplatník povinen tuto změnu oznámit do 15 dnů ode dne, kdy nastala.<sup>7</sup>

(6) Poplatník je povinen nejpozději do 15 kalendářních dnů po skončení užívání veřejného prostranství ohlásit správci poplatku skutečný stav údajů požadovaných v odst. 3 písm. c).

(7) V případě, že poplatník nesplní povinnost ohlásit údaj rozhodný pro osvobození nebo úlevu od poplatku nejdéle do posledního dne, ve kterém dochází k plnění poplatkové povinnosti (k ukončení poplatkové povinnosti) nebo ve lhůtě podle odst. 5, nárok na osvobození nebo úlevu od tohoto poplatku zaniká.<sup>8</sup>

(8) Ohlašovací povinnost má i poplatník, který je podle článku 8 této obecně závazné vyhlášky od poplatku osvobozen.

<sup>5</sup>) § 14a odst. 1 zákona o místních poplatcích

<sup>6</sup>) § 14a odst. 2 zákona o místních poplatcích

<sup>7</sup>) § 14a odst. 3 zákona o místních poplatcích

<sup>8</sup>) § 14a odst. 4 zákona o místních poplatcích



## Článek 6

### Sazby poplatku

Poplatky za užívání veřejného prostranství jsou stanoveny takto:

- (1) Za umístění reklamních zařízení (poutačů typu „A“) činí poplatek

Lokalita č. I.:

Základní sazba: 20,- Kč/m<sup>2</sup>/den

Paušální poplatek: 5 000,- Kč/m<sup>2</sup>/rok

Lokalita č. II.:

Základní sazba: 10,- Kč/m<sup>2</sup>/den

Paušální poplatek: 2 500,- Kč/m<sup>2</sup>/rok

- (2) Za zařízení, které v sezóně rozšiřuje prodej a služby ve stálé provozovně, bezprostředně s ní souvisí a má stejného provozovatele (tzv. předzahrádka) činí poplatek:

Lokalita č. I.:

Základní sazba: 10,- Kč/m<sup>2</sup>/den

Paušální poplatek: 200,- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc

800,- Kč/m<sup>2</sup>/rok

Lokalita č. II.:

Základní sazba: 5,- Kč/m<sup>2</sup>/den

Paušální poplatek: 100,- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc

400,- Kč/m<sup>2</sup>/rok

- (3) Za umístění reklamních zařízení (nabídkové stojany a skřínky) činí poplatek:

Lokalita č. I:

Základní sazba: 40,- Kč/m<sup>2</sup>/den

Paušální poplatek: 10 000,- Kč/m<sup>2</sup>/rok

Lokalita č. II:

Základní sazba: 20,- Kč/m<sup>2</sup>/den

Paušální poplatek: 5 000,- Kč/m<sup>2</sup>/rok

- (4) Za umístění ostatních prodejních nebo reklamních zařízení (stánky) neuvedených v odstavcích 1, 2 a 3 činí poplatek:

Lokalita č. I.: 40,- Kč/ m<sup>2</sup> /den

Lokalita č. II.: 20,- Kč/ m<sup>2</sup> /den

- (5) Za vyhrazené parkovací místo do 11 m<sup>2</sup> činí paušální poplatek:

Lokalita č. I.: 1 000,- Kč/měsíc

Lokalita č. II.: 500,- Kč/měsíc

a za každý další započatý m<sup>2</sup> takového záboru činí paušální poplatek:

Lokalita č. I.: 100,- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc

Lokalita č. II.: 50,- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc

- (6) Za ostatní zábory veřejného prostranství (např. lešení, stavební zařízení, zařízení staveniště, skládky, výkopy, překopy, kulturní, sportovní a reklamní akce, tvorba filmových a televizních děl) činí poplatek:

Lokalita č. I.: 10,- Kč/m<sup>2</sup>/den

Lokalita č. II.: 5,- Kč/m<sup>2</sup>/den

(7) Za umístění zařízení cirkusů, lunaparků a obdobných atrakcí včetně příslušenství jednoho provozovatele (poplatníka) činí poplatek:

Lokalita č. II.:

Základní sazba: 2,- Kč/m<sup>2</sup>/den

## **Článek 7**

### **Splatnost poplatku**

- (1) Při užívání veřejného prostranství dle článku 6 odst. 1, 2, 3, 4 a 7 této obecně závazné vyhlášky je poplatek splatný nejpozději v den, kdy bylo s užíváním veřejného prostranství započato.
- (2) Při užívání veřejného prostranství dle článku 6 odst. 6 této obecně závazné vyhlášky je poplatek splatný do 15 dnů ode dne, kdy bylo užívání veřejného prostranství ukončeno.
- (3) Poplatek stanovený měsíční paušální částkou dle článku 6 odst. 2 a 5 je splatný 15tý den v příslušném měsíci.
- (4) Poplatek stanovený roční paušální částkou dle článku 6 odst. 1, 2 a 3 je splatný do 31. 3. příslušného kalendářního roku. V případě, že užívání veřejného prostranství započne v jiném období než do 31. 3. příslušného kalendářního roku, je poplatek splatný do 15 dnů ode dne ohlášení zahájení užívání veřejného prostranství.
- (5) Poplatek se platí na účet města např. bezhotovostním převodem, poštovní poukázkou nebo v hotovosti v pokladně, případně platební kartou v pokladně Městského úřadu v Mariánských Lázních. Ve dnech, kdy je pokladna uzavřena, lze poplatek zaplatit platební kartou v podatelně Městského úřadu v Mariánských Lázních. Variabilní symbol sdělí správce poplatku.

## **Článek 8**

### **Osvobození**

- (1) Od poplatku za užívání veřejného prostranství se osvobozuje:
  - a) akce bez vstupného nebo jejichž celý výtěžek je určen na charitativní a veřejně prospěšné účely,<sup>9</sup>
  - b) za vyhrazení trvalého parkovacího místa pro osobu zdravotně postiženou,<sup>10</sup>
  - c) za vyhrazení trvalého parkovacího místa pro vozidla Policie České republiky,
  - d) užívání veřejného prostranství vlastníkem pozemku, který je touto vyhláškou určen za veřejné prostranství a vlastník tohoto pozemku jej užívá způsobem v článku 2 odst. 1 této vyhlášky pro vlastní potřebu,
  - e) na kulturní, společenské, sportovní a obdobné akce, jejichž pořadatelem nebo spolupředatelem je město Mariánské Lázně,
  - f) akce podle práva shromažďovacího,
  - g) výkopové práce, jejichž investorem je město Mariánské Lázně.
- (2) Osvobození od poplatku zaniká, zanikne-li důvod pro osvobození.

## **Článek 9**

### **Navýšení poplatku**

- (1) Nebudou-li poplatky zaplacený poplatníkem včas nebo ve správné výši, vyměří mu městský úřad poplatek platebním výměrem nebo hromadným předpisným seznamem.<sup>11</sup>
- (2) Včas nezaplacené nebo neodvedené poplatky nebo část těchto poplatků může městský úřad zvýšit až na trojnásobek; toto zvýšení je příslušenstvím poplatku.<sup>12</sup>

<sup>9</sup>) § 4 odst. 1 poslední věta zákona o místních poplatcích

<sup>10</sup>) § 4 odst. 3 zákona o místních poplatcích

<sup>11</sup>) § 11 odst. 1 zákona o místních poplatcích

## **Článek 10**

### **Prominutí poplatku**

Městský úřad může z moci úřední poplatek nebo jeho příslušenství zcela nebo částečně prominout při mimořádných, zejména živelných událostech. Tímto rozhodnutím se promijí poplatek všem poplatníkům, jichž se důvod prominutí týká, a to ode dne právní moci tohoto rozhodnutí. Rozhodnutí oznamuje městský úřad vyvěšením na své úřední desce a zároveň ho zveřejní způsobem umožňujícím dálkový přístup.<sup>13</sup>

## **Článek 11**

### **Zrušovací a přechodné ustanovení**

- (1) Zrušuje se obecně závazná vyhláška č. 10/2010 o místním poplatku za užívání veřejného prostranství, ze dne 07. 12. 2010.
- (2) Pro poplatkové povinnosti u místních poplatků, jakož i pro práva a povinnosti s nimi související, vzniklé přede dnem nabytí účinnosti této vyhlášky, se použijí dosavadní právní předpisy.

## **Článek 12**

### **Účinnost**

Tato obecně závazná vyhláška nabývá účinnosti dnem 01. 01. 02018.

Luděk Nosek PhDr.  
místostarosta

Petr Třešňák Ing.  
starosta

---

<sup>12</sup> ) § 11 odst. 3 zákona o místních poplatcích

<sup>13</sup> ) § 16b zákona o místních poplatcích

## Příloha č. 1

## Lokalita č. I

Do lokality č. I se zahrnují níže uvedené ulice, náměstí a parky a veřejná zeleň uvnitř této lokality.

|                              |                                           |
|------------------------------|-------------------------------------------|
| Anglická                     |                                           |
| Boženy Němcové               |                                           |
| Dusíkova                     |                                           |
| Dvořákova                    |                                           |
| Dykova                       |                                           |
| Fibichova                    |                                           |
| Goethovo náměstí             |                                           |
| Hlavní třída                 | Od Mírového náměstí k Úšovické křižovatce |
| Husova                       | Od Chebské ulice k domu čp. 513           |
| Chebská                      | Od Chebské křižovatky k čerpací stanici   |
| Chopinova                    | Od Ibsenovi ulice za Tenisové dvorce      |
| Ibsenova                     |                                           |
| Jiráskova                    |                                           |
| Karlovarská                  | Od Goethova náměstí za dům čp. 357        |
| Klíčova                      |                                           |
| Komenského                   |                                           |
| Křižíkova                    |                                           |
| Lázeňská                     |                                           |
| Lesní                        |                                           |
| Lidická                      |                                           |
| Luční                        |                                           |
| Lužická                      |                                           |
| Máchova                      |                                           |
| Masarykova                   |                                           |
| Mírové náměstí               |                                           |
| Mladějovského                |                                           |
| Nehrova                      |                                           |
| Nerudova                     |                                           |
| Pod Panoramou                | Od Anglické ul. ke křižovatce u čp. 143   |
| Poštovní                     |                                           |
| Pramenská                    |                                           |
| Příkrá                       |                                           |
| Purkyňova                    |                                           |
| Reitenbergerova              |                                           |
| Ruská                        |                                           |
| Třebízského                  | Od Mírového náměstí k domu čp. 214        |
| Tyršova                      |                                           |
| U Nemocnice                  | Od Hlavní třídy k železničnímu přejezdu   |
| Úzká                         |                                           |
| V Sadech                     |                                           |
| Vrchlického                  |                                           |
| Zeyerova                     | Od Anglické ul. ke křižovatce k čp. 716   |
| Promenáda města Bad Homburgu |                                           |

## Příloha č. 2

## Lokalita č. II

Do lokality č. II se zahrnují níže uvedené ulice, náměstí a parky a veřejná zeleň uvnitř této lokality.

|                  |                                              |
|------------------|----------------------------------------------|
| Americká         |                                              |
| Bažantnice       |                                              |
| Bezejmenná       |                                              |
| Boční            |                                              |
| Čapkova          |                                              |
| Česká            |                                              |
| Dobrovského      |                                              |
| Dukelská         |                                              |
| Dyleňská         |                                              |
| Družstevní       |                                              |
| Dřevěná          |                                              |
| Franze Kafky     |                                              |
| Havlíčková       |                                              |
| Hlavní třída     | Od Úšovické křižovatky k Nádražnímu náměstí  |
| Hroznatova       |                                              |
| Husova           | Od domu č.p. 513 k Nádražnímu náměstí        |
| Chebská          | Od čerpací stanice směrem na Velkou Hleďsebi |
| Janáčková        |                                              |
| Ke Kasárnám      |                                              |
| Ke Kostelu       |                                              |
| Kollárova        |                                              |
| Kosmonautů       |                                              |
| Krakonoš         |                                              |
| Krátká           |                                              |
| Kubelíkova       |                                              |
| Ladova           |                                              |
| Libušina         |                                              |
| Mánesova         |                                              |
| Mládežnická      |                                              |
| Na Průhonu       |                                              |
| Na Třešnovce     |                                              |
| Na Voře dole     |                                              |
| Na Voře nahoře   |                                              |
| Na Vyhlídce      |                                              |
| Na Vycházce      |                                              |
| Na Výsluní       |                                              |
| Nádražní náměstí |                                              |
| Nákladní         |                                              |
| Okružní          |                                              |
| Pod Panoramou    | Od křižovatky u č.p. 143 za č.p. 308         |
| Palackého        |                                              |
| Plzeňská         |                                              |
| Podhorská        |                                              |
| Polní            |                                              |
| Potoční          |                                              |



|                  |                                            |
|------------------|--------------------------------------------|
| Průběžná         |                                            |
| Přátelství       |                                            |
| Příčná           |                                            |
| Růžová           |                                            |
| Seifertova       |                                            |
| Skalníková       |                                            |
| Smetanova        |                                            |
| Stavbařů         |                                            |
| Stavební mlýn    |                                            |
| Šafaříkova       |                                            |
| Školní – Hamníky |                                            |
| Školní náměstí   |                                            |
| Škroupova        |                                            |
| Tepelská         |                                            |
| Tomášková        |                                            |
| Třída Vítězství  |                                            |
| U Mlékárny       |                                            |
| U Nemocnice      | Od železničního přejezdu k ulici Palackého |
| U Pily           |                                            |
| U Ploché dráhy   |                                            |
| U Rybníčka       |                                            |
| U Tvrze          |                                            |
| U Zastávky       |                                            |
| Ve Vilách        |                                            |
| Ve Vilkách       |                                            |
| Za Školou        |                                            |
| Za Tratí         |                                            |
| Zahradní         |                                            |
| Zelená           |                                            |
| Zeyerova         | Od č.p. 716 za č.p. 481                    |
| Žižkova          |                                            |
| 1. máje          |                                            |
| 17. listopadu    |                                            |

### Příloha č. 3

Mapa znázorňující hranice mezi lokalitou č. I a II



Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 24

**Název:**

OZV o místním poplatku za povolení k vjezdu s motorovým vozidlem do vybraných míst a částí města

**Zpracovatel návrhu:** FIN OP Sellárová Ilona

**Předkladatel návrhu:** Petr Třešňák, ZM RM Starosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města vydává Obecně závaznou vyhlášku č. ../2017 o místním poplatku za povolení k vjezdu s motorovým vozidlem do vybraných míst a částí města.

#### Důvodová zpráva:

##### 1. Název problému a jeho charakteristika

OZV o místním poplatku za povolení k vjezdu s motorovým vozidlem do vybraných míst a částí města.

##### 2. Navrhované varianty řešení

Dne 16. 06. 2017 byl ve Sbírce zákonů č. 61 vyhlášen zákon č. 170/2017, kterým se mění některé zákony v oblasti daní (poplatků). Došlo ke změně zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích a zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád. Zákon nabyl účinnosti od 01. 07. 2017.

Některá ustanovení zákona č. 170/2017 Sb., se musí promítnout do nové obecně závazné vyhlášky o místním poplatku za povolení k vjezdu s motorovým vozidlem do vybraných míst a částí města. Dále byly do nové obecně závazné vyhlášky zapracovány změny, které jsou potřebné pro lepší výběr místního poplatku. Proto předkládáme k projednání a schválení návrh nové obecně závazné vyhlášky:

#### Nová vyhláška obsahuje tyto změny:

- Do zákona, § 14a byl přidán nový odstavec 4). Jedná se o zásadní změnu zákona o místních poplatcích, která předpokládá ztrátu osvobození nebo úlevy, a to ve všech případech, kdy poplatník nesplní svoji povinnost ohlásit údaj rozhodný pro své osvobození nebo úlevu ve lhůtě stanovené v obecně závazné vyhlášce. Na školení bylo správcům poplatku doporučeno požadavek na sdělení údajů rozhodných pro osvobození či úlevu zapracovat do obecně závazné vyhlášky z důvodu nutnosti úplného seznámení poplatkového subjektu s jeho povinnostmi a možnostmi zániku osvobození či úlevy, neboť podle dosavadní úpravy nesplnění povinnosti nahlásit osvobození nebyl spojován s jeho zánikem - článek 4 odst. 8 obecně závazné vyhlášky.

- § 10 odst. 3 zákona o místních poplatcích – maximální sazba poplatku se zvýšila ze současných až 20 Kč za den na až 200 Kč za každý započatý den. Konkrétní sazbu poplatku určuje obec v obecně závazné vyhlášce. Ta při jejím stanovení musí přihlídnout k místním podmínkám a potřebám obce, tzn. pečlivě zvážit veškeré klady (např. snížení emisí hluku a znečištění ovzduší, zachování klidu pro hosty, ochrana památek nebo samotný výnos z poplatku atd.), ale i zápory (např. negativní dopad na turismus, chod některých občanských služeb nebo značný finanční dopad na fyzické osoby apod.). Dne 05. 06. 2017 byli o této skutečnosti informováni (e-mailem) oba místostarostové, starosta a tajemník s tím, aby správci poplatku do 30. 06. 2017 sdělili, zda chtějí tento místní poplatek navýšit. Žádný nový návrh správce poplatku do uvedeného termínu neobdržel. Dne 17. 07. 2017 byl zaslán další e-mail s termínem do 28. 07. 2017. Po domluvě s 1. místostarostou PhDr. Noskem a tajemníkem Ing. Šrámkem, poplatek za vjezd zůstává ve stejné výši tj. 20 Kč za každý započatý den. Pan starosta Ing. Třešňák zvýšení poplatku nepožadoval. Pan místostarosta Ing. Franta se nevyjádřil.  
Pro stanovení základu poplatku se nově stanovilo, že poplatek se platí za každý započatý den. Důvodem této právní úpravy je nutnost předcházet sporům s námitkou, že prostranství není užíváno celý den, tj. plných 24 hodin - článek 5 odst. 1 obecně závazné vyhlášky.
- Článek 6 obecně závazné vyhlášky byl rozšířen o nový způsob placení poplatku a to o možnost zaplacení poplatku v parkovacích automatech.
- § 10 odst. 1 zákona o místních poplatcích – novou právní úpravou odstavce 1 došlo k rozšíření okruhu osob, které jsou osvobozeny od placení tohoto poplatku, a to o osoby, které ve vybraném místě využívají nemovitost k výkonu veřejně prospěšné činnosti a současně je nahrazen pojem „hospodářská činnost“ za pojem „podnikání“ tak, aby odpovídal terminologii stávajících právních předpisů - článek 7 odst. 2 obecně závazné vyhlášky.
- Na žádost pana starosty Ing. Třešňáka rozšířeno osvobození od poplatku za vjezd o fyzické a právnické osoby užívající k jízdě bezemístní vozidla - článek 7 odst. 9 obecně závazné vyhlášky.
- Do článku 7 obecně závazné vyhlášky byl přidán nový odstavec 11), který stanovil, kdy osvobození zaniká.
- Upraveno zrušovací a přechodné ustanovení – článek 8 obecně závazné vyhlášky.
- Účinnost nové vyhlášky od 01. 01. 2018 – článek 9 obecně závazné vyhlášky.

Návrh znění nové obecně závazné vyhlášky byl prokonzultován a zaslán územnímu oddělení dozoru Karlovy Vary – odboru veřejné správy, dozoru a kontroly Ministerstva vnitra České republiky. Stanovisko územního oddělení dozoru Karlovy Vary ze dne 14. 09. 2017 bylo zohledněno v návrhu předkládané Obecně závazné vyhlášky o místním poplatku za povolení k vjezdu s motorovým vozidlem do vybraných míst a částí města.

Příloha: Nová Obecně závazná vyhláška o místním poplatku za povolení k vjezdu s motorovým vozidlem do vybraných míst a částí města.

### 3. Doporučená varianta řešení

Vydání nové OZV o místním poplatku za povolení k vjezdu s motorovým vozidlem do vybraných míst a částí města.

#### **4. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

Termín realizace usnesení: 30. 12. 2017

Zodpovědný pracovník za realizaci usnesení: Ilona Sellárová

V Mariánských Lázních, dne 2017-10-16

Zpracovala:

Ilona Sellárová

vedoucí oddělení místních poplatků

# Město Mariánské Lázně

## Obecně závazná vyhláška č. \*\*/2017

### o místním poplatku za povolení k vjezdu s motorovým vozidlem do vybraných míst a částí města

Zastupitelstvo města Mariánské Lázně se na svém zasedání dne 14. 11. 2017, usnesením číslo \*\*/2017, usneslo vydat na základě ustanovení § 14 odst. 2 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 10 písm. d) a § 84 odst. 2 písm. h) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, tuto obecně závaznou vyhlášku:

#### Článek 1 Úvodní ustanovení

- (1) Město Mariánské Lázně touto obecně závaznou vyhláškou zavádí místní poplatek za povolení k vjezdu s motorovým vozidlem do vybraných míst a částí města (dále jen „poplatek“)
- (2) Řízení o poplatcích vykonává Městský úřad Mariánské Lázně (dále jen „správce poplatku“).<sup>1</sup>

#### Článek 2 Předmět poplatku a poplatník

- (1) Poplatek se vybírá za vydání povolení k vjezdu s motorovým vozidlem do vybraných míst a částí města (dále jen „vybraná místa“), do kterých je jinak vjezd zakázán příslušnou dopravní značkou.<sup>2</sup>

Vybraná místa jsou ohraničena svislými dopravními značkami dle zvláštních předpisů<sup>3</sup>, a to značkou IP25a – „Zóna s dopravním omezením“ se symbolem značky B11 – „Zákaz vjezdu všech motorových vozidel“ a nápisem „Mimo vozidel s povolením Městského úřadu Mariánské Lázně“ nebo dopravní značkou B11 – „Zákaz vjezdu všech motorových vozidel“ s dodatkovou tabulkou E12 s nápisem „Mimo vozidel s povolením Městského úřadu Mariánské Lázně“. V případě užití značky IP25a je konec zákazu vyznačen značkou IP25b – „Konec zóny s dopravním omezením“ spolu s odpovídajícími symboly a nápisy.

- (2) Poplatek platí fyzická nebo právnická osoba, které bylo vydáno povolení k vjezdu s motorovým vozidlem do vybraných míst.<sup>4</sup>

#### Článek 3 Vybraná místa

Do vybraných míst pro účely této obecně závazné vyhlášky spadají ulice: Chopinova od čp. 343 do čp. 498, Lesní, Úzká, Lázeňská, Masarykova od křižovatky s Ibsenovou ulicí ke Goethovu náměstí, Karlovarská od křižovatky s Dusíkovou ulicí ke Goethovu náměstí, Reitenbergerova od domu Casino čp. 95 ke Goethovu náměstí a Goethovo náměstí.

<sup>1</sup>) § 14 odst. 3 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o místních poplatcích“)

<sup>2</sup>) § 10 odst. 2 zákona o místních poplatcích

<sup>3</sup>) zákon č. 361/2000 Sb., o provozu na pozemních komunikacích a o změnách některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a vyhláška č. 30/2001 Sb., kterou se provádějí pravidla provozu na pozemních komunikacích a úprava a řízení provozu na pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů

<sup>4</sup>) § 10 odst. 1 zákona o místních poplatcích



## Článek 4

### Ohlašovací povinnost

- (1) Poplatník je povinen splnit ohlašovací povinnost vůči správci poplatku při podání žádosti o povolení k vjezdu.
- (2) V ohlášení poplatník uvede<sup>5</sup>
  - a) jméno, popřípadě jména, a příjmení nebo název nebo obchodní firmu, obecný identifikátor, byl-li přidělen, místo pobytu nebo sídlo, místo podnikání, popřípadě další adresu pro doručování; právnická osoba uvede též osoby, které jsou jejím jménem oprávněny jednat v poplatkových věcech,
  - b) další údaje rozhodné pro stanovení výše poplatkové povinnosti, zejména počet a označení vozidel, na které je povolení k vjezdu vydáváno, dobu na kterou je povolení vydáváno, včetně údaje dokládajícího případný nárok na osvobození od poplatkové povinnosti.
- (3) Poplatník, který nemá sídlo nebo bydliště na území členského státu Evropské unie, jiného smluvního státu Dohody o Evropském hospodářském prostoru nebo Švýcarské konfederace, uvede kromě údajů požadovaných v odstavci 2 adresu svého zmocněnce v tuzemsku pro doručování.<sup>6</sup>
- (4) Dojde-li ke změně údajů uvedených v ohlášení, je poplatník povinen tuto změnu oznámit do 15 dnů ode dne, kdy nastala.<sup>7</sup>
- (5) Při vydání povolení k jednorázovému vjezdu (na jeden den nebo jeho část) se splnění ohlašovací povinnosti nevyžaduje.
- (6) Poplatník je povinen skutečnosti uváděné v ohlášení hodnověrným způsobem prokázat (např. předložit doklad totožnosti, živnostenský list, výpis z katastru nemovitostí, výpis z obchodního rejstříku, doklad o registraci silničního motorového vozidla a přípojného vozidla tj. osvědčení o registraci silničního motorového vozidla a přípojného vozidla).
- (7) Ohlašovací povinnost má i poplatník, který je podle článku 7 této obecně závazné vyhlášky od poplatku osvobozen.
- (8) V případě, že poplatník nesplní povinnost ohlásit údaj rozhodný pro osvobození nebo úlevu od poplatku nejdéle do posledního dne, ve kterém dochází k plnění poplatkové povinnosti (k ukončení poplatkové povinnosti) nebo ve lhůtě podle odst. 4, nárok na osvobození nebo úlevu od tohoto poplatku zaniká.<sup>8</sup>

## Článek 5

### Sazby poplatku

- (1) Sazby poplatku činí:

|                    |                                       |
|--------------------|---------------------------------------|
| základní sazba:    | 20,- Kč/vozidlo za každý započatý den |
| paušální poplatek: | 140,- Kč/vozidlo a týden              |
|                    | 560,- Kč/vozidlo a měsíc              |
|                    | 4.000,- Kč/vozidlo a rok              |

- (2) Na subjekty, jež splňují podmínky uvedené v článku 7 této obecně závazné vyhlášky, se povinnost zaplacení poplatků nevztahuje.

<sup>5</sup>) § 14a odst. 1 zákona o místních poplatcích

<sup>6</sup>) § 14a odst. 2 zákona o místních poplatcích

<sup>7</sup>) § 14a odst. 3 zákona o místních poplatcích

<sup>8</sup>) § 14a odst. 4 zákona o místních poplatcích

## Článek 6

### Splatnost poplatku

- (1) Poplatek podle článku 5 této obecně závazné vyhlášky je splatný současně s vydáním povolení.
- (2) Poplatek podle článku 5 této obecně závazné vyhlášky je rovněž splatný dnem, ve kterém byla provedena platba prostřednictvím parkovacího automatu.<sup>9</sup>

## Článek 7

### Osvobození

Od poplatku jsou osvobozeny tyto subjekty:

- (1) Fyzické osoby, které mají trvalý pobyt nebo vlastní nemovitost ve vybraných místech, osoby jim blízké<sup>10</sup> manželé těchto osob a jejich děti.
- (2) Právníkové osoby a fyzické osoby, které ve vybraných místech užívají nemovitost k podnikání nebo veřejně prospěšné činnosti. Od poplatku nejsou osvobozeni zaměstnanci těchto osob.
- (3) Držitelé průkazu ZTP a jejich průvodci nebo ZTP/P, s označením vozidla O 1 a O 2.<sup>11</sup>
- (4) Praktický lékař ve službě s označením vozidla O 5.<sup>12</sup>
- (5) Příspěvkové organizace města Mariánské Lázně se sídlem ve vybraných místech.
- (6) Fyzické nebo právnické osoby užívající k jízdě vozidla s právem přednostní jízdy podle zvláštních předpisů<sup>13</sup> a vozidla jimi doprovázená.
- (7) Fyzické a právnické osoby při výkonu správy a údržby komunikací, zeleně a veřejného prostranství města.
- (8) Fyzické a právnické osoby provozující linkovou osobní dopravu nebo veřejnou osobní dopravu na dráze trolejbusové podle zvláštních předpisů.<sup>14</sup>
- (9) Fyzické a právnické osoby užívající k jízdě bezemisní vozidla.
- (10) Fyzické osoby, které pobývají za úplaty v lázeňských, rekreačních a hotelových zařízeních umístěných ve vybraných místech, přičemž se osvobození vztahuje pouze na den nástupu k pobytu a na den ukončení pobytu.
- (11) Osvobození od poplatku zaniká, zanikne-li důvod pro osvobození.

<sup>9</sup> ) Parkovací automaty se nachází v ulici Hlavní třída – Parkoviště u Oděvy, Policie ČR, Komerční banka, prodejna lázeňských oplatek, Pasáž Omega, Infocentrum, restaurace Jalta, v Masarykově ulici – pod budovou hlavní pošty, Taxi služba, Léčebné lázně, v Masarykově ulici, v ulici Mírové náměstí – jih, sever, na Goethovo náměstí – Muzeum, východ, v ulici Dusíkova – hotel Koliba a u hotelu Krakonoš.

<sup>10</sup> ) § 116 zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

<sup>11</sup> ) § 67 odst. 1 zákona č. 361/2000 Sb., o provozu na pozemních komunikacích a o změnách některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a vyhlášky č. 193/2006 Sb., kterou se mění vyhláška Ministerstva dopravy a spojů č. 30/2001 Sb., kterou se provádějí pravidla provozu na pozemních komunikacích a úprava a řízení provozu na pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů

<sup>12</sup> ) § 67 odst. 1 zákona č. 361/2000 Sb., o provozu na pozemních komunikacích a o změnách některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a vyhlášky č. 193/2006 Sb., kterou se mění vyhláška Ministerstva dopravy a spojů č. 30/2001 Sb., kterou se provádějí pravidla provozu na pozemních komunikacích a úprava a řízení provozu na pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů

<sup>13</sup> ) § 41 a § 42 zákona č. 361/2000 Sb., o provozu na pozemních komunikacích a o změnách některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů

<sup>14</sup> ) § 2 odst. 7 písm. a) zákona č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů

## **Článek 8**

### **Zrušovací a přechodná ustanovení**

- (1) Zrušuje se obecně závazná vyhláška č. 5/2010 o místním poplatku za povolení k vjezdu s motorovým vozidlem do vybraných míst a částí města, ze dne 07. 12. 2010.
- (2) Týdenní, měsíční a roční povolení k vjezdu vydaná před nabytím účinnosti této obecně závazné vyhlášky jsou platná do konce data na nich vyznačeného.
- (3) Pro poplatkové povinnosti u místních poplatků, jakož i pro práva a povinnosti s nimi související, vzniklé přede dnem nabytí účinnosti této vyhlášky, se použijí dosavadní právní předpisy.

## **Článek 9**

### **Účinnost**

Tato obecně závazná vyhláška nabývá účinnosti dnem 01. 01. 2018.

Luděk Nosek PhDr.  
místostarosta

Petr Třešňák Ing.  
starosta

24/621/17

## Město Mariánské Lázně



Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

# Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

## Tisk č. 28

**Název:** Program regenerace MPZ Mariánské Lázně na období let 2018 - 2020

**Zpracovatel návrhu:** IaD Martina Sladká

**Předkladatel návrhu:** Petr Třešňák, ZM RM Starosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města schvaluje nový Program regenerace Městské památkové zóny Mariánské Lázně na období let 2018 - 2020, dle důvodové zprávy a příloh.

### Důvodová zpráva:

#### 1. Název problému a jeho charakteristika

Program regenerace MPZ Mariánské Lázně na období let 2018 - 2020

#### 2. Konstatování současného stavu a jeho analýza

Ministerstvo kultury ČR (MK ČR) každoročně vyhlašuje Program regenerace městských památkových rezervací (MPR) a městských památkových zón (MPZ), v rámci kterého mohou vlastníci kulturních památek nacházejících se v MPZ Mariánské Lázně podat žádost o příspěvek na obnovu těchto památek.

Do 15. 11. 2017 je nutné zaslat na Ministerstvo kultury souhrnně vyplněný Anketní dotazník za všechny podané žádosti vlastníků kulturních památek. Na základě zaslaného Anketního dotazníku ministerstvo vyhlásí kvóty pro jednotlivé MPR a MPZ, finanční kvóta se následně rozdělí mezi jednotlivé žadatele.

Do Programu regenerace MPR a MPZ na rok 2018 se na základě naší výzvy nepřihlásil žádný oslovený vlastník kulturní památky, o příspěvek z programu bude žádat pouze Město Mariánské Lázně na obnovu Městské knihovny. Předmětem obnovy bude sanace vnitřního zdiva v suterénu a na schodišti objektu a oprava havarijního stavu římsy na východní straně objektu. Předpokládané výdaje na obnovu činí 500 tis. Kč včetně DPH. Ministerstvo kultury v rámci Programu regenerace MPR a MPZ poskytuje příspěvek ve výši 50 % způsobilých výdajů bez DPH.

Podmínkou účasti v Programu regenerace MPR a MPZ a předmětem hodnocení měst v Programu regenerace je zpracovaný a aktuální „městský program regenerace“ (= Program regenerace MPZ Mariánské Lázně) schválený zastupitelstvem obce a kvalitní územně plánovací dokumentace.

V případě vyhotovení nového „městského programu regenerace“ nebo jeho aktualizace je nutné jej zaslat i se schvalovací doložkou (usnesením zastupitelstva) na Ministerstvo kultury ČR. Nový Program regenerace MPZ Mariánské Lázně schválený zastupitelstvem města včetně usnesení zastupitelstva bude na Ministerstvo kultury na základě dohody s nimi zaslán dodatečně. Nově vyhotovený „městský program regenerace“ musíme též předložit k vyjádření NPÚ v Lokti.

Zpracování Programu regenerace MPZ Mariánské Lázně bylo zadáno Ing. Pavlu Gracovi. Ten zpracovaný Program regenerace MPZ Mariánské Lázně předal městu dne 31. 10. 2017. Jeho součástí je i fotodokumentace stávajícího stavu jednotlivých kulturních památek nacházejících se v MPZ Mariánské Lázně. Dle našich požadavků jsme Program regenerace obdrželi ve 3 vyhotoveních v papírové formě, jejichž součástí je i CD s elektronickou verzí programu a fotodokumentace současného stavu kulturních památek. Pro naši potřebu ještě navíc disponujeme extra CD s elektronickou verzí programu + fotodokumentací památek. Program regenerace MPZ Mariánské Lázně pro období 2018 -2020 přikládáme v příloze.

Přílohy:

- Program regenerace

**3. Předpokládaný cílový stav**

**4. Navrhované varianty řešení**

**5. Doporučená varianta řešení**

**6. Finanční nároky řešení a možnosti finančního krytí**

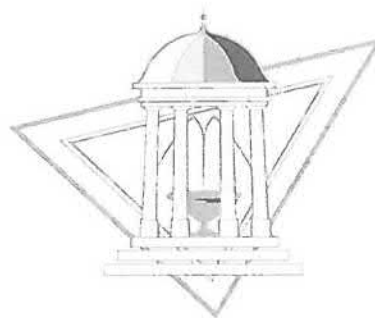
**7. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

29. 1. 2018

**Vypracoval: IaD Martina Sladká**



**PROGRAM REGENERACE MPZ MARIÁNSKÉ LÁZNĚ  
NA OBDOBÍ LET 2018 – 2020**



OBJEDNATEL:

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ

RUSKÁ 155/3

353 01 MARIÁNSKÉ LÁZNĚ

IČ: 002 54 061    DIČ: CZ 00254061

ZHOTOVITEL:

ING. PAVEL GRACA

ANGLICKÁ 204/41

353 01 MARIÁNSKÉ LÁZNĚ

IČ: 736 81 423    DIČ: CZ 7703121833

DATUM:

10 / 2017

PARÉ ČÍSLO:

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

1) IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE:

NÁZEV AKCE: PROGRAM REGENERACE MPZ MARIÁNSKÉ LÁZNĚ NA OBDOBÍ LET 2018 – 2020

OBJEDNATEL: MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ  
RUSKÁ 155/3  
353 01 MARIÁNSKÉ LÁZNĚ  
IČ: 002 54 061  
DIČ: CZ 00254061

ZHOTOVITEL: ING. PAVEL GRACA, Autorizovaný inženýr pro pozemní stavby  
ANGLICKÁ 204/41  
353 01 MARIÁNSKÉ LÁZNĚ  
IČ: 736 81 423  
DIČ: CZ 7703121833

DATUM: 10 / 2017

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

## Obsah

|                                                                                                            |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Úvod .....                                                                                              | 4  |
| 2. Komise pro Regeneraci MPZ - pracovní skupina .....                                                      | 4  |
| 3. Historie vzniku města Mariánské Lázně .....                                                             | 5  |
| 4. Památková péče .....                                                                                    | 6  |
| 4.1 Zákonné vymezení státní památkové péče .....                                                           | 6  |
| 4.2 Orgány a organizace státní památkové péče .....                                                        | 6  |
| 5. Kulturní památky a památková zóna .....                                                                 | 11 |
| 5.1 Kulturní památky .....                                                                                 | 11 |
| 5.2 Památková zóna .....                                                                                   | 12 |
| 5.4 Evidence kulturních památek a památkových zón .....                                                    | 13 |
| 5.5 Ochrana a užívání kulturních památek .....                                                             | 16 |
| 5.6 Obnova kulturních památek a objektů v památkové zóně .....                                             | 17 |
| 6. Kulturní památky a památková zóna města Mariánské Lázně .....                                           | 18 |
| 6.1 Jmenný seznam kulturních památek na území MPZ Mariánské Lázně .....                                    | 18 |
| 6.2 Vyhodnocení stavebně - technického stavu kulturních památek na území MPZ Mariánské Lázně .....         | 19 |
| 6.3 Městská památková zóna Mariánské Lázně .....                                                           | 26 |
| 7. Program regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón .....                    | 28 |
| 7.1 Usnesení vlády k Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón ..... | 28 |
| 7.2 Zásady Programu regenerace městských památkových rezervací a městských .....                           | 38 |
| 7.3 Souhrn prostředků alokovaných v rámci Programu regenerace městských .....                              | 39 |
| 8. Program regenerace městské památkové zóny Mariánské Lázně .....                                         | 39 |
| 8.1 Historie vzniku dokumentu Program regenerace městské památkové zóny Mariánské Lázně ..                 | 39 |
| 8.2 Vyhodnocení stávajícího Programu regenerace MPZ .....                                                  | 40 |
| 9. Závěrečné vyhodnocení Programu regenerace MPZ Mariánské Lázně pro období let 2018 - 2020 .....          | 40 |
| 10. Fotodokumentace nemovitých kulturních památek .....                                                    | 41 |

## 1. Úvod

Na základě objednávky Města Mariánské Lázně je zpracován tento dokument - Program regenerace MPZ Mariánské Lázně pro překlenovací období – let 2018 -2020. V tomto období je Město Mariánské Lázně stále ještě zařazeno mezi města se statutem památkové ochrany MĚSTSKÁ PAMÁTKOVÁ ZÓNA. Vzhledem k plánovanému zápisu města Mariánské Lázně v rámci sériové nominace do Seznamu světového dědictví UNESCO se připravuje vyhlášení města Mariánské Lázně MĚSTSKOU PAMÁTKOVOU REZERVACÍ. To by se mělo stát nařízením Vlády České republiky, právě v průběhu let 2018 – 2020. Tímto aktem se zcela změní stávající definice památkově chráněného území města a to včetně nově definovaných hranic se zahrnutím nových pojmů jako „terapeutická krajina“ nebo „buffer zóna“ – tj. nárazníkové pásmo památkové rezervace, atd. Pro MĚSTSKOU PAMÁTKOVOU REZERVACI se tedy bude po jejím vyhlášení nově zpracovávat obdobný dokument se zahrnutím nových podmínek vyplývajících z nové definice památkově chráněného území a dalších navazujících podmínek, zejm. podmínek koordinovaného plánu s UNESCO 2018.

Nyní však stojíme před úkolem aktualizovat dokument – Program regenerace MPZ Mariánské Lázně pro období let 2018 – 2020 a to zejména se zaměřením na posouzení stávajícího stavebně technického stavu nemovitých kulturních památek MPZ k aktuálnímu datu, pokud se u nich změnil stavebně technický stav oproti předchozímu zpracování Programu regenerace MPZ, vč. jejich vyhodnocení. Z toho přímo vyplývají plánované a předpokládané rekonstrukce či obnovy jednotlivých nemovitých kulturních památek v následujících letech 2018 - 2020 s možností čerpání dotace z Programu regenerace městských památkových zón a rezervací Ministerstva Kultury ČR.

## 2. Komise pro Regeneraci MPZ - pracovní skupina

Komise pro Regeneraci MPZ - pracovní skupina - sestává ze členů poradního orgánu rady města Mariánské Lázně a tou je v rámci organizační struktury Komise Urbanistiky a Dopravy. Komise se stává z předsedy komise, místopředsedy komise a řadových členů, kteří jsou jmenováni na základě rozhodnutí Rady Města Mariánské Lázně.

### **Předseda komise:**

Ing. DiS. Tomáš Prinz, zahradní architekt činný v Mariánských Lázních

### **Místopředseda komise:**

Ing. arch. Zdeněk Franta, architekt činný v Mariánských Lázních

### **Členové komise :**

Ing. Luděk Bartoš, dopravní inženýr činný v Mariánských Lázních

Miloš Hurajčík, technik činný v Mariánských Lázních

Ing. Pavel Graca, projektant činný v Mariánských Lázních

Ing. arch. Miroslav Míka, architekt činný v Mariánských Lázních

Ing. arch. Dalibor Urbanec, architekt činný v Mariánských Lázních

Ing. Petr Třešňák, starosta města

### **Tajemník komise:**

Ing. Petr Řezník, vedoucí odboru IDCR

### 3. Historie vzniku města Mariánské Lázně

První zmínka o pramenech na pozemcích premonstrátského kláštera v Teplé je sice již z roku 1528, léčivé účinky zdejších pramenů ale začal zkoumat ordinář tepelského kláštera Dr. Jan Josef Nehr až koncem 18. století. V roce 1805 postavil Dr. Nehr na místě původní dřevěné chýše u Křížového pramene první zděný dům pro lázeňské hosty, nazvaný Zlatá koule. Vlastní lázně vznikly brzy nato v údolí, ve kterém vyvěrá mnoho léčivých pramenů. Příliv lázeňských hostů znamenal rychlý stavební rozvoj. Vznikla tak osada, které se říkalo Na kyselce („Auf d'Saling“). V roce 1808 se místu dostává oficiální název Mariánské Lázně podle obrázku Panny Marie, zavěšeného u Křížového pramene. Osada byla v roce 1818 prohlášena veřejnými lázněmi. Obrovský rozmach přinesl lázním počátek 20. let 19. století. Za finanční podpory opata Karla Kašpara Reitenbergera vytvořili zahradník Václav Skalník, architekt Jiří Fischer a stavitel Anton Turner z nehostinného, bažinatého údolí v letech 1817-1823 půvabné parkové město s klasicistními a empírovými domy, altány, pavilony a kolonádami. Geniální Skalníkovu prostorové členění města je z větší části zachováno dodnes. Dochovaly se také jak stavby léčebných domů, tak i stavby nad prameny a kolonády.

V 70.–80. letech 19. století byl hlavním stavitelem Friedrich Zickler (†1899). V lázeňské i obytné části města vyrostly četné veřejné stavby, např. radnice umístěná ve stoupání Ruské ulice západním směrem od střední části parku (1878), anglikánský kostel situovaný na jihozápad od centrálního parku (1878–1879), městské zahradnictví, tržnice, jatka, první mateřská škola (1881) ve správě školských sester, vojenský lázeňský dům (dnes Mars, dříve Bílý kříž, Hlavní třída čp. 166), komplex Slatinných a vodoléčebných lázní (1880–1882), synagoga (1884) a zejména nová litinová kolonáda (1889), která se stala novým uměleckým akcentem centrálního parku. Začaly vyrůstat i jednotlivé dominanty na okolních svazích, z nichž nejvýraznější se stala kavárna Egerländer (Monty) nad vstupem do údolí. Významným počinem bylo železniční spojení s Vídní i se světem přes Plzeň a Cheb roku 1872 a posléze přes Karlovy Vary roku 1898.

Od 80. let 19. století se v Mariánských Lázních prosazovala novorenesance. Stavby se vyznačují přesnou kompozicí a výraznou monumentalitou. Architektem města a ředitelem lázeňských provozů byl v 90. letech 19. století a na počátku 20. století Josef Schaffer, který se inspiroval zejména stavbami z oblasti Riviéry (Centrální lázně, Kursaal, Nové lázně, Palladio, škola, děkanství, původní městská nemocnice, dále roku 1901 Společenský dům, roku 1903 zřízen Městský hygienický a balneologický institut). Víceméně současně s novorenesancí se až do 1. světové války uplatňoval dekorativní novobarokní, tzv. lázeňský sloh podle vzoru staveb v Monte Carlu, který od novobarokního historismu přešel k naturalistické secesi. Hlavním autorem tohoto směru byl Arnold Heymann z Vídně (Krakonoš, Bohemia, Polonia, Kavkaz, Merkur, Pacific, Hvězda, Svatý Hubertus a Esplanade). Jako stavitelé tehdy působili Josef a Ignatz Königové, Eduard Stern, Alois Korb a další. Zvláště pohádkově romantizujících výsledků dosáhl mariánskolázeňský stavitel Josef Forberich (Šípková Růženka, Sněhurka, Svatý Martin v Ruské ulici, zotavovny Morava a Narcis, dříve Nejedlý, kaplička Lásky). V letech před 1. světovou válkou dosáhl věhlas lázní naprostého vrcholu a Mariánské Lázně se staly světovými lázněmi, v nichž se léčili významní panovníci (včetně anglického krále Eduarda VII.) a konala se zde důležitá politická jednání. S tím souviselo i obohacení města o kostely jiných vyznání (viz výše), doplněné v letech 1900–1902 ještě chrámem pravoslavným. V době před 1. světovou válkou představovala lázeňská část Mariánských Lázní ucelený a mimořádně hodnotný urbanistický a architektonický celek.



MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

Vynikající hodnoty půdorysné kompozice a téměř nenarušený architektonický ráz lázeňského města 19. století přispěly roku 1992 k prohlášení Mariánských Lázní městskou památkovou zónou. Mariánské Lázně jsou jedním z plošně nejrozsáhlejších lázeňských souborů v České republice. Mírou dochování urbanistické struktury i architektury patří Mariánské Lázně z památkového hlediska k mimořádně intaktním celkům.

Nejcharakterističtějšími lázeňskými stavbami jsou kolonády a pavilóny nad prameny - kolonádní chrámek Křížového pramene, Lázeňská kolonáda, kolonáda Karolinina pramene, pavilon Lesního pramene, kolonáda Ferdinandova pramene, pavilon Rudolfova pramene, dále vznosné balneologické ústavy Nové lázně, Společenský dům Casino (Kursaal), Centrální lázně, které jsou stále v provozu. V současnosti probíhá revitalizace Slatinných lázní. Kromě balneologických center zde stojí typické lázeňské hotely, penziony a vily, jako dům U Zlatého hroznu (kde je dnes muzeum), dům U Zeleného kříže (dnes Split), Lázeňský dům Hvězda, Hotel Bohemia, Lázeňský dům Kavkaz (původně Klebelsbergův palác, King of England).

Mariánské Lázně jsou svým rozsahem a významem srovnatelné s nejpřednějšími lázeňskými městy Evropy a svou západoevropskou kosmopolitní architekturou jsou plně v kontextu s ostatními světovými lázněmi uvažované nadnárodní sériové nominace. Integritou a autenticitou své lázeňské zóny však všechna ostatní lázeňská centra Evropy předčí. Urbanistická struktura původního založení města je naprosto mimořádná.

## **4. Památková péče**

### **4.1 Zákonné vymezení státní památkové péče**

Památkovou péči určuje zákon č. 20/1987 Sb. České národní rady ze dne 30. března 1987 o státní památkové péči ve znění pozdějších předpisů.

Základní teze:

Stát chrání kulturní památky jako nedílnou součást kulturního dědictví lidu, svědectví jeho dějin, významného činitele životního prostředí a nenahraditelné bohatství státu. Účelem zákona je vytvořit všestranné podmínky pro další prohlubování politicko organizátorské a kulturně výchovné funkce státu při péči o kulturní památky, o jejich zachování a vhodné využívání, aby se podílely na rozvoji kultury, umění, vědy a vzdělávání, formování tradic a vlastenectví, na estetické výchově pracujících a tím přispívaly k dalšímu rozvoji společnosti.

Péče státu o kulturní památky ("státní památková péče") zahrnuje činnosti, opatření a rozhodnutí, jimiž orgány a odborná organizace státní památkové péče v souladu se společenskými potřebami zabezpečují zachování, ochranu a vhodné společenské uplatnění kulturních památek. Ostatní orgány státní správy a jiné organizace spolupracují v oboru své působnosti s orgány a odbornou organizací státní památkové péče a pomáhají jim při plnění jejich úkolů.

### **4.2 Orgány a organizace státní památkové péče**

#### **4.2.1 Organizační uspořádání státní památkové péče**

Státní památkovou péči dle zákona č. 20/1987 Sb. vykonávají orgány státní památkové péče, jimiž jsou Ministerstvo kultury, krajské úřady a obecní úřady obcí s rozšířenou působností. Ministerstvu kultury je podřízena odborná organizace památkové péče. Orgány státní památkové péče ve

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

spolupráci s ostatními orgány státní správy a za odborné pomoci odborné organizace státní památkové péče, vědeckých, uměleckých a dalších odborných organizací a ústavů dbají, aby se státní památková péče zabezpečovala plánovitě, komplexně a diferencovaně a v souladu s dlouhodobou koncepcí jejího rozvoje.

#### **4.2.2 Ministerstvo kultury**

##### **4.2.2.1 Statut**

Dle § 26 zákona č. 20/1987 Sb. je Ministerstvo kultury ústředním orgánem státní správy pro kulturní památky v České republice.

##### **4.2.2.2 Působnost**

Ministerstvo kultury

- a) zpracovává prognózy, koncepce a návrhy dlouhodobých výhledů rozvoje státní památkové péče
- b) sestavuje, vyhlašuje a provádí programy komplexní péče o kulturní památky a vytváří pro ni všestranné podmínky, posuzuje návrhy dlouhodobých, střednědobých a prováděcích plánů obnovy kulturních památek,
- c) usměrňuje kulturně výchovné využívání národních kulturních památek a kulturně výchovné využívání ostatních kulturních památek v souladu se zájmy státní kulturní politiky,
- d) koordinuje vědeckovýzkumnou činnost v oboru státní památkové péče,
- e) rozhoduje o zřízení, rozdělení, sloučení, splynutí a jiných změnách organizace na úseku státní památkové péče,
- f) zřizuje jako svůj odborný poradní orgán vědeckou radu pro státní památkovou péči,
- g) spolupracuje s Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy a vysokými školami při výchově pracovníků v oboru státní památkové péče, podílí se na jejich dalším vzdělávání a pro ocenění jejich práce, jedná-li se o mimořádné pracovní výsledky, uděluje cenu za památkovou péči,
- h) zabezpečuje mezinárodní spolupráci v oboru státní památkové péče,
- i) vydává statut odborné organizace státní památkové péče, která je státní příspěvkovou organizací s celostátní působností,
- j) plní další úkoly stanovené mu tímto zákonem.

##### **4.2.2.3 Kontaktní údaje**

Ministerstvo kultury České republiky

Maltézské náměstí 1, 118 11 Praha 1

IČ : 00023671

tel.: 257 085 111, e-mail : [posta@mkcr.cz](mailto:posta@mkcr.cz), [www.mkcr.cz](http://www.mkcr.cz)

#### **4.2.3 Památková inspekce**

##### **4.2.3.1 Statut**

Dle § 27 zákona č. 20/1987 Sb. Ministerstvo kultury zřizuje památkovou inspekci jako svůj specializovaný kontrolní orgán v oboru státní památkové péče. Hlavním posláním památkové inspekce je vykonávat ústřední dozor nad dodržováním tohoto zákona a předpisů vydaných k jeho provedení.

##### **4.2.3.2 Působnost**

Památková inspekce plní zejména tyto úkoly:

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

- a) dozírá, jak je zabezpečována komplexní péče o kulturní památky,
- b) dozírá, jak jsou dodržována rozhodnutí orgánů státní památkové péče k zajištění péče o kulturní památky a jak vlastníci (správci, uživatelé) kulturních památek plní stanovené povinnosti,
- c) na základě poznatků získaných při výkonu dozoru provádí rozbor stavu státní památkové péče a navrhuje opatření k jejímu prohloubení. Památková inspekce při plnění svých úkolů spolupracuje s orgány státní památkové péče a ostatními správními úřady, kontrolními orgány, kraji, obcemi a odbornou organizací státní památkové péče a opírá se o jejich pomoc. Zjistí-li památková inspekce nedostatky v péči o kulturní památky, navrhne příslušnému orgánu státní památkové péče opatření k odstranění zjištěných nedostatků, popřípadě uložení pokuty, a dozírá, aby se uložená opatření řádně plnila.

#### **4.2.3.3 Kontaktní údaje**

Ministerstvo kultury České republiky  
Maltézské náměstí 1, 118 11 Praha 1  
tel.: 257 085 111, e-mail : [posta@mkcr.cz](mailto:posta@mkcr.cz), [www.mkcr.cz](http://www.mkcr.cz)

#### **4.2.4 Krajský úřad a kraj**

##### **4.2.4.1 Statut**

Dle § 28 zákona č. 20/1987 Sb. Krajský úřad Karlovarského kraje metodicky řídí výkon státní památkové péče v Karlovarském kraji.

##### **4.2.4.2 Působnost**

Krajský úřad

- a) plní úkoly orgánu státní památkové péče pro národní kulturní památky, pokud nepřísluší Ministerstvu kultury nebo vládě České republiky,
- b) dozírá v rozsahu své působnosti na dodržování tohoto zákona a předpisů vydaných pro jeho provedení,
- c) vykonává státní stavební dohled při obnově národních kulturních památek z hlediska státní památkové péče,
- d) plní další úkoly stanovené tímto zákonem.

Kraj v samostatné působnosti

- a) schvaluje koncepci podpory státní památkové péče v kraji v souladu s koncepcí rozvoje státní památkové péče v České republice a po projednání s Ministerstvem kultury,
- b) schvaluje návrhy dlouhodobých, střednědobých a prováděcích plánů a programů zachování a obnovy kulturních památek v kraji,
- c) usměrňuje kulturně výchovné využití kulturních památek v kraji.

##### **4.2.4.3 Kontaktní údaje**

Krajský úřad Karlovarského kraje  
Závodní 353/88

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

360 06 Karlovy Vary, Dvory

IČ : 708 91 168

tel.: 354 222 300, e-mail : [epodatelna@kr-karlovarsky.cz](mailto:epodatelna@kr-karlovarsky.cz)

#### **4.2.5 Obecní úřad obce s rozšířenou působností**

##### **4.2.5.1 Statut**

Dle § 29 zákona č. 20/1987 Sb. obecní úřad obce s rozšířenou působností (Městský úřad Mariánské Lázně, odbor IDCR, Ruská 155/3, 353 01 ) vykonává a organizuje státní památkovou péči ve stanoveném správním obvodu v souladu s koncepcí rozvoje státní památkové péče v České republice.

##### **4.2.5.2 Působnost**

Obecní úřad obce s rozšířenou působností

- a) podílí se na zpracování krajské koncepce podpory státní památkové péče a na zpracování střednědobých a prováděcích plánů a programů obnovy kulturních památek,
- b) zabezpečuje předpoklady pro komplexní péči o kulturní památky, památkové rezervace a památkové zóny a pro její zajištění vydává stanoviska v řízeních podle zvláštních právních předpisů,
- c) usměrňuje péči o kulturní památky zajišťovanou v působnosti obcemi,
- d) vykonává státní správu na úseku státní památkové péče, pokud podle toho zákona není příslušný jiný orgán státní památkové péče,
- e) koordinuje jednotné označování nemovitých kulturních památek tabulkou opatřenou nápisem "Kulturní památka" a velkým státním znakem, popřípadě i značkami stanovenými mezinárodními smlouvami,
- f) vykonává státní stavební dohled při obnově kulturních památek z hlediska státní památkové péče,
- g) dozírá v rozsahu své působnosti na dodržování tohoto zákona a předpisů vydaných k jeho provedení,
- h) plní další úkoly stanovené mu tímto zákonem.

Obecní úřad obce s rozšířenou působností se při plnění svých úkolů opírá o odbornou pomoc odborné organizace státní památkové péče.

##### **4.2.5.3 Kontaktní údaje**

Městský úřad Mariánské Lázně

Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně

IČ : 00254061

tel.: 354 922 111 , e-mail : [epodatelna@marianskelazne.cz](mailto:epodatelna@marianskelazne.cz)

[www.muml.cz](http://www.muml.cz)

Starosta : Ing. Petr Třešňák

Tajemník městského úřadu : Ing. Jiří Šrámek

Vedoucí odboru IDCR: Ing. Petr Řezník

tel.: 354 922 183, e-mail : petr.reznik@marianskelazne.cz

#### **4.2.6 Odborná organizace státní památkové péče (Národní památkový ústav)**

##### **4.2.6.1 Statut**

Dle § 32 zákona č. 20/1987 Sb. odborná organizace státní památkové péče (Národní památkový ústav) je organizace pro výkon a koordinaci veškeré odborné činnosti v oboru státní památkové péče k zabezpečení jednoty kulturně politických záměrů a ideově metodických, ekonomických a technických hledisek, jakož i perspektivního rozvoje státní památkové péče. Národní památkový ústav je státní příspěvkovou organizací, která je řízena Ministerstvem kultury, má celostátní působnost a vystupuje v právních vztazích svým jménem, přičemž nese odpovědnost z těchto vztahů vyplývajících.

##### **4.2.6.2 Územní pracoviště**

Ústav má pro zajištění činností pro výkon státní památkové péče ke dni svého vzniku 1. ledna 2003 tato územní odborná pracoviště (dále jen „územní pracoviště“):

- a) pro území hlavního města Prahy – v Praze;
- b) pro Středočeský kraj – v Praze;
- c) pro Jihočeský kraj – v Českých Budějovicích;
- d)     da) pro Plzeňský kraj a Karlovarský kraj – v Plzni,  
       db) pro Plzeňský kraj – v Plzni,  
       dc) pro Karlovarský kraj – v Lokti;
- e)     ea) pro Pardubický kraj a Královéhradecký kraj – v Pardubicích,  
       eb) pro Pardubický kraj – v Pardubicích,  
       ec) pro Královéhradecký kraj – v Jaroměři-Josefově;
- f)     fa) pro Ústecký kraj a Liberecký kraj – v Ústí nad Labem,  
f       b) pro Ústecký kraj – v Ústí nad Labem,  
       fc) pro Liberecký kraj – v Liberci;
- g)     ga) pro Jihomoravský kraj, Zlínský kraj a kraj Vysočina – v Brně,  
       gb) pro Jihomoravský kraj – v Brně,  
       gc) pro Zlínský kraj – v Kroměříži, gd) pro kraj Vysočina – v Telči;
- h) pro Olomoucký kraj – v Olomouci;
- i) pro Moravskoslezský kraj – v Ostravě; a
- i) pro modelovou prezentaci národních kulturních památek v Čechách formou správy státního zámku Sychrov – v Sychrově.
- j) dále má ústřední pracoviště v Praze.

##### **4.2.6.3 Působnost**

Odborná organizace státní památkové péče

- a) zpracovává rozboru stavu a vývoje státní památkové péče, podklady pro prognózy, koncepce a dlouhodobé výhledy rozvoje státní památkové péče,
- b) organizuje, koordinuje a plní vědeckovýzkumné úkoly státní památkové péče, rozpracovává teorii a metodologii státní památkové péče a metodiku společenského uplatnění kulturních památek,
- c) plní úkoly dobrovolně metodického, dokumentačního a informačního pracoviště pro úsek státní památkové péče a zabezpečuje průzkumy, výzkumy a dokumentaci kulturních památek, památkových rezervací a památkových zón,



MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

- d) vede ústřední seznam kulturních památek,
- e) připravuje odborné podklady pro ministerstvo kultury, zejména pro prohlášení věcí za kulturní památky,
- f) zpracovává potřebné odborné podklady pro ostatní orgány státní památkové péče, metodicky usměrňuje činnost konzervátorů a zpravodajů a poskytuje bezplatnou odbornou pomoc vlastníkům kulturních památek při zajišťování péče o kulturní památky,
- g) zabezpečuje odborný dohled nad prováděním komplexní péče o kulturní památky a nad jejich soustavným využíváním,
- h) sleduje kulturně výchovné využití kulturních památek a jejich propagaci a zabezpečuje kulturně výchovné využití a zpřístupnění kulturních památek, s nimiž hospodaří,
- i) zabezpečuje další vzdělávání pracovníků v oboru státní památkové péče.
- j) plní další úkoly na úseku státní památkové péče, kterými ji pověří ministerstvo kultury.

#### **4.2.6.4 Kontaktní údaje**

Národní památkový ústav

Valdštejnské nám. 3, 118 01 Praha 1 – Malá Strana

IČ: 75032333

tel.: 257 010 111, e-mail : up@up.npu.cz, www.npu.cz

## **5. Kulturní památky a památková zóna**

### **5.1 Kulturní památky**

Dle § 2 zákona č. 20/1987 Sb. za kulturní památky prohlašuje Ministerstvo kultury České republiky nemovité a movité věci, popřípadě jejich soubory

a) které jsou významnými doklady historického vývoje, životního způsobu a prostředí společnosti od nejstarších dob do současnosti, jako projevy tvůrčích schopností a práce člověka z nejrůznějších oborů lidské činnosti, pro jejich hodnoty revoluční, historické, umělecké, vědecké a technické,

b) které mají přímý vztah k významným osobnostem a historickým událostem.

Soubory věcí podle odstavce 1 se prohlašují za kulturní památky, i když některé věci v nich nejsou kulturními památkami.

#### **5.1.1 Prohlašování věcí za kulturní památky**

Prohlášení věcí za kulturní památky upravuje § 3 zákona č. 20/1987 Sb.

1. Ministerstvo kultury si před prohlášením věci za kulturní památku vyžádá vyjádření krajského úřadu a obecního úřadu obce s rozšířenou působností, pokud je již od těchto orgánů neobdrželo. Archeologický náález prohlašuje ministerstvo kultury za kulturní památku na návrh Akademie věd České republiky.

2. Ministerstvo kultury vyrozumí písemně vlastníka věci o podání návrhu na prohlášení věci za kulturní památku nebo o tom, že hodlá věc prohlásit za kulturní památku z vlastního podnětu, a umožní mu k návrhu nebo podnětu se vyjádřit.

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

3. Vlastník věcí je povinen od doručení vyrozumění podle odstavce 2 až do rozhodnutí ministerstva kultury chránit věc před poškozením, zničením nebo odcizením a oznámit ministerstvu kultury každou zamýšlenou i uskutečněnou změnu jejího vlastnictví, správy nebo užívání.

4. Ministerstvo kultury vyrozumí písemně o prohlášení věcí za kulturní památku jejího vlastníka, krajský úřad, obecní úřad obce s rozšířenou působností a odbornou organizaci státní památkové péče a u archeologických nálezů též Akademie věd České republiky. Vyrozumí je i v tom případě, že neshledalo důvody pro prohlášení věcí za kulturní památku.

5. Vlastníci věcí, které pro svou mimořádnou uměleckou nebo historickou hodnotu by mohly být v souladu se společenským zájmem prohlášeny za kulturní památky, jsou povinni oznámit ministerstvu kultury krajskému úřadu nebo obecnímu úřadu obce s rozšířenou působností na jejich písemné vyzvání požadované údaje o těchto věcech a jejich zamýšlené změny, umožnit těmto orgánům nebo jimi pověřené odborné organizaci státní památkové péče prohlídku věcí, popřípadě pořízení jejich vědecké dokumentace.

6. Podrobnosti o prohlašování věcí za kulturní památky a způsob oznamovací povinnosti podle odstavce 5 stanoví obecně závazný právní předpis.

## **5.2 Památková zóna**

Dle § 6 zákona č. 20/1987 Sb. může Ministerstvo kultury území sídelního útvaru nebo jeho části s menším podílem kulturních památek, historické prostředí nebo část krajinného celku, které vykazují významné kulturní hodnoty, po projednání s krajským úřadem prohlásit za památkovou zónu a určit podmínky její ochrany. V České republice je celkem 255 městských památkových zón. Podrobnosti o prohlašování památkových zón stanoví obecně závazný právní předpis.

### **5.2.1 Prohlášení památkové zóny**

Prováděcí vyhláška č. 66/1988 Sb. ve znění pozdějších předpisů je pro prohlášení památkové zóny podle § 6 odst. 1 zákona určující charakteristika významných kulturních hodnot území, vymezení hranice památkové zóny, popis předmětu ochrany a péče, stanovení podmínek pro stavební a další činnosti směřující k ochraně území a zvýšení kvality životního prostředí.

Území památkové zóny, popřípadě jejího ochranného pásma, je-li zřízeno, vyznačí příslušný orgán územního plánování při pořizování územně plánovacích podkladů a územně plánovací dokumentace v souladu se zvláštními předpisy. Nebyla-li pro území památkové zóny zpracována potřebná územně plánovací dokumentace, nebo je-li současná územně plánovací dokumentace v rozporu se zájmy státní památkové péče na území památkové zóny, dá ministerstvo kultury podnět příslušnému orgánu územního plánování k pořízení potřebné územně plánovací dokumentace, jejímu doplnění či změně. Ministerstvo kultury oznámí prohlášení území za památkovou zónu odborné organizaci k vyznačení do Ústředního seznamu kulturních památek České republiky.

## **5.3 Památková rezervace**

Dle § 5 zákona č. 20/1987 Sb. může vláda České republiky území, jehož charakter a prostředí určuje soubor nemovitých kulturních památek, popřípadě archeologických nálezů, nařízením prohlásit jako celek za památkovou rezervaci a stanovit podmínky pro zabezpečení její ochrany. Tyto podmínky se mohou v potřebném rozsahu vztahovat i na nemovitosti na území památkové rezervace, které nejsou

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

kulturními památkami. Vláda nařízením stanoví obecné podmínky zabezpečování státní památkové péče v památkových rezervacích. V České republice je celkem 43 městských památkových rezervací.

#### **5.4 Evidence kulturních památek a památkových zón**

Dle § 7 zákona č. 20/1987 Sb. se kulturní památky zapisují do Ústředního seznamu kulturních památek České republiky (dále jen "ústřední seznam"). Ústřední seznam vede Národní památkový ústav. Podrobnosti o evidenci kulturních památek stanoví obecně závazný právní předpis.

##### **5.4.1 Ústřední seznam**

Ústřední seznam kulturních památek České republiky je souhrnem evidencí podle obecně závazných předpisů a dalších evidencí vymezených tímto pokynem pro všechny části památkového fondu. Ústřední seznam je veden jako informační systém, převážně počítačovými prostředky. Dále obsahuje stejnopisy rozhodnutí a dokumenty zpracované v listinné formě. Je účelově zaměřeným a soustavně doplňovaným souborem údajů a dokumentů, kterými jsou části památkového fondu identifikovány, je jimi určována jejich památková ochrana a podmínky zachování a užívání. Ústřední seznam vede Národní památkový ústav, ústřední pracoviště. Ústřední seznam má tyto části:

Seznam kulturních památek,  
Seznam památek světového dědictví na území ČR,  
Seznam národních kulturních památek,  
Seznam památkových rezervací,  
Seznam památkových zón,  
Seznam ochranných pásem.

##### **5.4.1.1 Seznam kulturních památek**

Seznam kulturních památek tvoří:

Stejnopisy prohlášení věci za kulturní památku, zrušení prohlášení, rozhodnutí o přemístění a stejnopisy dalších rozhodnutí, jimiž jsou památková ochrana a podmínky zachování movitých a nemovitých kulturních památek pozměňovány nebo ovlivňovány, dále oznámení o přemístění, o změně vlastnictví a užívání, a oznámení o přenesení kulturní památky do archivu, muzea nebo galerie.

Uložené podklady podle dřívějších předpisů, tj. rejstříky, kartotéky a sbírky příloh státních seznamů nemovitých kulturních památek a státních seznamů movitých kulturních památek (dále jen „státních seznamů“).

Rejstřík, který je tvořen základními identifikačními údaji, které určují kulturní památky, jejich památkovou ochranu a její změny, včetně vyznačení, že kulturní památka je součástí památky světového dědictví nebo národní kulturní památky, nachází se na území prohlášeném za památkovou rezervaci, památkovou zónu nebo v ochranném pásmu.

Evidenční listy, které jsou souhrnem údajů a obrazové dokumentace, kterými je blíže specifikována kulturní památka, její rozsah a části, dále dotčené parcely a hranice nemovitých kulturních památek v kopiích pozemkových map.

Průběžná evidence vlastnictví, využití a technického stavu. Průběžná evidence změn umístění movitých kulturních památek.

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

#### 5.4.1.2 Seznam památkových zón

Seznam památkových zón tvoří:

Texty a grafické přílohy rozhodnutí, kterými byly památkové zóny prohlášeny nebo bylo jejich prohlášení pozměněno.

Rejstřík, který je tvořen základními identifikačním údaji, které určují památkovou zónu.

Odkazy na kulturní památky, které jsou na území památkové zóny, dotčené parcely a hranice památkové rezervace v kopiích pozemkových map.

#### 5.4.2 Náležitosti rejstříků Ústředního seznamu

Zápisy do rejstříků jsou prováděny přírůstkově a nesmí být pozměňovány, s výjimkou následného doplnění dne a čj. vyznění o zápisu. Změny údajů jsou provedeny dalším zápisem, přičemž identifikace částí památkového fondu se nezmění. Identifikace částí památkového fondu (dále jen „rejstříkové číslo“) se zapisuje do rejstříků a má obecnou platnost. Rejstříkové číslo je přiděleno trvale, nesmí být užito opakovaně a musí být jedinečné pro všechny rejstříky Ústředního seznamu.

Rejstříková čísla se přidělují v těchto intervalech číselné řady:

- od 1 památky světového dědictví
- od 101 národní kulturní památky
- od 1001 památkové rezervace
- od 2001 památkové zóny
- od 3001 ochranná pásma
- od 10001 kulturní památky zapsané nebo prohlášené do 31.12.2002
- od 100001 kulturní památky prohlášené od 1.1.2003

Pro kulturní památky zapsané do státních seznamů nebo prohlášené do 31.12.2002 a následně zapsané do evidencí vedených tehdejšími organizacemi památkové péče (státními památkovými ústavy, dále jen „SPÚ“), se za výše uvedenou část rejstříkového čísla připojuje druhá část rejstříkového čísla, oddělená lomítkem, skládající se z označení číselné řady rejstříků, pomlčky a čísla rejstříku státních seznamů kulturních památek a evidencí SPÚ.

Číselné řady rejstříků státních seznamů se užívají podle působností SPÚ do 31.12.2002 nemovité památky movité památky:

- SPÚ – Praha 1 31
- SPÚ – stř. Čechy 2 32
- SPÚ – Č. Budějovice 3 33
- SPÚ – Plzeň 4 34
- SPÚ – Ústí n.L. 5 35
- SPÚ – Pardubice 6 36
- SPÚ – Brno 7 37
- SPÚ – Ostrava 8 38
- SPÚ – Olomouc 9 39

#### 5.4.2.1 Údaje v rejstříku

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

Rejstříky jsou tvořeny údaji:

- Rejstříkové číslo
- Datum zápisu
- Typ zápisu: Nový (ze státního seznamu, prohlášení) / Změna (zrušení prohlášení, změna památkové ochrany) / Oprava (úprava údajů).
- Územní identifikace podle standardu prostorové identifikace (okres, obec, část obce, číslo domovní, veřejné prostranství nebo ulice a číslo orientační nebo popis umístění mimo zastavěné území), pro movité kulturní památky podle stavu ke dni zápisu.
- Název nebo označení předmětu památkové ochrany (kulturní památka, památka světového dědictví, národní kulturní památka, památková rezervace, památková zóna, ochranné pásmo). Pokud je památková ochrana omezena jen na část objektu nebo pozemku, nebo je režim památkové ochrany omezen věcnou specifikací, uvede se i tato skutečnost.
- Podnět k zápisu (odkaz na státní seznam, odkaz na základní evidenci mobiliárního fondu, odkaz na prohlášení, nařízení a jiná rozhodnutí k památkové ochraně a přemístění nemovité kulturní památky)
- Čj. a datum vyrozumění o zápisu kulturní památky vlastníkově a datum vyrozumění katastrálního úřadu.
- Poznámka (bližší specifikace důvodů zápisu, změn údajů a jiných podstatných okolností).

#### **5.4.3 Náležitosti Evidenčních listů**

Vedle základních údajů identifikujících celek kulturní památky v rejstříku je tato část Ústředního seznamu tvořena dalšími údaji a obrazovou dokumentací. Uvádí se výčet všech částí kulturní památky (stavební objekty, ostatní objekty a pozemky nemovité kulturní památky nebo oddělené části movité kulturní památky) a dále údaje k těmto částem. Pozemek v nemovité kulturní památce se uvádí ve výčtu části, údaje k němu se nespecifikují, pokud je jeho rozsah totožný se zastavěnou plochou. Pokud je památková ochrana omezena jen na část objektu nebo pozemku, nebo je režim památkové ochrany omezen věcnou specifikací, uvede se tato skutečnost i v uvedeném výčtu.

##### **5.4.3.1 Celek nemovité kulturní památky**

Na úrovni celku nemovité kulturní památky se co nejúplněji specifikuje:

- Návaznost historická, funkční, tvoří-li areál, součást urbanistického celku atp.
- Popis celku, historický vývoj.
- Přehled etap vzniku a vývoje památky (včetně základních architektonických slohů, autorského a časového určení).
- Památková hodnota, zdůvodnění ochrany.
- Fotografická aj. obrazová dokumentace celku nebo odkazy na ni.
- Odkaz na filmovou a videodokumentaci.
- Odkaz na grafickou dokumentaci.
- Odkaz na literaturu.

##### **5.4.3.2 Část nemovité kulturní památky**

Na úrovni části nemovité kulturní památky se co nejúplněji specifikuje:

- Pořadové číslo části.
- Část nemovité památky - její typ a specifikace.



MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

- Číslo domovní, veřejné prostranství nebo ulice a číslo orientační nebo popis umístění mimo zastavěné území.
- Umístění na parcele (parcelách) jejím číslem.
- Návaznost historická, funkční a prostorová na jiné části památky.
- Popis části památky včetně použitých materiálů a technik, a souhrnné informace o uměleckých a uměleckořemeslných součástech a souborech movitostí.
- Uplatnění etap vývoje na části památky (specifikace).
- Kvantifikace zastavěné plochy, obestavěného prostoru nebo plochy pozemku.
- Fotografická aj. obrazová dokumentace části nebo odkazy na ni.
- Výčet vybraných uměleckých součástí (údaje se specifikují obdobně jako u movitých kulturních památek, navíc se specifikuje umístění v rámci budovy a její identifikace).

#### **5.4.3.3 Celek případně část movité kulturní památky**

- Na úrovni celku, případně části movité kulturní památky se co nejúplněji specifikuje
- Návaznost historická, funkční, tvoří-li soubor, součást fondu atp.
- Popis, historický vývoj.
- Přehled etap vzniku a vývoje památky (včetně autorského a časového určení).
- Památková hodnota, zdůvodnění památkové ochrany.
- Fotografická dokumentace.
- Odkaz na filmovou a videodokumentaci.
- Odkaz na grafickou dokumentaci.
- Odkaz na literaturu.
- Materiály a techniky, rozmístění v rámci dané movitosti.
- Rozměry.
- Záznamy o restaurování.

#### **5.5 Ochrana a užívání kulturních památek**

Vlastník kulturní památky je dle § 9 zákona č. 20/1987 Sb. povinen na vlastní náklad pečovat o její zachování, udržovat ji v dobrém stavu a chránit ji před ohrožením, poškozením, znehodnocením nebo odcizením. Kulturní památku je povinen užívat pouze způsobem, který odpovídá jejímu kulturně politickému významu, památkové hodnotě a technickému stavu.

Vlastník kulturní památky je povinen se postarat o včasnou přípravu a řádné provedení všech prací a jiných opatření potřebných k zabezpečení péče o kulturní památku, zejména o zajištění:

- a) dobrého technického stavu a estetického vzhledu kulturní památky,
- b) vhodného a přiměřeného užívání kulturní památky,
- c) příznivého prostředí kulturní památky, popřípadě jejího přemístění na jiné vhodné místo,
- d) proti svévolnému poškozování, zničení nebo odcizení, nebo odcizení jejích odstranitelných součástí či příslušenství.

Organizace, která kulturní památku spravuje, nebo ji užívá nebo ji má ve vlastnictví, je dále povinna zajistit:

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

- a) neporušené uchování a účinné uplatnění uměleckých a kulturně historických hodnot kulturní památky,
- b) potřebné technické a jiné vybavení kulturní památky v souladu s její památkovou hodnotou,
- c) ochranu movitých kulturních památek po dobu trvání stavu nebezpečí, nouzového stavu, stavu ohrožení státu a válečného stavu.

Organizace a občané, i když nejsou vlastníky kulturních památek, jsou povinni si počínat tak, aby nezpůsobili nepříznivé změny stavu kulturních památek nebo jejich prostředí a neohrožovali zachování a vhodné společenské uplatnění kulturních památek.

Vlastník, který kulturní památku převádí na jiného, někomu přenechá k dočasnému užívání nebo předá k provedení její obnovy, nebo k jinému účelu, je povinen toho, na koho věc převádí nebo komu ji přenechá nebo předá, uvědomit, že věc je kulturní památkou.

## **5.6 Obnova kulturních památek a objektů v památkové zóně**

### **5.6.1 Právní souvislost**

Zákon č. 20/1987 Sb. v § 14 určuje postup vlastníka kulturních památek nebo nemovitostí, která není kulturní památkou, ale je v památkové rezervaci, v památkové zóně nebo v ochranném pásmu nemovité kulturní památky, nemovité národní kulturní památky, památkové rezervace, nebo památkové zóny.

### **5.6.2 Zákonná úprava (§ 14 zákona 20/1987 Sb.)**

1. Zamýšlí-li vlastník kulturní památky provést údržbu, opravu, rekonstrukci, restaurování nebo jinou úpravu kulturní památky nebo jejího prostředí (dále jen "obnova"), je povinen si předem vyžádat závazné stanovisko obecního úřadu obce s rozšířenou působností, a jde-li o národní kulturní památku, závazné stanovisko krajského úřadu.

2. Vlastník (správce, uživatel) nemovitosti, která není kulturní památkou, ale je v památkové rezervaci, v památkové zóně nebo v ochranném pásmu nemovité kulturní památky, nemovité národní kulturní památky, památkové rezervace, nebo památkové zóny, je povinen k zamýšlené stavbě, stavební změně nebo udržovacím pracím na této nemovitosti si předem vyžádat závazné stanovisko obecního úřadu obce s rozšířenou působností.

3. V závazném stanovisku podle odstavců 1 a 2 se vyjádří, zda práce tam uvedené jsou z hlediska zájmů státní památkové péče přípustné a stanoví se základní podmínky, za kterých lze tyto práce připravovat a provést. Základní podmínky musí vycházet ze současného stavu poznání kulturně historických hodnot, které je nezbytné zachovat při umožnění realizace zamýšleného záměru.

4. V územním řízení a v řízení o povolení staveb, změn staveb a udržovacích prací, prováděném v souvislosti s úpravou území, na němž uplatňuje svůj zájem státní památková péče, nebo v souvislosti s obnovou nemovité kulturní památky, popřípadě se stavbou, stavební změnou nebo udržovacími pracemi na nemovitosti podle odstavce 2, rozhoduje orgán územního plánování nebo stavební úřad v souladu se závazným stanoviskem obecního úřadu obce s rozšířenou působností, jde-li o nemovitou národní kulturní památku, se závazným stanoviskem krajského úřadu.

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

5. Lze-li zamýšlenou obnovu nemovité kulturní památky podle odstavce 1, popřípadě drobnou stavbu, stavební úpravu nebo udržovací práce na nemovitosti podle odstavce 2 provést na základě ohlášení, může stavební úřad dát souhlas pouze v souladu se závazným stanoviskem obecního úřadu obce s rozšířenou působností, nebo jde-li o nemovitou národní kulturní památku, krajského úřadu.
6. Orgán státní památkové péče příslušný podle odstavců 1 a 2 vydá závazné stanovisko po předchozím písemném vyjádření odborné organizace státní památkové péče, se kterou projedná na její žádost před ukončením řízení návrh tohoto závazného stanoviska.
7. Přípravnou a projektovou dokumentaci obnovy nemovité kulturní památky nebo stavby, stavební změna nebo udržovacích prací na nemovitosti podle odstavce 2 vlastník kulturní památky nebo projektant projedná v průběhu zpracování s odbornou organizací státní památkové péče z hlediska splnění podmínek závazného stanoviska podle odstavců 1 a 2. Při projednávání poskytuje odborná organizace státní památkové péče potřebné podklady, informace a odbornou pomoc. Ke každému dokončenému stupni dokumentace zpracuje příslušná organizace státní památkové péče písemné vyjádření jako podklad pro závazné stanovisko obecního úřadu obce s rozšířenou působností, jde-li o nemovitou národní kulturní památku, jako podklad pro závazné stanovisko krajského úřadu.
8. Obnovu kulturních památek nebo jejich částí, které jsou díly výtvarných umění nebo uměleckořemeslnými pracemi (dále jen "restaurování"), mohou provádět fyzické osoby na základě povolení vydaného podle § 14a, přičemž restaurováním se rozumí souhrn specifických výtvarných, uměleckořemeslných a technických prací respektujících technickou a výtvarnou strukturu originálu.
9. Vlastník kulturní památky je povinen odevzdat odborné organizaci státní památkové péče na její žádost 1 vyhotovení dokumentace.
10. Podrobnosti o podmínkách pro dokumentaci obnovy a pro provádění obnovy kulturních památek stanoví obecně závazný právní předpis.

## 6. Kulturní památky a památková zóna města Mariánské Lázně

### 6.1 Jmenný seznam kulturních památek na území MPZ Mariánské Lázně (podle rejstříkových čísel)

| Katalog.č. | Rejstřík.č. | Název památky                         | č.p. |
|------------|-------------|---------------------------------------|------|
| 1000147954 | 53          | kostel Panny Marie Nanebevzaté        | 110  |
| 1000137374 | 54          | Pravoslavný kostel sv. Vladimíra      | 347  |
| 1000144828 | 55          | U zlatého hrozu                       | 11   |
| 1000159194 | 56          | Split (Zelený kříž)                   | 10   |
|            | 57          | pavilon Křížového pramene             | P 2  |
| 1000148744 | 58          | kolonáda Karolinina pramene           | P 3  |
| 1000141139 | 57          | lázeňská kolonáda                     | P 1  |
|            | 57          | pomník dr. J. J. Nehra                | P 7  |
|            | 57          | pomník opata Reitenbergera            | P 8  |
| 1000158766 | 59          | Hotel Maxim (Gorkij, Maxhof, Savarin) | 141  |
| 1000135059 | 60          | Chopin (Veišer Schwan)                | 47   |
| 1000127769 | 61          | LD Třebízský (Stad Moskau, Moskva)    | 118  |

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

|            |        |                                                        |        |
|------------|--------|--------------------------------------------------------|--------|
| 1000132525 | 3785   | Anglikánská kaple                                      | 98     |
| 1000129175 | 4047   | Divadlo N.V.Gogola                                     | 106    |
| 1000147167 | 4117   | Hotel Bohemia (A.Zápotocký, Fürstenhof, Brodway)       | 100    |
| 1000124639 | 4230   | Casino                                                 | 95/4   |
| 1000137150 | 4231   | Hotel Kavkaz (Weimar, King of England)                 | 9      |
| 1000158361 | 4232   | Hotel Pacifik (Vítězný únor, Grandhotel Ott, Telegraf) | 84     |
| 1000157090 | 4233   | Hotel Palace ( U tří bažantů, Bueno Retiro)            | 67     |
| 1000132938 | 4234   | Balmoral - Osborne                                     | 389/14 |
| 1000144653 | 4235   | Westend (Dimitrov)                                     | 342    |
| 1000130103 | 4236   | Lesní pramen                                           | P11    |
| 1000138375 | 4237   | Hotel Polonia (Steinberg, New York)                    | 50     |
| 1000149414 | 4238   | Esplanade                                              | 434/15 |
| 1000141264 | 4239   | Svoboda - Carlton                                      | 393    |
| 1000142630 | 4240   | Evangelický kostel                                     | 90     |
| 1000134424 | 4241   | Palladio                                               | 343    |
| 1000137568 | 4242   | St. Georg (Sv. Jiří)                                   | 358    |
| 1000130163 | 4243   | léčebna Mercur ( Jirásek, Strauss)                     | 25     |
| 1000135265 | 4244   | Miramonte (Schloss Miramonte)                          | u 133  |
| 1000124330 | 4245   | Svatý Antoníček (Saint Antonio)                        | 472    |
| 1000148047 | 4246   | Bellevue (Giuseppe di Vittorio)                        | 281    |
| 1000138873 | 4247   | Vila Lil                                               | 336    |
| 1000140160 | 4249   | Městská knihovna (Villa Turba)                         | 370    |
| 1000133400 | 4250   | pavilon Rudolfova pramene                              | P 6    |
| 1000138606 | 4251   | Copelie (Café Charlie, Coburg)                         | 137    |
| 1000145913 | 4257   | Panorama (Panorama Etablissement)                      | u 90   |
| 1000139697 | 4258   | kolonáda Ferdinandova pramene                          | 270    |
| 1000139386 | 4284   | Nové lázně                                             | 53     |
|            | 4325   | Ambrožův pramen                                        | P10    |
| 1000129486 | 4325   | Areál lázeňského parku                                 | ALP    |
| 1000135345 | 4329   | LD Opera (součást h. Zvon)                             | 70     |
| 1000119004 | 5187   | Kaple Bolestné Panny Marie (kaplička Lasky)            | -      |
| 1000118992 | 5224   | Grand hotel Marienbad (Casino)                         | 123/11 |
| 1000118991 | 5238   | LD Hvězda, Stern, Star, Rudá hvězda)                   | 7      |
| 1260993283 | 102064 | LD Centrální Lázně                                     | 1/29   |
| 1855803756 | 103339 | Tržnice                                                | 328    |

## 6.2 Vyhodnocení stavebně - technického stavu kulturních památek na území MPZ Mariánské Lázně

### 1) Kostel Panny Marie Nanebevzaté, rejstříkové číslo 53

Kostel Nanebevzetí Panny Marie se nachází na Goethově náměstí, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

**2) Pravoslavný kostel, rejstříkové číslo 54**

Pravoslavný kostel Sv. Vladimíra se nachází v Ruské ulici, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**3) U zlatého hroznu, rejstříkové číslo 55**

Dům U zlatého hroznu se nachází na Goethově náměstí, v současné době zde sídlí Městské muzeum. Dům je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je opravená. Nevykazuje známky poškození.

**4) Split (Zelený kříž), rejstříkové číslo 56**

Dům Split (Zelený kříž) – stavebně technický stav lze označit za neuspokojivý. Spolu s domem Kavkaz a Jitřenka tvoří dominantní blok domů v čele Goethova náměstí, všechny tři objekty jsou již delší dobu (několik desítek let) bez využití. Tomu napovídá nevyhovující stavebně technický stav objektu, vč. fasády.

**5) pavilón Křížového pramene, rejstříkové číslo 57**

Pavilón Křížového pramene se nachází v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**6) kolonáda Karolinina pramene, rejstříkové číslo 57**

Kolonáda Karolinina pramene se nachází v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození. Co se týče vývěrů pramenů v obou bočních křídlech, jejich funkční a estetická úroveň neodpovídá současným požadavkům.

**7) lázeňská kolonáda, rejstříkové číslo 57**

Lázeňská litinová kolonáda je jedinou Národní kulturní památkou Mariánských Lázní. Postavena byla roku 1884. Fasáda objektu se nachází v dobrém stavebně technickém stavu, je po obvodě opravená, nevykazuje známky poškození. Pozornost je nutné věnovat nášlapné vrstvě podlahy promenádního prostoru uvnitř kolonády, vykazuje již po delší dobu praskliny a další známky degradace. Bylo by vhodné přistoupit ke komplexní rekonstrukci nášlapné vrstvy podlahy. Prostory 2.NP kolonády využívat např. jako výstavní prostory nebo jiný, vhodnější účel než je stánkový prodej. Pro zjištění aktuálního stavu zejm. nosných konstrukcí stavby doporučuji zpracování Stavebně - technického průzkumu.

**8) pomník dr. J. J. Nehra, rejstříkové číslo 57**

Pomník Dr. J. J. Nehra se nachází v interiéru pavilónu Křížového pramene. Pomník je v dobrém technickém stavu.

**9) pomník opata Reitenbergera, rejstříkové číslo 57**

Pomník opata Reitenbergera se nachází v rámci promenádního prostoru v předpolí Zpívající fontány. Pomník je v dobrém technickém stavu.

**10) Hotel Maxim (Gorkij, Maxhof, Savarin), rejstříkové číslo 59**

Hotel Maxim se nachází v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**11) Chopin (Veißer Schwan), rejstříkové číslo 60**

Dům Chopin se nachází ve fázi před kompletní rekonstrukcí. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.



MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

**12) Hotel Evropa, dep. Třebízský (Stad Moskau, Moskva) , rejstříkové číslo 61**

Dům Třebízský se nachází v Třebízského ulici, je v současnosti ve fázi rekonstrukce. Fasáda objektu je po obvodě opravená.

**13) Anglikánská kaple, rejstříkové číslo 3785**

Anglikánská kaple (Anglikánský kostel) v rámci exteriéru nevykazuje znaky stavebních poruch. Fasáda objektu je po obvodě opravená. V letošním roce byly provedeny opravy v místech návaznosti štitových stěn na střešní krytinu, kde se nacházela porucha těsnosti této spáry. A dále byly provedeny opravy spojené se zamezením vztlínání spodní vody do zděných konstrukcí.

**14) Divadlo N.V.Gogola, rejstříkové číslo 4047**

Objekt divadla N.V.Gogola je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**15) Hotel Bohemia (A.Zápotocký, Fürstenhof, Brodway) , rejstříkové číslo 4117**

Hotel Bohemia je v dobrém stavebně-technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**16) Casino, rejstříkové číslo 4230**

Objekt Casina je v dobrém stavebně-technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**17) Hotel Kavkaz (Weimar, King of England) , rejstříkové číslo 4231**

Hotel Kavkaz - stavebně technický stav lze označit za neuspokojivý. Spolu s domem Split (Zelený Kříž) a Jitřenka tvoří dominantní blok domů v čele Goethova náměstí, všechny tři objekty jsou již delší dobu (několik desítek let) bez využití. Tomu napovídá nevyhovující stavebně technický stav objektu, vč. fasády.

**18) Hotel Pacifik (Vítězný únor, Grandhotel Ott, Telegraf) , rejstříkové číslo 4232**

Hotel Pacifik je v dobrém stavebně-technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**19) Hotel Palace ( Utří bažantů, Bueno retiro) , rejstříkové číslo 4233**

Hotel Palace je v dobrém stavebně-technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**20) Pension Balmoral, rejstříkové číslo 4234**

Dům Balmoral je v dobrém stavebně-technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**21) Balmoral - Osborne, rejstříkové číslo 4234**

Dům Balmoral - Osborne je v dobrém stavebně-technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**22) Westend (Dimitrov) , rejstříkové číslo 4235**

Dům Westend se nachází v Třebízského ulici, je v dobrém stavebně-technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

**23) Lesní pramen, rejstříkové číslo 4236**

Kolonáda (pavilón) Lesního pramene je v dobrém stavebně-technickém stavu. Objekt je veřejně přístupný. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození. Co se týče stavebně – technického stavu interiéru pavilónu, lze konstatovat, že se zde projevují znaky dlouhodobého zanedbání údržby. V centrální části, zejm. nad výtokovými armaturami pramene se nachází masivní degradace vnitřních omítek vč. plísni. Vývěry pramene (výtokové armatury) jsou zde tři a neodpovídají současným funkčním ani estetickým požadavkům. **Opravě pavilónu Lesního pramene doporučuji se věnovat v následujících letech 2018 – 2020.**

**24) Hotel Polonia (Steinberg, New York) , rejstříkové číslo 4237**

Hotel Polonia se nachází na Havní třídě v řadové zástavbě. Hotel náleží do skupiny hotelů v lázeňské části města, u kterých je plánovaná mohutná investice do celkové rekonstrukce. Fasáda objektu je opravená. Nevykazuje známky poškození.

**25) Esplanade, rejstříkové číslo 4238**

Hotel Esplanade se nachází v Karlovarské ulici, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**26) Svoboda – Carlton, rejstříkové číslo 4239**

Dům Svoboda se nachází v Chopinově ulici, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**27) Evangelický kostel, rejstříkové číslo 4240**

Evangelický kostel se nachází v řadové zástavbě na Mírovém náměstí, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je opravená. Nevykazuje známky poškození.

**28) Palladio, rejstříkové číslo 4241**

Dům Palladio se nachází v Chopinově ulici, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**29) St. Georg (Sv. Jiří) , rejstříkové číslo 4242**

Dům St. Georg (Sv. Jiří) se nachází v Anglické ulici, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**30) léčebna Mercur ( Jirásek, Strauss) , rejstříkové číslo 4243**

Léčebna Mercur se nachází v Masarykově ulici, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je opravená. Nevykazuje známky poškození.

**31) Miramonte (Schloss Miramonte) , rejstříkové číslo 4244**

Dům Miramonte je již několik let bez využití. Jeho stavebně technický stav proto odpovídá nastalé situaci, tj. je nevyhovující. Fasáda objektu se jeví po obvodě kompaktní, zatím nevykazuje známky degradace.

**32) Svatý Antoníček (Saint Antonio) , rejstříkové číslo 4245**

Dům Svatý Antoníček (Saint Antonio) se nachází v Anglické ulici, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

**33) Bellevue (Giuseppe di Vittorio) , rejstříkové číslo 4246**

Dům Bellevue (Giuseppe di Vittorio) se nachází v Anglické ulici, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevkazuje známky poškození.

**34) Casino Lil club, rejstříkové číslo 4247**

Casino Lil club se nachází v Anglické ulici. V současnosti jsou zde zastaveny rekonstrukční práce a dům je již několik desítek let bez využití. Tomu odpovídá celkový stavebně technický stav objektu. V rámci exteriéru - ze soklové části fasády byl odstraněn travertinový obklad, v těchto místech je odhalené cihelné zdivo. Suterénní zdivo je zasaženo zemní vlhkostí. Ostatní části fasády jsou po obvodě objektu v dobrém stavu.

**35) Městská knihovna (Villa Turba) , rejstříkové číslo 4249**

Městská knihovna se nachází na Hlavní třídě, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevkazuje známky poškození.

**36) pavilon Rudolfova pramene, rejstříkové číslo 4250**

Pavilón Rudolfova pramene se nachází v lázeňském parku. Jeho stavebně technický stav se odvíjí od celkového stavu nosných konstrukcí, zejm.obvodového soklového zdiva, konstrukce podlahy v 1.NP a dřevěných nosných konstrukcí vrchní stavby. Nutno konstatovat, že pavilón není v dobrém stavebně technickém stavu. Je nutné přistoupit k jeho celkové rekonstrukci, neboť konstrukce tvořící soklové zdivo a konstrukce podlah vykazují statické poruchy. Vrchní stavba se zatím těmto statickým poruchám dokáže přizpůsobit, ale za cenu vzniklých deformací či poruch ve spojích dřevěných konstrukcí. Dalším jevem, který stojí za pozornost je řešení samotného vývěru Rudolfova pramene, včetně řešení výtokových armatur pítka ve středové kompozici pavilónu. **Opravě pavilónu Rudolfova pramene doporučuji se věnovat v následujících letech 2018 – 2020.**

**37) Copelie (Café Charlie, Coburg) , rejstříkové číslo 4251**

Dům Copelie se nachází v řadové zástavbě Anglické ulici, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu vykazuje známky drobné degradace, jedná se zejména o figurální výzdobu v horní části průčelí a ukončující profilovanou římsu, vč. ukončení říms navazujících arkýřů.

**38) Panorama (Panorama Etablissement) , rejstříkové číslo 4257**

Dům Panorama se nachází v ulici Pod Panoramou. Jedná se o samostatně stojící objekt na vyvýšeném místě. Objekt je dlouhodobě (několik desítek let) bez využití. Tomu odpovídá jeho celkový stavebně technický stav. Fasáda objektu vykazuje známky drobné degradace.

**39) kolonáda Ferdinandova pramene, rejstříkové číslo 4258**

Kolonáda Ferdinandova pramene je nejstarší dochovanou kolonádní stavbou v Mariánských Lázních, postavena byla r. 1826. Objekt je veřejně přístupný. Nachází se v lázeňském parku v katastrálním území Úšovice. Objekt je celkově v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Při detailním průzkumu však zjistíme, že se v rámci obvodového zdiva vyskytuje rozsáhlé vzlínání vlhkosti. Objekt není po obvodě dostatečně ochráněn proti vlhkosti. Myšlena je tím jak pasivní, tak aktivní ochrana proti vodě. Nejsou dostatečně funkční stávající vpusti. Při patě objektu se tak vytvářejí rozsáhlé „bezodtoké oblasti“, které přispívají k prohlubování tohoto nežádoucího jevu ve zděných konstrukcích, tj. vzlínání. V centrální poloze kolonády se nachází vývěr Ferdinandova pramene, který je ukončen pítkem, masivní žulovou mísou, se čtyřmi výtokovými kohouty. Tyto výtokové armatury jsou v neuspokojivém funkčním a estetickém provedení. Rovněž tak celkové

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

řešení vývěru, neboť původní řešení žulové mísy bylo s ukončením skleněným kulovým vrchlíkem. Nyní se zde nachází nevyhovující kruhová deska z plexiskla.

Dále, po obou stranách kolonády Ferdinandova pramene se nacházejí dva objekty drobné architektury, které s kolonádou kompozičně souvisí, ale jsou odděleny od kolonády prostorem, kudy vedou pěší komunikace. Fasáda objektu nacházející se východním směrem od kolonády je opravena, vč. střešního pláště. Fasáda objektu západně od kolonády (pod objektem protéká Úšovický potok) je ve špatném stavebně technickém stavu, je nutné zajistit celkovou opravu. **Opravě kolonády Ferdinandova pramene a přilehlé drobné stavby doporučuji se věnovat v následujících letech 2018 – 2020.**

**40) Nové lázně, rejstříkové číslo 4284**

Objekt Nových lázní (hotel Nové lázně) se nachází v Reinterbergerově ulici, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**41) Ambrožův pramen, rejstříkové číslo 4325**

Ambrožovy prameny se nacházejí v předpolí lázeňského domu Centrální lázně, stavebně ji tvoří tři oddělené vývěry, ke kterým se lze dostat po terénním schodišti. Stavebně technický stav pramenů nebyl delší dobu řešen, vývěry Ambrožových pramenů jsou v neuspokojivém stavu. Jedná se zejm. o provedení oprav povrchu nášlapné vrstvy v úrovni vývěrů, schodiště, schodišťových podest, opěrných zídek vč. jejich zhlaví a v neposlední řadě samotných vývěrů. **Opravě Ambrožova pramene a přilehlého okolí doporučuji se věnovat v následujících letech 2018 – 2020.**

**42) Areál lázeňského parku, rejstříkové číslo 4325**

Lázeňský park zahrnuje Skalníkovy sady, předkolonádní prostor, nám. J. W. Goetha, nám. Míru. Nacházejí se zde pomníky (Skalníkův, Chopinův, Heidlerův, Goethův, Baschův, USA), sochy (J. Nepomucký, baletka, ležící žena v jezírku), kašna, Ambrožův pramen. Areál lázeňského parku je soustavně opravován a regenerován. V uplynulých letech byla provedena oprava části parku pod Goethovo náměstím, dále rekonstrukce pěší komunikace – Masarykovy tř. – od kruhového objezdu „U hodin“ ke Křížovému prameni a v tomto roce byla provedena oprava Labutího jezírka a přilehlého okolí. Průběžně se rovněž provádí údržba vzrostlých dřevin.

**43) LD Opera (součást hotelu Zvon), rejstříkové číslo 4392**

Lázeňský dům Opera je nárožním řadovým objektem ulic Hlavní třída a Třebízského ulice, dům je obdélného půdorysu je čtyřpodlažní s mansardovým patrem, s nárožními rizality ukončenými vížkami, v hlavním průčelí vystupuje polygonální arkýř. Z jižní strany přiléhá jednopatrová přístavba s osmistěnným tamburem. Fasáda je historizující. Objekt je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je opravená. Nevykazuje známky poškození.

**44) Kaple Bolestné Panny Marie (kaplička Lasky)**

**Kaple Panny Marie Bolestné (kaplička Lasky) se nachází v lesoparku ve svahu nad Chopinovou ulicí.** Kaple je jednodílná, obdélná, orientovaná, se schodištěm vedoucím k západnímu průčelí a štíhlou vysokou věží. Jedná se o pseudogotickou drobnou sakrální stavbu postavenou na počátku 20. století. Objekt je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená, místy se vyskytuje drobné poškození omítky.

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

**45) Grand hotel Marienbad (Casino) , rejstříkové číslo 5224**

Grand hotel Marienbad se nachází v Ruské ulici, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**46) LD Hvězda, Stern, Star, Rudá hvězda) , rejstříkové číslo 5238**

Lázeňský dům Hvězda se nachází na Goethově náměstí, je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**47) Tržnice, rejstříkové číslo 103339**

Tržnice je objekt v Dusíkově ulici. Objekt byl projektován architektem Josefem Schafferem a postaven stavitelem Johanem Königem v letech 1898–1899 na místě bývalého otevřeného tržiště. Řešení fasád je pojednáno v pozdně historizujícím slohu s dominujícími neorenesančními motivy. V běhu času byl mimo jiné sportovní halou, nyní je bytovým domem. Objekt je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektu je po obvodě opravená. Nevykazuje známky poškození.

**Poznámka:**

- Ze seznamu nemovitých kulturních památek byl vypuštěn dům Baťa (katalogové číslo: 1000119003, rejstřík. číslo 5239), který byl v listopadu 2015 odstraněn, údajně z důvodu degradace nosné konstrukce (narušení železného skeletu působením betonové směsi). Otázkou zůstává, zda bylo vynaloženo dostatečné úsilí a snaha o záchranu této nemovité kulturní památky ...
- 
- Společným jmenovatelem možných poruch objektů v rámci MPZ Mariánské Lázně je prostupující zemní vlhkost do suterénního zdiva nebo obecně do spodní stavby objektů. Lze konstatovat, že postupně jsou vlastníky objektů prováděny práce spojené s prováděním hydroizolace spodních staveb a tím provedena nezbytná opatření k zamezení degradace zdiva spodní stavby.

**6.3 V katastrálním území Mariánských Lázní a Úšovic se nacházejí další nemovité kulturní památky, které se však nacházejí mimo MPZ Mariánské Lázně. Jmenný seznam kulturních památek mimo území MPZ Mariánské Lázně (podle rejstříkových čísel)**

| Katalog.č. | Rejstřík.č | Název památky                                         | č.p. |
|------------|------------|-------------------------------------------------------|------|
| 1000137001 | 62         | Hamrnický zámek                                       | 2    |
| 1000138371 | 4248       | Hotel Krakonoš                                        | 591  |
| 1000119708 | 4962       | Roubený dům v Chotěnově č.p. 12                       | 12   |
| 1632084673 | 102224     | Kostel sv. Antonína Paduánského s farou (v Úšovicích) | 46/9 |

**6.2 Vyhodnocení stavebně technického stavu kulturních památek mimo území MPZ Mariánské Lázně**

**1) Hamrnický zámek, rejstříkové číslo 62**

Hamrnický zámek se nachází na třídě Vítězství. Jedná se o bývalý areál barokního hospodářského dvora náležícího klášteru Teplá s jednopatrovou trojkřídlovou zámeckou budovou z roku 1708, dvěma chlévy, stodolou, hospodářskou budovou a parkem. V současné době je areál bez využití. Tomu také odpovídá jeho stavebně technický stav.



MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

**2) hotel Krakonoš, rejstříkové číslo 4248**

Hotel Krakonoš se nachází nad Mariánskými lázněmi. Jedná se o areál lázeňského domu, který se skládá z hotelové budovy Krakonoš, sochy Krakonoše a sousoší lesních skřítků. Budova byla postavena 1901-1903 podle projektu A. Heymanna. Je trojkřídlá, střední část je nejvyšší, s nejvíce členitou fasádou, ukončena věží. V současnosti je po rozsáhlé rekonstrukci. Objekt je v dobrém technickém stavu. Fasáda objektu je opravená.

**3) Roubený dům v Chotěnově č.p. 12, rejstříkové číslo 4962**

Jedná se o roubený dům v obci Chotěnov.

**4) Kostel sv. Antonína Paduánského s farou (v Úšovicích), rejstříkové číslo 102224**

Pozdně barokní kostel založený r. 1755 na místě starší stavby. Areál tvoří budova kostela a fary. Objekt kostela a fara je v dobrém stavebně technickém stavu. Fasáda objektů nejeví známky porušení.

### **6.3 Městská památková zóna Mariánské Lázně**

#### **6.2.1 Zákonné ustanovení**

Obecně závazným předpisem, kterým byla stanovena městská památková zóna v Mariánských Lázních, se stala vyhláška Ministerstva kultury České republiky č. 476/1992 Sb. v platném znění o prohlášení území historických jader vybraných měst za památkové zóny (ve znění novely č. 251/1993 Sb.) ze dne 10. září 1992.

Území historických jader měst Beroun, Bělá pod Bězdězem, Brandýs nad Labem – Stará Boleslav, Čáslav, Jílové u Prahy, Kostelec nad Černými lesy, Kouřim, Mělník, Mladá Boleslav, Nymburk, Poděbrady, Rakovník, Sedlec - Prčice, Slaný, Smečno, Velvary, Bečov nad Teplou, Bor u Tachova, Dobruška, Horažďovice, Horní Blatná, Horní Slavkov, Jáchymov, Karlovy Vary, Kašperské Hory, Klatovy, Manětín, **Mariánské Lázně**, Město Touškov, Ostrov nad Ohří, Planá u Mariánských Lázní, Rabí, Rabštejn, Rokycany, Spálené Poříčí, Stříbro, Sušice, Tachov, Teplá, Toužim, Úterý, Valeč, Velhartice, Žlutice, Benešov nad Ploučnicí, Bílina, Budyně nad Ohří, Česká Kamenice, Česká Lípa, Český Dub, Duchcov, Dubá, Frýdlant v Čechách, Jiřetín pod Jedlovou, Chomutov, Jablonec nad Nisou, Jablonné v Podještědí, Kamenický Šenov, Klášterec nad Ohří, Krupka, Liberec, Louny, Nový Bor, Roudnice nad Labem, Šluknov, Teplice, Bílovec, Branná, Bruntál, Frýdek, Fulnek, Hlučín, Hranice, Javorník, Karviná, Kelč, Litovel, Místek, Mohelnice, Moravská Ostrava, Odry, Opava, Přerov, Šternberk, Štítý, Šumperk, Tovačov, Uničov, Valašské Meziříčí, Vidnava, Zlaté Hory, se prohlašují za památkové zóny (dále jen "zóny").

#### **6.2.2 Podmínky ochrany městských památkových zón**

Dle § 3 vyhlášky č. 476/1992 Sb. pro zabezpečení ochrany a péče o památkovou hodnotu zóny, kterou tvoří zejména význam daného území pro historickou, kulturní a jinou osobitost místa, historické vazby nemovitostí a prostorů a vnější i vnitřní obraz sídla, se stanoví tyto podmínky:

- a) programy rozvoje měst se zpracovávají na základě stavebně historických průzkumů území i jednotlivých objektů,
- b) při přípravě programů rozvoje měst a při pořizování územně plánovací dokumentace je třeba respektovat památkovou hodnotu zóny,

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

- c) využití jednotlivých objektů a prostorů musí odpovídat jejich kapacitě a technickým možnostem a musí být v souladu s památkovou hodnotou zóny,
- d) obnova a restaurování nemovitostí v zóně se musí provádět na základě stavebně historického a restaurátorského průzkumu,
- e) pro ochranu technického stavu nemovitostí, které jsou na území zóny, je nutné neodkladně provádět udržovací práce do doby, než bude provedena celková obnova.

**6.2.3 Vymezení městské památkové zóny města Mariánské Lázně**

(Příloha k vyhlášce MK ČR č. 476/1992 Sb. – výpis)

Mariánské Lázně, Mariánské Lázně; Úšovice, Anglická 11; Anglická 2; Anglická 4; Anglická 6; Anglická 8; Boženy Němcové 10; Boženy Němcové 12; Boženy Němcové 14; Boženy Němcové 16; Boženy Němcové 18; Boženy Němcové 20; Boženy Němcové 6; Boženy Němcové 8; Dusíkova 6; Dykova 1; Goethovo náměstí 11; Goethovo náměstí 13; Goethovo náměstí 15; Goethovo náměstí 21; Goethovo náměstí 29; Goethovo náměstí 31; Goethovo náměstí 33; Hlavní třída 14; Hlavní třída 2; Hlavní třída 28; Hlavní třída 3; Hlavní třída 34; Hlavní třída 40; Hlavní třída 8; Chopinova 2; Chopinova 6; Karlovarská 15; Masarykova 3; Masarykova 5; Mírové náměstí 1; Mírové náměstí 7; Nehrova 1; Pod Panoramou 4; Pod Panoramou 5; Reitenbergerova 2; Reitenbergerova 4; Ruská 11; Ruská 5; Ruská 9; Třebízského 1; Třebízského 4; Třebízského 8; Třebízského 9 1; 10; 100; 105; 106; 11; 110; 118; 123; 133; 137; 141; 144; 22; 25; 281; 328; 336; 342; 343; 347; 358; 366; 367; 370; 372; 373; 375; 376; 386; 387; 389; 393; 434; 47; 472; 50; 53; 625; 67; 7; 70; 84; 9; 90; 95; 98

**6.2.4 Městská památková zóna a územní plán sídelního útvaru Mariánské Lázně**

Hlavní zásada urbanistické koncepce daná územním plánem města Mariánské Lázně bude harmonicky rozvíjeno v prioritní snaze nepoškodit stávající genius loci, tzn. bude důsledně chráněno jako lázeňské město s přímou vazbou na přírodní a rekreační zázemí.

Předmětem ochrany a péče památkové zóny jsou :

- a) historický půdorys a jemu odpovídající prostorová a hmotová skladba včetně městských interiérů, povrchu komunikací a historických podzemních prostor
- b) panorama památkové zóny a hlavní dominanty v blízkých i dálkových pohledech
- c) nemovité kulturní památky, uvedené v ústředním seznamu kulturních památek ČR
- d) objekty, dotvářející charakter památkové zóny – tzv. objekty památkového zájmu
- e) ostatní objekty v památkové zóně
- f) veřejná a vyhrazená zeleň
- g) části území památkové zóny odstupňované podle památkového významu

Pro ochranu a regeneraci městských památkových zón se stanoví tyto podmínky:

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

a) při pořizování ÚPD musí být vymezena základní funkce památkové zóny v prostorovém a funkčním uspořádání města a obce. V památkové zóně je nutné respektovat a zhodnocovat urbanistickou skladbu podle jednotlivých území, vyznačených v plánu zóny.

Konkrétně to znamená důsledně chránit historickou část města alespoň v tom stavu, v jakém se zachovala.

b) využití jednotlivých částí památkové zóny, prostorů, souborů a objektů i ploch v památkové zóně musí být v souladu s jejich kulturní hodnotu, kapacitními a technickými možnostmi

c) veškeré úpravy prostorů, ploch zeleně, kulturních památek a jejich souborů musí směřovat k jejich funkčnímu, technickému, estetickému, kulturnímu a společenskému zhodnocení s ohledem na charakter jednotlivých částí památkové zóny

d) při nové zástavbě musí být brán zřetel na charakter a měřítko zástavby a prostorové uspořádání památkové zóny. Míra nezbytné dostavby a přestavby musí být přiměřená památkovému významu jednotlivých částí památkové zóny

e) pro plnohodnotné využití území památkových zón je nezbytné

f) v novější lázeňské části (převážně s meziválečnou architekturou) je nutno respektovat specifický lázeňský charakter v citlivé návaznosti na místní lázeňskou secesi

g) rozšířit seznam nemovitých kulturních památek a objektů v památkovém zájmu o další architektonicky hodnotné stavby z období přelomu 19. a 20. století až po meziválečné období a důsledně dbát na to, aby tyto objekty nebyly z jakéhokoliv důvodu poškozeny nebo zničeny.

## **7. Program regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón**

### **7.1 Usnesení vlády k Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón**

Vláda České republiky přijala dne 25. března 1992 usnesení vlády ČR č. 209/1992 k Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón.

Vláda tímto usnesením schválila Program regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón České republiky, uvedený v příloze č. 1 tohoto usnesení; dále vzala na vědomí Zásady přípravy, zpracování a realizace městských programů regenerace, uvedené v příloze č. 2 tohoto usnesení. Vláda také uložila přednostům okresních úřadů požádat městská zastupitelstva ve městech se schváleným nebo navrženým Programem regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón, aby připravovala, zpracovávala a postupně realizovala vlastní městské programy regenerace, zpracované podle zásad uvedených v příloze č. 2 tohoto usnesení; a následně doporučila Svazu měst a obcí a jeho Sdružení historických sídel Čech, Moravy a Slezska spolupracovat s městskými zastupitelstvy a orgány státní správy při přípravě, zpracování a realizaci městských programů regenerace.

#### **7.1.2 Program regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón České republiky (Příloha č. 1 – k usnesení vlády ČR č. 209/1992)**

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

Program je projevem vůle vlády ČR napomoci záchraně a rozvoji nejcennějších částí našich historických měst vytvořením organizačních, informačních i ekonomických podmínek k jejich komplexní regeneraci. Smyslem této regenerace je nejen rehabilitace kulturních hodnot a ozdravení životního prostředí měst, ale také vytvoření atraktivních ohnisek rozvoje podnikatelských aktivit.

### 1. Cíl Programu

Cílem Programu je aktivizovat města s vyhlášenou nebo připravovanou městskou památkovou rezervací (dále jen "MPR") nebo městskou památkovou zónou (dále jen "MPZ") k jejich regeneraci a všestranně jim napomáhat při přípravě, zpracování a realizaci městských programů regenerace (dále jen "programy").

### 2. Organizační zabezpečení

2.1. K zabezpečení Programu zřizují ministerstva kultury, životního prostředí a pro hospodářskou politiku a rozvoj spolu se Sdružením historických sídel Čech, Moravy a Slezska pracovní skupinu pro regeneraci MPR a MPZ České republiky. Předmětem jeho činnosti je zejména:

- a) vykonávat poradenské a informační služby pro orgány historických sídel a aktivizovat je, aby v rámci samostatné i přenesené působnosti zpracovávaly a realizovaly vlastní programy,
- b) vykonávat expertizní činnosti pro orgány státní správy a samosprávy zaměřenou k ekonomickému, organizačnímu, legislativnímu a informačnímu zajišťování záchrany a regenerace MPR a MPZ,
- c) napomáhat odbornými službami městům a jejich sdružením při utváření výkonné komunální samosprávy k zajištění záchrany a regenerace MPR a MPZ, d) shromažďovat a publikovat informace, poznatky a zkušenosti vztahující se k problematice regenerace historických sídel,
- e) spolupracovat se zahraničními institucemi podobného zaměření a vyměňovat vzájemně informace.

2.2. Městské zastupitelstva ve své působnosti připravují, zpracovávají a realizují programy na základě vlastního rozhodnutí. Přitom se doporučuje postupovat podle Zásad projednaných vládou České republiky (viz část č.IV. předloženého materiálu).

### 3. Podpora městských programů

Na podporu přípravy, zpracování a realizace programů se mohou vyčlenit prostředky:

3.1. Pro zpracování programů, včetně potřebných průzkumů, územně plánovacích podkladů a dokumentace, ze státního rozpočtu.

3.2. Pro zabezpečování jednotlivých akcí programů v případech, kdy prostředky z rozpočtu města ani soukromníků nepostačují, zejména:

a) ze státního rozpočtu

- na záchranu církevních a kulturních památek,
- na programy podpory vzniku a rozvoje malých a středních podniků realizované prostřednictvím Českomoravské záruční a rozvojové banky, a. s., apod.,

b) z výdajů Nadace na záchranu kulturního dědictví,

c) ze Státního fondu pro životní prostředí,

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

d) z jiných specializovaných našich i zahraničních fondů, nadací, darů právnických a fyzických osob apod.

3.3. K podpoře programů:

a) může být zaměřena i činnost peněžních ústavů,

b) budou orgány státní správy ve své působnosti napomáhat získávání a využívání zahraničního kapitálu

**7.1.2 Zásady přípravy, zpracování a realizace městských programů regenerace  
(Příloha č. 2 – k usnesení vlády ČR č. 209/1992)**

**1. Charakteristika programů**

Městské programy regenerace (dále jen "programy") jsou souborem účelově zaměřených, veřejně prospěšných opatření, směřujících k záchraně historicky nejcennějších částí měst, zejména městských památkových rezervací (dále jen "MPR") a městských památkových zón (dále jen "MPZ") v souladu s Programem regenerace MPR a MPZ České republiky, a k zahájení rozvinutí jejich cílevědomé komplexní a kontinuální regenerace.

1.1. Programy zpracovávají popřípadě pořizují ze svého rozhodnutí města jako součást širěji pojatého programu rozvoje územního obvodu města ve smyslu zákona o obcích nebo v souladu s ním. Programy schvalují městská zastupitelstva.

1.2. V programech se spojuje zájem státu na péči o kulturní dědictví, vyjádřený zejména v zákonu o státní památkové péči, s cílevědomou hospodářskou a sociální politikou měst.

1.3. Programy vytvářejí i podmínky pro účelné a hospodárné vynakládání soukromých i veřejných finančních prostředků na základě propočtu výnosů, kterých lze regenerací dosáhnout, a nákladů, které je nutno na ni vynakládat.

1.4. Příprava, zpracování a realizace programů musí probíhat tak, aby při nich byla zajištěna široká účast obyvatel města, vlastníků a uživatelů jednotlivých nemovitostí.

1.5. Navrhovaná opatření nemají přinést vzrůst administrativy a neúčelné pracovní náplně, nýbrž ekonomickou, informační a organizační pomoc městu a vlastníkům a uživatelům nemovitostí.

**2. Cíle programů**

Cíle programů musí být v souladu s ostatními cíli rozvoje města, respektovat zvláštní a jedinečné podmínky jednotlivých měst. Obecně se vytyčují zejména hlavní cíle, které však mohou mít v jednotlivých programech rozdílnou váhu a různou časovou a prostorovou provázanost:

2.1. Provést neodkladné práce na záchranu těch ohrožených objektů a souborů, které se podílejí na památkové podstatě MPR a MPZ (jde např. o opravy střech, okapů a komínů, odstranění podmáčení a statické zabezpečení), a nezbytné opravy technické infrastruktury.

2.2. Obnovovat systémy technické infrastruktury (vodohospodářské, energetické, spojové a dopravní).



MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

2.3. Systematicky podněcovat a provádět opravy, modernizace, rekonstrukce a pravidelnou údržbu domovního a bytového fondu jednotlivých objektů i jejich souborů. Přitom zajistit zachování památkových hodnot a využití objektů a souborů ke vhodným účelům v souladu se zásadami státní památkové péče. Pečovat o urbanistickou a architektonickou úroveň prostředí, včetně vzhledu města a jeho charakteru.

2.4. Provádět rekonstrukce a úpravy vnějších prostranství (ulic, náměstí, parků) včetně jejich vybavení malou architekturou a zelení. V souladu se záměry rozvoje města řešit úpravu komunikací; zřizovat dopravně zklidněné a pěší zóny.

2.5. Zastavit vyhlášení MPR a MPZ stanovením a dodržováním nepodkročitelné hranice plochy bytů v obytných budovách, zachováním části bytů v území pro sociálně slabé a pro handicapované; ozdravit demografickou a sociální strukturu obyvatelstva.

2.6. Oživit MPR a MPZ ekologicky nezávadnými podnikatelskými i veřejnými provozy, které vytvářejí pracovní příležitosti pro obyvatele města a jeho okolí, uspokojují potřeby obyvatel i návštěvníků a přiměřeně využívají vhodné objekty obnovovaných památek. V souladu s tím stimulovat žádoucí změny vlastnictví a působit proti spekulativním postupům.

2.7. Pečovat o kvalitu přírodních složek životního prostředí a jeho ekologickou stabilitu, dodržovat limity pro zdroje škodlivin, provádět opatření k šetření energií, materiálů a vody, zabezpečovat sběr a zneškodňování odpadu.

2.8. Vyvolávat a podporovat kulturní a osvětové činnosti, které podněcují zájem a ochotu obyvatel města podílet se na regeneraci; budovat informační systém o území včetně pořízení seznamů ohrožených památek a prohlubovat znalosti o MPR a MPZ.

### **3. Příprava, zpracování a realizace programů**

K Programu regenerace MPR a MPZ České republiky se může přihlásit a podle zásad tvorby městských programů regenerace může postupovat každé město, které má na svém území vyhlášenou MPR nebo MPZ, nebo město, jež se o statut MPR nebo MPZ hlásí. Podle zásad tvorby městských programů mohou přiměřeně postupovat i ostatní města, která si chtějí zachovat své historicky a architektonicky cenné části.

#### **3.1. Podnět ke zpracování programu**

Podnět ke zpracování programu může vycházet od orgánů městské samosprávy, iniciativních skupin občanů i od orgánů státní památkové péče a orgánů územního plánování. Svůj záměr zpracovat program a přihlásit se k Programu regenerace MPR a MPZ České republiky oznámí město písemně okresnímu úřadu a odbornému pracovišti pro regeneraci MPR a MPZ české republiky (dále Jen "odborné pracoviště ČR"), do doby jeho zřízení ministerstvu kultury ČR.

V uvedeném oznámení charakterizuje stav MPR nebo MPZ, včetně popisu památkových hodnot, a hlavní cíle, jichž hodlá regeneraci na základě programu dosáhnout. Zvláště uvede potřeby neodkladných prací na záchranu těch ohrožených objektů a souborů, které se podílejí na památkové podstatě MPR a MPZ, a známé potřeby nezbytných oprav technické infrastruktury.

#### **3.2. Ověření záměrů města**

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

Okresní úřad v dohodě s odborným pracovištěm ČR zorganizuje ověření záměrů uvedených v oznámení. K tomu přizve zástupce města, památkové péče, orgánu územního plánování a stavebního úřadu, zainteresovaných občanských iniciativ, organizací, podniků, družstev a příslušné odborníky. Cílem je upřesnění nebo doplnění cílů programu a námětů pro jeho zpracování, stanovení orientačních nákladů na zpracování programu, posouzení možností financování a určení podílu jednotlivých účastníků na zpracování programu a nezbytných podkladů a na neodkladných záchranných pracích. Předmětem jednání je také organizační a informační pomoc okresního úřadu a odborného pracoviště ČR městu.

### 3.3. Pracovní skupina programu

Město si zřídí pro přípravu, zpracování a realizaci programu stálou pracovní skupinu, např. jako svoji komisi ve smyslu zákona o obcích. V jejím čele je zpravidla člen městské rady, jejími členy jsou hlavní koordinátor programu z řad pracovníků městského úřadu, představitel památkové péče, architekt-urbanista, další členové městského zastupitelstva, zástupci orgánů státní správy, vlastníků a uživatelů nemovitostí, organizací, podniků, družstev, místních spolků, občanských iniciativ a experti (např. sociolog, ekonom, ekolog, právník atp.).

Pracovní skupina je sestavena tak, aby ve své činnosti hájila veřejné zájmy, nikoliv soukromé zájmy skupin podnikatelů nebo vlastníků nemovitostí, kteří mohou vytvářet vlastní sdružení. Pracovní skupina předkládá návrhy a žádosti směrem k orgánům samosprávy, státní správy, projektantům a odbornému pracovišti ČR. Městské zastupitelstvo popřípadě městská rada může pracovní skupinu, která byla zřízena jako její komise, pověřit některými pravomocemi, jako např. vypracováváním žádostí o podpory, spoluprací s privatizační komisí, podnikateli, investory, projektanty a dodavateli, zřizováním vlastních odborných týmů, sdružováním prostředků z různých zdrojů, organizováním soutěží, konkursů, prováděním nabídkových řízení a řešením konfliktů.

### 3.4. Další opatření k zabezpečování programu

Pro ekonomické, informační a institucionální zabezpečování programu si město může vytvářet v rozsahu odpovídajícím potřebám:

- a) informační a poradenské středisko programu zaměřené na širokou veřejnost, na aktivní ochránce kulturního dědictví a životního prostředí, na vlastníky a uživatele nemovitostí, na podnikatele, investory atd.,
- b) účelový finanční fond pro doplňkový způsob veřejného financování programu mimo rozpočet města,
- c) smíšenou společnost (akciovou společnost nebo společnost s ručením omezeným) s majoritní účastí města a účastí dalších právnických i fyzických osob, jejímž hlavním předmětem činnosti bude zabezpečování realizace programu,
- d) nadaci pro zabezpečování realizace programu.

### 3.5. Podklady pro zpracování návrhu programu

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

Program musí vycházet z aktuální územně plánovací dokumentace a přiměřeně využít dalších podkladů. Přitom se postupuje v těchto krocích:

- a) Město (pracovní skupina) zabezpečí vyhodnocení existující územně plánovací dokumentace, územně plánovacích podkladů a dalších programových a koncepčních materiálů z hlediska závaznosti a využitelnosti pro tvorbu programu a s vyhodnocením seznámí příslušný orgán územního plánování.
- b) Příslušný orgán územního plánování pořídí nové nebo doplňující územně plánovací podklady a dokumentaci, zejména nezbytné průzkumy a rozborů a územní plány určující regulační podmínky.

Pro návrh programu je nezbytné pořídít průzkumy a rozborů zaměřené zejména na popis a hodnocení území z hledisek:

- kulturně historických, památkových, urbanisticko-architektonických včetně kompozice, vzhledu a charakteru města,
- provozně funkčních (včetně dopravního režimu, funkčního využití objektů atp.),
- ekonomických (včetně rozmístění podniků, pracovních příležitostí, daňových přínosů, vlastnictví, cen a využití nemovitostí),
- demografických, sociologických, etnografických a vývoje bydlení,
- ekologických (včetně zdrojů a účinků škodlivin v území a enkláv ekologické stability),
- stavu technické infrastruktury,
- stavebního stavu objektů.

Tyto průzkumy a rozborů se nezpracovávají, pokud byly již dříve zpracovány a jsou v potřebné míře aktuální. Jako vyjádření prostorového překryvu kulturních, provozně funkčních, ekonomických, sociálních, ekologických a územně technických problémů a hodnot v území se zpracuje problémová mapa.

### 3.6. Obsah programu

Návrh programu obsahuje:

- a) podrobné cíle regenerace,
- b) grafickou dokumentaci s vyznačením veškerých předpokládaných stavebních, hospodářských a dalších aktivit města, státních, družstevních i soukromých podniků, jednotlivých vlastníků a uživatelů,
- c) tabulkově uspořádaný přehled akcí programu, týkajících se:
  - neodkladné záchrany ohrožených objektů a souborů a nezbytných oprav technické infrastruktury (bod 2.1.),
  - obnovy systémů technické infrastruktury (bod 2.2.),
  - jednotlivých objektů a jejich souborů (bod 2.3.),
  - vnějších prostranství (bod 2.4.),

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

- sociálních problémů (bod 2.5.),
- ekonomického oživení (bod 2.6.),
- ekologických problémů (bod 2.7.),
- informací a osvěty (bod 2.8. ),

d) v případě potřeby schematickou dokumentaci akcí regenerace (úprav, modernizací, rekonstrukcí a dostaveb, ev. i nové výstavby objektů a souborů včetně veřejných prostranství),

e) scénář postupu regenerace s uvedením kritických míst a s odhadem doby realizace, projednaný s vlastníky a uživateli dotčených nemovitostí,

f) zásady projektového zadání jednotlivých akcí, které mají být realizovány v I. etapě (prioritní jsou zejména akce na záchranu těch ohrožených objektů a souborů, které se podílejí na památkové podstatě MPR a MPZ, a nezbytné opravy technické infrastruktury, dále akce na zajištění tranzitních bytů a sociální výpomoci v předstihu a na oživení upadajícího území),

g) aproximativní stanovení nákladů na jednotlivé akce, návrh způsobu podnikatelského a investorského zabezpečení, financování v jednotlivých letech (vč. respektování možností realizace jednotlivými vlastníky a uživateli po etapách),

h) rozvahu o zdrojích a návratnosti finančních prostředků, v případě potřeby i rámcové podnikatelské záměry rozhodujících akcí programu,

i) specifikaci finančních prostředků, které zajistí město a které budou požadovány z jiných zdrojů, s návrhem zajištění potřebné podpory, vztažené vždy k jednotlivým akcím podle let uvažované realizace,

j) další dokumentaci podle potřeby nebo požadavků města (pracovní skupiny).

Návrh programu může být v některých částech zpracován ve variantách. Bude dokumentován textově, tabulárně, graficky, případně modelově, s využitím výpočetní a audiovizuální techniky apod. Ve spolupráci s pracovní skupinou bude vždy se zpracovatelem dohodnuta jednoduchá a srozumitelná úprava dokumentace, určená pro seznámení široké veřejnosti s návrhem programu.

### 3.7. Projednávání a schvalování programu

Návrh programu projedná městský úřad veřejně na shromážděních občanů. Jejich sdružení a spolků a dále s orgány státní památkové péče, s okresním úřadem a s odborným pracovištěm ČR. Úplná dokumentace programu musí být k dispozici pro seznámení občanů i orgánů státní správy nejméně po dobu 30 dnů, připomínky mohou občané podat ve lhůtě 30 dnů, přičemž tato lhůta počíná běžet posledním dnem lhůty určené pro seznámení.

Program posoudí příslušné orgány státní správy zejména z hlediska souladu s územně plánovací dokumentací. Pokud jsou k návrhu programu vzneseny podstatné připomínky ze strany těchto orgánů nebo občanů, rozhodne město o jeho úpravě a dopracování. Městský úřad seznámí veřejnost s výsledky projednávání připomínek. Výsledný návrh programu schvaluje městské zastupitelstvo. Závazné zásady programu mohou být stanoveny městským zastupitelstvem v obecně závazné vyhlášce. Schválený program město veřejně vyhlásí a zajistí mu širokou propagaci a osvětu.

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

### 3.8. Realizace programu

Město realizuje v předstihu jednak akce na záchranu ohrožených objektů nebo souborů, a jednak obnovu systémů technické infrastruktury a akce řešící ekologické problémy. Postup stavebních prací volí v souladu se sociálním a ekonomickým rozvojem města, zájmem vlastníků a uživatelů a v jejich vzájemné součinnosti, a to zpravidla po malých, rychle a komplexně proveditelných provozně ucelených částech (např. blocích) tak, aby nedocházelo k nadměrnému narušení životního prostředí stavební činností.

Město (pracovní skupina) zabezpečí {např. formou soutěží) zpracování urbanistických studií důležitých pro realizaci programu. Urbanistickou studii nebo její část může městské zastupitelstvo po projednání (obdobně jako v bodě 3.7.) schválit jako výchozí podklad pro realizaci programu a jako informaci významnou mimo jiné pro podnikatele a investory v příslušné části území.

Město (pracovní skupina) může určit hlavního architekta MPR nebo MPZ nebo jejich části (např. autora územního plánu nebo urbanistické studie) a doporučit podnikatelům, aby s ním své stavební záměry konzultovali.

Schválený program je základem pro výběrové nebo konkursní řízení podnikatelů a investorů v MPR nebo MPZ. V případě majetku města (městská infrastruktura, komunální bytový a domovní fond, veřejná prostranství, některé nemovité kulturní památky apod.) může město být podnikatelem i investorem.

### 3.9. Podmínky udělování finanční podpory programu

Okresní úřad a odborné pracoviště ČR průběžně sledují přípravu, zpracování a realizaci programu a jeho jednotlivých akcí. Město přednostně realizuje maximum akcí s využitím vlastních zdrojů, prostředků vlastníků a uživatelů a s účastí obyvatel.

Jestliže město samo finančně nestačí na zabezpečení programu, který se týká vyhlášené nebo navržené MPR nebo MPZ, požádá na jednotlivé akce o podporu z veřejných prostředků, a to:

- a) nadřízený orgán (okresní úřad), zprostředkující čerpání státního rozpočtu,
- b) ústřední orgán, který je správcem příslušného státního účelového fondu, nebo v souladu s resortním předpisem přímo tento fond,
- c) odborné pracoviště ČR, zprostředkující čerpání z jiných účelových prostředků ústředních orgánů České republiky a mezinárodních společenství (zpravidla s pomocí banky nebo spořitelny).

Žádosti o podporu musí obsahovat odůvodnění, mimo jiné popis cílů a užitků a přezkoušitelné propočty nákladů a výnosů. Podpora se uděluje vždy teprve po předchozím prověření, že náklady prokazatelně přesahují možnosti města, vlastníků a uživatelů a že budou vynaloženy efektivně.

## 4. Zásady a možnosti soukromého a veřejného financování programů

### 4.1. Financování programů se řídí zásadami:



MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

a) Akce zahrnuté do programu financují především soukromí nebo veřejní vlastníci (včetně dlouhodobých nájemců) a uživatelé (včetně nájemníků) objektů, kteří z nich mají užitek jako podnikatelé nebo jako spotřebitelé.

b) Financuje se zásadně podle objektů; objekty jsou také provozně ucelené části technické infrastruktury. Výjimku tvoří studie a projekty pro regeneraci celého území nebo částí MPR nebo MPZ.

c) Veřejné finanční příspěvky, zvýhodněné půjčky a úvěry a daňové úlevy (v souladu s daňovými předpisy připravovanými k uplatnění postupně od roku 1993) se poskytují jen na základě zdůvodněné žádosti, která obsahuje propočet finančních nákladů (celkový náklad na částečnou obnovu objektu, který se podílí na památkové podstatě MPR nebo MPZ, a z toho vícenásobek oproti nákladu na úplnou obnovu objektu) a výnosů.

4.2. Měly-li by náklady spojené s programem přesáhnout náklady úplné obnovy (znovuvýstavby) objektu, a tím zájem vlastníka a uživatelů objektu se na programu podílet, financuje se regenerace objektu v míře odůvodněné veřejným zájmem a možnostmi částečně (výjimečně úplně) s využitím prostředků města, popřípadě státního rozpočtu. To se týká zejména těch objektů a souborů, které se podílejí na památkové podstatě MPR a MPZ, a objektů či provozních úseků technické infrastruktury.

4.3. Poskytování veřejných finančních prostředků se vždy váže na určité podmínky, shrnuté do písemné smlouvy.

4.4. Rozlišují se tyto základní způsoby podpory jednotlivých akcí programu:

a) účelový nevratný finanční příspěvek z rozpočtu města nebo ze státního rozpočtu jako přímá pomoc; na příspěvek není právní nárok,

b) bezúročná nebo zvýhodněná půjčka fyzickým osobám nebo úvěr právnickým osobám, jako překlenovací finanční výpomoc uhrazovaná z veřejných prostředků, například stavební úvěr (po kolaudaci přeměňovaný na hypoteční úvěr nebo na částečný finanční příspěvek odpisem určité částky),

c) nepřímá finanční pomoc ve formě daňových úlev (v souladu s daňovými předpisy připravovanými k uplatnění postupně od roku 1993).

4.5. Uvedené způsoby doplňkového, podpůrného financování z veřejných prostředků se uplatňují při uhrazování investičních a provozních nákladů v různé míře. Záleží na tom, zda jde o subjekty ziskových nebo neziskových činností, popř. objekty soukromého nebo veřejného zájmu. Hlavní možnosti shrnuje přehledná tabulka:

Přímé a nepřímé pomoci při úhradě nákladů - Předměty pomoci

Finanční příspěvky

Úvěry, půjčky

Daňové úlevy (postupně od r.1993) objekty veřejného zájmu bez větších zisků podle konkrétní situace až do 100% nákladů doplňkové bezúročné s možností hypotéky či příspěvku plné osvobození

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

od daně z přidané hodnoty stavebních dodavatelů objekty soukromé spotřeby a podnikání se ziskem, který kryje jen náklady běžné stavebně technické péče jen na zvýšené náklady na mimořádnou MPZ do 50% snížené úroky, záruka města zrychlené odpisování investic, dočasné prominutí daní objekty soukromé spotřeby a podnikání se ziskem, který kryje i zvýšené náklady na mimořádnou péči vyplývající z památkové podstaty objektu

- snížené úroky zrychlené odpisování investic

4.6. Na úrovni měst přicházejí v úvahu následující zdroje veřejných finančních prostředků pro podporu programů:

a) vyčleněné prostředky z rozpočtu měst (nejvydatnější zdroj), doplňované zpravidla globálními dotacemi z rozpočtu ČR (prostřednictvím rozpočtů okresních úřadů),

b) doplňkové finanční zdroje soustřeďované v městském účelovém fondu pro podporu programu: daňové přírážky a poplatky a úplaty (jimiž se odčerpávají kladné a záporné externality; tím se kompenzují podnikatelské zisky, pramenící z polohové renty a památkové přitažlivosti MPR nebo MPZ), podíly z výnosů privatizace obecního majetku (jako konkrétní kompenzace za zhodnocení nebo znehodnocení památkových objektů v minulých letech, nebo jako odvod z vyšších výnosů, pramenících z polohové renty a památkové přitažlivosti MPR nebo MPZ),

c) zvláštní zdroje ze zapojení památkových objektů do komerčního podnikání, např. z jejich provozování v rámci smíšené společnosti nebo nadace podporující program (zisky této společnosti ze stravování, ubytování, zábavní činnosti apod. pramenící především z atraktivity místa a objektu se v rámci hospodaření města užijí na realizaci programu),

d) dary sponzorů a mecenášů a výnosy sbírek, nadace, loterie a jiné zdroje.

4.7. Na úrovni nadřízeného orgánu, zprostředkujícího čerpání státního rozpočtu, přicházejí v

úvahu tyto zdroje :

a) globální dotace do rozpočtu města,

b) účelový příspěvek na podporu programu nebo jeho jednotlivých částí,

c) jiné zdroje.

4.8. Na úrovni republiky přicházejí v úvahu zejména účelově vyčleněné prostředky:

a) ze státního rozpočtu

- na záchranu církevních a kulturních památek (pro body 2.1., 2.3., 2.4. a 2.8.),

- na programy podpory vzniku a rozvoje malých a středních podniků realizované prostřednictvím Českomoravské záruční a rozvojové banky, a. s., apod. (pro body 2.2., 2.5. a 2.6.),

b) ve výdajích Nadace na záchranu kulturního dědictví (pro body 2.1., 2.3., 2.4. a 2.8.),

c) ze Státního fondu pro životní prostředí (pro bod 2.7.),

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

- d) z Fondu národního majetku pro posílení zdrojů bank a spořitelen, které budou určeny k poskytování úvěrů na jednotlivé akce programu,
- e) z účelových prostředků zahraničního kapitálu pro rozvoj cestovního ruchu,
- f) z jiných specializovaných našich i zahraničních fondů, nadací, darů právnických a fyzických osob apod.

4.9. K podpoře programů bude zaměřena i činnost účelově zaměřených peněžních ústavů.

## **7.2 Zásady Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón (Příloha č. 9)**

Pro realizaci Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón vyhláší ministr kultury Zásady Programu, které projednala a doporučila ke schválení Ústřední komise Ministerstva kultury České republiky pro Program regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón dne 18. ledna 1996.

Příspěvky na obnovu kulturních památek jsou rozmísťovány pouze do měst a obcí, na jejichž území je prohlášena městská památková rezervace (40+1 měst) nebo městská památková zóna (209 měst) a kde je zpracován a schválen městský program regenerace podle usnesení vlády č. 209/1992. Výjimečně, a to z rezervy, mohou být poskytnuty i do měst, kde již bylo zahájeno řízení o prohlášení památkové zóny, popř. památkové rezervace, pokud je pro toto území zpracován a schválen městský program regenerace. Veškeré postupy, výpočty ročních kvót pro jednotlivá města a další informace jsou obsaženy v Zásadách, které tvoří přílohu Programu regenerace městské památkové zóny města Mariánské Lázně.

Přílohy :

\_ Zásady Ministerstva kultury České republiky pro užití a alokaci státní finanční podpory v Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón, č.j. 4.193/2003.

\_ Opatření jímž se mění a doplňují Zásady Ministerstva kultury České republiky pro užití a alokaci státní finanční podpory v programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón ze dne 18.1.1996, ve znění Opatření Ministerstva kultury ze dne 15.2.2000 č.j. 1.004/2000 a Opatření Ministerstva kultury ze dne 21.2.2002, č.j. 22.867/2000; nabylo účinnosti 28.1.2004.

\_ Opatření jímž se mění a doplňují Zásady Ministerstva kultury České republiky pro užití a alokaci státní finanční podpory v programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón ze dne 18.1.1996, ve znění Opatření Ministerstva kultury ze dne 15.2.2000 č.j. 1.004/2000, Opatření Ministerstva kultury ze dne 21.2.2002, č.j. 22.867/2000 a Opatření Ministerstva kultury ze dne 28.1.2004, č.j. 2.033/2004; nabylo účinnosti 15.3.2004.

\_ Příloha Zásad : formulář Souhrnný přehled

### **7.3 Souhrn prostředků alokovaných v rámci Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón za období 2014 – 2017**

2017 - Obnova Anglikánské kaple, Ruská č. p. 98, Mariánské Lázně,

- rejstř. č. ÚSKP 21626/4-3785,
- sanace vnitřního zdiva a omítek a ošetření střechy včetně klempířských prvků
- výše příspěvku MK ČR 71.000,- Kč (podíl vlastníka 177.461,40 Kč)

2016 - nebyla podána žádná žádost o příspěvek

2015 - Obnova Hotelu ZVON, Hlavní č. p. 67, Mariánské Lázně,

- rejstř. č. ÚSKP 44705/4-4233,
- obnova západní strany fasády
- výše příspěvku MK ČR 141.000,- Kč (podíl města 29 tis. Kč, podíl vlastníka 114 tis. Kč)

2014 - Obnova kostela Nanebevzetí panny Marie, č. p. 110, Mariánské Lázně,

- rejstř. č. ÚSKP 36117/4-53,
- lokální obnova fasádních omítek
- výše příspěvku MK ČR 29.000,- Kč (podíl města 7 tis. Kč, podíl vlastníka 24.953,- Kč)

- Obnova Hotelu ZVON, Hlavní č. p. 67, Mariánské Lázně,

- rejstř. č. ÚSKP 44705/4-4233,
- obnova jižní a východní strany fasády
- výše příspěvku MK ČR 405.000,- Kč (podíl města 81 tis. Kč, podíl vlastníka 324 tis. Kč)

## **8. Program regenerace městské památkové zóny Mariánské Lázně**

### **8.1 Historie vzniku dokumentu Program regenerace městské památkové zóny Mariánské Lázně**

Na základě vyhlášky Ministerstva kultury České republiky č. 476 ze dne 10. září 1992 o prohlášení území historických jader vybraných měst za památkové zóny byla vyhlášena i Městská památková zóna (MPZ) Mariánské Lázně.

Městské zastupitelstvo schválilo dne 13. 10. 1994 usnesením č. 288 Program regenerace MPZ zpracovaný pracovníky MÚ a příslušné komise. Další „Plán regenerace MPZ Mariánské Lázně „byl zpracován v roce 1997 ( ing. arch. L.Vystyd + ing. arch. J. Smejkal).

Zpracováním Programu regenerace MPZ na léta 2006-2015 (dále PR MPZ ML 05) byl na základě výběrového řízení pověřen stejný zpracovatel. Smlouva byla uzavřena 12. VII.2005. Tato smlouva byla v prosince doplněna dodatkem č.1.

MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

Na základě objednávky č.j.: IaD /17/1231/SP bylo přistoupeno k aktualizaci Programu regenerace na období let 2018 – 2020. Zhotovitel: Ing. Pavel Graca.

## **8.2 Vyhodnocení stávajícího Programu regenerace MPZ**

### **8.2.1 Rozpis poskytnutých prostředků v rámci Programu**

**Přehledová tabulka státní finančních prostředků za období 1997 – 2005 Rozpis státních finančních prostředků v rámci**

**Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón  
Rok Česká republika Středočeský kraj Město Mariánské Lázně**

2017 - Obnova Anglikánské kaple, Ruská č. p. 98, Mariánské Lázně,

rejstř. č. ÚSKP 21626/4-3785,

- sanace vnitřního zdiva a omítek a ošetření střechy včetně klempířských prvků
- výše příspěvku MK ČR 71.000,- Kč (podíl vlastníka 177.461,40 Kč)

2016 - nebyla podána žádná žádost o příspěvek

2015 - Obnova Hotelu ZVON, Hlavní č. p. 67, Mariánské Lázně,

rejstř. č. ÚSKP 44705/4-4233,

- obnova západní strany fasády
- výše příspěvku MK ČR 141.000,- Kč (podíl města 29 tis. Kč, podíl vlastníka 114 tis. Kč)

2014 - Obnova kostela Nanebevzetí panny Marie, č. p. 110, Mariánské Lázně,

rejstř. č. ÚSKP 36117/4-53,

- lokální obnova fasádních omítek
- výše příspěvku MK ČR 29.000,- Kč (podíl města 7 tis. Kč, podíl vlastníka 24.953,- Kč)

- Obnova Hotelu ZVON, Hlavní č. p. 67, Mariánské Lázně,

rejstř. č. ÚSKP 44705/4-4233,

- obnova jižní a východní strany fasády
- výše příspěvku MK ČR 405.000,- Kč (podíl města 81 tis. Kč, podíl vlastníka 324 tis. Kč)

## **9. Závěrečné vyhodnocení Programu regenerace MPZ**

### **Mariánské Lázně pro období let 2018 - 2020**

Závěrem lze konstatovat, že nejpalčivějším problémem nemovitých kulturních památek v MPZ Mariánské Lázně je nastavení povinnosti řádně spravovat a udržovat jejich stavebně technický stav a vymahatelnost této povinnosti. V důsledku absence toho vznikají na objektech MPZ mnohdy nenahraditelné a nezvratné škody. Na základě Vyhodnocení stavebně technického stavu kulturních památek na území MPZ Mariánské Lázně lze jednotlivé nemovité kulturní památky rozdělit do tří základních skupin:



MĚSTO MARIÁNSKÉ LÁZNĚ, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně  
PROGRAM REGENERACE MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY (období 2018 – 2020)

1. V první skupině se vyskytují nemovité kulturní památky, jejichž vlastníky tyto stavby aktivně užívají a provádí pravidelnou technickou údržbu a opravy. Objekty jsou v dobrém stavebně technickém stavu a to jak obvodový plášť, tak hlavní nosné konstrukce. Jedná se o příkladný přístup. Těchto nemovitých kulturních památek je většina.
2. V druhé skupině se nacházejí nemovité kulturní památky, jejichž vlastníky stavby neužívají, neprovádí údržbu ani opravy. Takové objekty vykazují známky degradace nejen obvodového pláště, ale většinou také hlavních nosných konstrukcí. Objekty chátrají a představují velký problém v rámci celého území MPZ. V tomto případě je nutné, aby svou úlohu sehrála městská samospráva a vlastníky takových objektů soustavně upomínala a vybízela k dodržování povinnosti řádně spravovat a udržovat památkově chráněný objekt. V případě, že je odezva ze strany vlastníka nedostatečná, pak ve spolupráci s příslušným stavebním úřadem přistoupit k dalším opatřením, kterým vlastníka přiměje řádně o památkově chráněný objekt pečovat.
3. Třetí skupinou jsou nemovité kulturní památky ve veřejném prostoru (např. kolonády, pavilony pramenů, uvnitř s vývěry a pítky pramenů, apod.), které jsou veřejně přístupné. Problematika se týká rovněž úpravy jejich okolí, vč. navazujících zpevněných a ozeleněných ploch, prvků městského mobiliáře v bezprostředním okolí, atd. V rámci vyhodnocení stavebně technického stavu kulturních památek na území MPZ Mariánské Lázně, byly právě tyto objekty vyhodnoceny jako příležitost pro realizaci oprav a stavebních úprav v rámci Programu regenerace MPZ Mariánské Lázně. Je důležité upozornit na stav, kdy této skupině - pro lázeňské město důležitých nemovitých kulturních památek - dosud nebyla věnována požadovaná pozornost a péče. Cílem je, aby jejich stavebně technický stav a zejm. estetické působení byly dostatečně reprezentativní a na úrovni lázeňského města, které se hrdě hlásí ke svým tradicím lázeňství a usilují svou nominací o zápis do UNESCO. V rámci Programu regenerace MPZ pro období let 2018 – 2020 doporučuji se zaměřit především na nemovité kulturní památky, které zastupují tuto třetí skupinu.

## **10. Fotodokumentace nemovitých kulturních památek**

V příloze je na CD uložena aktuální databáze fotografií pořízených v říjnu 2017.

V Mariánských Lázních, 31. 10. 2017

Zpracoval: Ing. Pavel GRACA  
Autorizovaný inženýr pro pozemní stavby



## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 31

**Název:** Návrh na zamítnutí změny č.28 ÚPmML

**Zpracovatel návrhu:** STAV ÚP Lišková Miluše

**Předkladatel návrhu:** Jan Panoš, STAV

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města Mariánské Lázně

- bere na vědomí, informaci pořizovatele, že v průběhu projednávání návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně (lokalita hotel Kempinski – u radnice) došel k závěru, že návrh této změny není v souladu s výsledkem řešení rozporu mezi pořizovatelem a dotčeným orgánem
- zamítá návrh změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně (lokalita hotel Kempinski – u radnice) a souhlasí s vrácením zbývajících částí finančních prostředků na dosud nezpracovanou část dokumentace této změny, které žadatel o změnu č.28 uhradil předem městu Mariánské Lázně na její zpracování

#### Důvodová zpráva:

##### 1. Název problému a jeho charakteristika

Město Mariánské Lázně pořizuje od roku 2012 změnu č.28 Územního plánu města Mariánské Lázně, a to na základě návrhu společnosti RUTSOG INVEST s.r.o.. Změna se týká pozemků ve vlastnictví této společnosti, nacházejících se v těsném sousedství Městského úřadu. Změna ÚP měla investorovi umožnit výstavbu nového hotelu KEMPINSKI – SPA (\*\*\*\*\*) s cílem co nejlepšího využití pozemků a dosažení maximálního stupně komfortu pro budoucí hosty Mariánských Lázní. Současné regulativy ÚP neumožňovaly výstavbu šesti nadzemních podlaží, ale pouze pěti a dovoľovaly menší míru zastavění pozemku, než investor potřeboval pro svůj záměr.

Proto investor požádal o změnu zařazení výše uvedených pozemků ze základního polyfunkčního území SL – smíšené území lázeňství – do základního polyfunkčního území Sm 2 – Smíšené území městské. V případě, že by nebylo možné změnu funkčního využití na Smíšené území městské – Sm 2 provést, požadoval navrhovatel u stávajícího využití, tedy SL – Smíšené území lázeňství, provedení specifické změny ve stávajících regulativech prostorového využití území pro předmětnou plochu takto:

- i) maximální procento zastavění pozemku zvýšit ze 40% na 60%
- ii) minimální – maximální podlažnost (nadzemní) zvýšit z 2 – 5 na 3 – 6
- iii) minimální procento ozelenění pozemku snížit z 50% na 30%

Pořizování této změny dospělo do „slepé uličky“, protože Krajský úřad Karlovarského kraje – odboru kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu, jako dotčený orgán státní správy hájící veřejné zájmy na úseku památkové péče, považuje změnu ÚP č.28 za nepřipustnou.

## **2. Konstatování současného stavu a jeho analýza**

- Dne 20.12.2011 schválilo zastupitelstvo města svým usnesením č. ZM/245/11 záměr na pořízení změny č.28 územního plánu města (lokalita hotel Kempinski - u radnice) , která měla umožnit výstavbu šestipodlažního hotelu KEMPINSKI - SPA\*\*\*\*\* v těsném sousedství budovy městského úřadu. Zároveň zastupitelstvo města uložilo našemu odboru, aby zahájil práce na pořizování této změny, a určilo zastupitele pro spolupráci s pořizovatelem Ing. Pavla Gracu.
- Usnesením č.ZM/385/12 ze dne 25.9.2012 bylo schváleno zadání společné pro změny č. 27 a 28 Územního plánu města Mariánské.
- Vybraný projektant zpracoval na základě zadání návrh změny č. 28 územního plánu, kterou by byly změněny platné regulativy prostorového využití území pro novou plochu SL/344 oddělenou ze stávající plochy SL/57. Měl být zvýšen „regulativ maximálního % zastavění pozemku“ z 40% na 60%, zvýšen regulativ „minimální – maximální podlažnost“ z 2-5 na 3-6 a snížen regulativ „minimální % ozelenění pozemku“ z 50% na 30%. Vzhledem k posouzení vlivu návrhu změny č.28 na životní prostředí navrhl projektant navíc snížení posuzované konstrukční výšky podlaží ze stávajících 4,2 m na 3,6 m, aby bylo minimalizováno nebezpečí vzniku nové nežádoucí dominanty v území.
- Návrh byl projednán ve společném jednání dotčených orgánů (dále jen „DO“), krajského úřadu, města Mariánské Lázně a sousedních obcí. V průběhu projednání návrhu změny ÚP přišlo kromě jiných souhlasných či podmíněně souhlasných stanovisek také jedno nesouhlasné – a to od Krajského úřadu Karlovarského kraje – odboru kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu, který chrání veřejný zájem na úseku památkové péče (příloha č. 1).
- Na základě negativního stanoviska k návrhu změny ÚP ustoupil navrhovatel od požadavku na zvýšení maximálního % zastavění pozemku a snížení minimálního % ozelenění pozemku a zůstal pouze u požadavku změny regulativu minimální – maximální podlažnosti z 2-5 na 3-6 s úpravou posuzované konstrukční výšky, která bude v lokalitě SL/344 snížena na 3,6 m z původních 4,2 m. Žadatel o změnu ÚP předložil takto upravený návrh změny ÚP opět dotčenému orgánu památkové péče (PP) k posouzení s dotazem, zda by pro něj byl po této úpravě návrh změny ÚP již přípustný. Dotčený orgán vydal následně 27.10.2014 záporné stanovisko i k takto upravenému návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně (příloha č. 2).
- 2.12.2014 určilo nové zastupitelstvo města pro spolupráci při pořizování změn územního plánu tehdejšího starostu města, Ing. arch. Vojtěcha Frantu, protože Ing. Pavel Graca už nebyl zastupitelem. Nový určený zastupitel dal pořizovateli pokyn, že máme pokračovat v pořizování výše uvedené změny podáním návrhu na řešení rozporu s dotčeným orgánem ochrany památkové péče.
- Výsledkem řešení vyvolaného rozporu mezi pořizovatelem změny ÚP a dotčeným orgánem PP je dohoda z 2.7.2015 uzavřená mezi Ministerstvem pro místní rozvoj a Ministerstvem kultury, že v předmětné ploše, označené v návrhu změny č.28 jako SL/344, budou platit nadále původní regulativy (příloha č. 3).
- 10.9.2015 se uskutečnila schůzka určeného zastupitele, pořizovatele, a zástupce navrhovatele změny, na které pořizovatel informoval o nutnosti ukončit práce na pořizování Změny č. 28, protože vzhledem k výsledku řešení rozporu pořizovatele a

dotčeného orgánu památkové péče postrádá další pokračování smysl (příloha č. 4). Zástupce navrhovatele změny vzal informaci na vědomí, ale pořizovatele požádal, aby zatím nečinil kroky k ukončení pořizování. Pořizovatel této žádosti vyhověl. Zástupce navrhovatele předložil radě města žádost o vyjádření podpory navrhované změny ÚP RM na základě této žádosti přijala usnesení č. RM/433/15 ze dne 15.9.2015, v němž „doporučuje záměr výstavby Hotelu Kempinski s cílem úpravy podlažnosti bez překročení současných součtů výšek dle platné dokumentace“.

- Zástupce žadatele o změnu, pan Dvořáček, pokračoval v dalších jednáních s Krajským úřadem Karlovarského kraje - odborem kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu, při nichž se pokoušel najít kompromisní úpravu návrhu změny č.28, která by byla pro DO a investora stavby přijatelná. Na naše výzvy o podání informace, jak se věc vyvíjí, reagoval vždy žádostí o další prodloužení lhůty k jednání s DO. Na naši poslední výzvu (příloha č. 5) odpověděl v dubnu 2017 dopisem, ve kterém nám sdělil, že předložení dalších posudků Krajskému úřadu opět nevedlo ke změně jeho nesouhlasného stanoviska. Dále nás v dopise informoval, že se investor rozhodl pořídit hmotovou studii objektu, která by ověřila možnost zvětšit půdorysný otisk nadzemních podlaží hotelu směrem k objektu Chopin, tak, aby se nemuselo realizovat problematické 6. nadzemní podlaží a opět požádal o poskytnutí doby na dokončení projednání záležitosti (příloha č. 6). Na základě této žádosti jsme navrhovateli sdělili, že nadále není důvod pokračovat v pořizování změny č. 28 a opakovaně poskytovat lhůtu k dokončení projednání. Investorem plánované zpracování další hmotové studie je z hlediska změny č. 28 již nadbytečné a to z toho důvodu, že dohoda ústředních správních orgánů o řešení rozporu obsahuje jasné sdělení, že regulativy prostorového využití, které měla změna č. 28 ÚPML upravit, se v nově navrhované lokalitě SL/344 měnit nebudou. Informovali jsme navrhovatele, že pořizovatel musí Zastupitelstvu města Mariánské Lázně předložit návrh změny č. 28 k zamítnutí (příloha č. 7).

- Pořizovatel ve spolupráci s určeným zastupitelem vyhodnotil výsledky projednání (příloha č. 8) a došel k následujícímu:

**Návrh změny ÚP není v souladu s výsledkem řešení rozporu a nelze ho v souladu s § 51 odst. 1 stavebního zákona upravit tak, aby s ním v souladu byl.** Z výše uvedených informací je zřejmé, že je bezpředmětné v pořizování změny č. 28 pokračovat. Pořizovatel nemůže předložit zastupitelstvu návrh na vydání změny územního plánu, který by byl v rozporu se stanoviskem dotčeného orgánu, popřípadě s výsledkem řešení rozporů (viz § 53 odst. 4 stavebního zákona). Dojde-li pořizovatel k závěru, že návrh změny územního plánu není v souladu s výsledkem řešení rozporu, musí zastupitelstvu předložit návrh na jeho zamítnutí (viz § 53 odst. 6 stavebního zákona).

Zastupitelstvu města, jako příslušnému schvalujícímu orgánu, předkládáme tento materiál s dále uvedeným návrhem usnesení a doporučujeme jeho přijetí.

### **3. Předpokládaný cílový stav**

Zastupitelstvo zamítne návrh změny č.28 Územního plánu města Mariánské Lázně (lokalita hotel Kempinski - u radnice) a pořizování změny č. 28 tak bude zastaveno. Následně budou vyrovnány finanční závazky mezi městem a navrhovatelem změny.

### **4. Navrhované varianty řešení**

Nejsou varianty.

## **5. Finanční nároky řešení a možnosti finančního krytí**

Finanční prostředky vrátí město navrhovateli změny č.28 z prostředků vyhrazených v rozpočtu města na pořizování změny ÚP, které mělo oddělení ÚP na tento rok v rozpočtu.

## **6. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

Oddělení územního plánování Stavebního úřadu do konce roku ukončí pořizování změny č. 28 a bude o tom informovat navrhovatele změny číslo 28. Bezodkladně poté zajistí za spolupráce finančního odboru, navrácení finančních prostředků navrhovateli, které městu uhradil na základě mandátní smlouvy č. 77/12 a jejího dodatku č.1 a které tedy nebyly a ani nebudou využity na zpracování dalších stupňů ÚPD (cca 6 tis.). Současně oddělení ÚP zajistí vypořádání smluvních závazků se zhotovitelem dokumentace, se kterým město uzavřelo smlouvu o dílo na zpracování územně plánovací dokumentace pro změnu č. 28.

**Zodpovědný pracovník: Ing. Miluše Lišková**

**Vypracoval: STAV ÚP Alblová Blanka**





# Město Mariánské Lázně

## Městský úřad, stavební a územně plánovací úřad, oddělení územního plánování

adresa: Městský úřad Mariánské Lázně, Ruská 155, 353 01 Mariánské Lázně  
telefon: 354 922 111, fax: 354 623 186, e-mail: muml@marianskelazne.cz, IČ: 00254061, DIČ: CZ00254061

### Zápis z jednání na Městském úřadu Mariánské Lázně mezi zástupcem žadatele o Změnu č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně (lokalita hotel Kempinski – u radnice) a zástupci pořizovatele této územně plánovací dokumentace – oddělení územního plánování Městského úřadu Mariánské Lázně.

#### **Přítomni:**

Ing. arch. Vojtěch Franta - místostarosta města a zastupitel určený městem Mariánské Lázně pro spolupráci s pořizovatelem Změny č. 28

pan Jan Černý - vedoucí oddělení územního plánování Městského úřadu Mariánské Lázně

Ing. arch. Blanka Alblová - referent oddělení územního plánování Městského úřadu Mariánské Lázně

pan Jiří Dvořáček - jednatel spol. DTD, spol. s r.o., zástupce žadatele o Změnu č.28, společnosti RUTSOG INVEST s.r.o.

**Datum jednání:** 10. 9. 2015  
**Čas zahájení:** 11,00  
**Čas ukončení:** 12,00

#### **Ve věci:**

**ukončení pořizování územně plánovací dokumentace Změny č. 28**

#### **Průběh jednání:**

Zástupce pořizovatele informoval pana Dvořáčka o nutnosti ukončit práce na pořizování Změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně. Vzhledem k výsledku řešení rozporu pořizovatele a dotčeného orgánu památkové péče, kterým je dohoda mezi Ministerstvem pro místní rozvoj a Ministerstvem kultury, postrádá další pokračování smysl. Dohodnutým řešením ústředních správních orgánů je, že regulativy prostorového využití, které měly být Změnou č.28 změněny, se měnit nebudou. Tuto dohodu je podle stavebního zákona nutné respektovat. Pořizovatel nemůže předložit zastupitelstvu návrh na vydání změny územního plánu, který by byl v rozporu se stanoviskem dotčeného orgánu, popřípadě s výsledkem řešení rozporů (viz § 53 odst. 4 stavebního zákona). Dojde-li pořizovatel k závěru, že návrh změny územního plánu není v souladu s výsledkem řešení rozporu, musí zastupitelstvu předložit návrh na jeho zamítnutí (viz § 53 odst. 6 stavebního zákona). Pokud bychom jako pořizovatel zajistili úpravu návrhu změny ÚP, která by byla v souladu s výsledkem řešení rozporu, nedošlo by k vůbec žádné změně ÚP a ani by nebyly splněny požadavky žadatele o změnu. Z uvedených skutečností vyplývá, že požadovanou změnu územního plánu pořídit nelze.

Následným logickým krokem pořizovatele bude, že předloží Zastupitelstvu města Mariánské Lázně návrh usnesení na ukončení prací na Změně č. 28.

**Pan Dvořáček:**

„Zástupce investora bere předložené informace na vědomí a zároveň žádá pořizovatele, aby zatím nečinil kroky k ukončení pořizování změny ÚP č. 28. Důvodem je předložení žádosti o rozklad k dohodě o řešení rozporu při pořizování změny ÚP č. 28 MMR a MK. Zástupce investora předpokládá vyřešení rozporu do konce roku 2015, o průběhu řízení bude pořizovatele neprodleně informovat. Zároveň předkládá radě města žádost o vyjádření podpory s navrhovanou změnou.“

**Pořizovatel:**

„Pořizovatel upozornil zástupce investora pana Dvořáčka, že se domnívá, že proti dohodě nelze podat rozklad a že rozklad se podává proti rozhodnutí ústředních správních orgánů.“

**Závěr:**

„Pořizovatel žádosti pana Dvořáčka vyhověl a nebude zatím podávat návrh na usnesení ZM na ukončení pořizování změny ÚP č. 28.“

**Podpisy zúčastněných:**



**Příloha:**

Plná moc k zastupování společnosti RUTSOG INVEST s.r.o. pro spol. DTD, spol. s r.o., zastoupenou panem Jiřím Dvořáčkem

**Zapsala:**

Blanka Alblová, referentka oddělení územního plánování, 10.9.2015 v Mariánských Lázních



DTD, spol. s r.o.  
Kobyliská 352/47, 184 00 Praha 8

**Městský úřad Mariánské Lázně**  
Stavební a územně plánovací úřad –  
Oddělení územního plánování  
Ing. Arch. Blanka Alblová

Ruská 155  
**CZ 353 01 Mariánské Lázně**

**Věc: Změna č. 28 ÚP města Mariánské Lázně, podání informace o stavu  
projednání návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně  
(lokalita hotel Kempinski)**

**Datum: 24.4.2017**

Vážená paní architektko,

Jak jsme Vás již dříve informovali, Krajskému úřadu v Karlových Varech, odboru kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu, byl předložen nový posudek vypracovaný historikem architektury doc. Ing. arch. Pavlem Halíkem CSc.

Po předložení tohoto posudku se uskutečnilo jeho projednání se závěrem, který doporučil doplnit navrhovanou změnu č. 28 Územního plánu o novou dokumentaci/hmotovou studii, která by ověřila možnost zvětšit půdorysný otisk nadzemních podlaží směrem k objektu „Chopin“ tak, aby se nemuselo realizovat problematické 6 nadzemní podlaží.

Tento závěr byl předložen investorovi.

Investor se po negativním prověření alternativní možnosti navýšení podlahové plochy hotelu připojením objektu Atlantic rozhodl přikročit k pracem na hmotové studii objektu.

Uvedený materiál bude vyhotoven nejpozději **do 30.6.2017**

Ihned po jeho dokončení bude u odboru kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu zažádáno o vydání nového navazujícího souhlasného stanoviska k návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně.

Tímto činíme oznámení o pokračování řízení a žádáme o opakované poskytnutí doby na dokončení projednání záležitosti.

ICO: 44792000, DIČ: CZ44792000

DTD spol. s r.o. se sídlem Kobyliská 352/47, 184 00 Praha 8, reg. u Městského soudu v Praze oddíl C, vložka 5700



DTD, spol. s r.o.  
Kobyliská 352/47, 184 00 Praha 8

Věříme, že na základě nových závěrů bude nyní získáno souhlasné stanovisko dotčeného orgánu památkové péče a následně budeme moci pokračovat v pořizování předmětné dokumentace změny v rozsahu podle jejího upřesnění.

Děkujeme předem za vstřícnou spolupráci.

S pozdravem

Jiří Dvořáček  
na základě udělené Plné moci



Přílohy: - Plná moc pro DTD spol. s r.o.

# PLNÁ MOC

## Zmocnitel

Název: RUTSOG INVEST s.r.o.  
Sídlo: Nerudova 250/13, 118 00 Praha 1 – Malá Strana  
IČ: 284 75 275  
DIČ: CZ28475275

Zapsaný v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, pod spisovou značkou C144320

## Zmocněnec

Název: DTD, spol. s r.o.  
Zastoupený: Jiřím Dvořáčkem, jednatelem společnosti  
Sídlo: Kobyliská 352/47, 184 00 Praha 8  
Kanceláře: Nerudova 250/13, 118 00 Praha 1 – Malá Strana  
IČ: 447 92 000  
DIČ: CZ44792000

Zapsaný v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod spisovou značkou C5700

- Zmocnitel zmocňuje zmocněnce k provádění všech potřebných úkonů a jednání za společnost RUTSOG INVEST s.r.o. (za zmocnitele) ve věci změny č.28 Územního plánu města Mariánské Lázně, týkající se plochy vymezené pozemky p.č. 2305, p.č. 2272, st.č. 68/2 a st.č. 68/3 v k.ú. Mariánské Lázně (lokalita hotel Kempinski – u radnice).
- V souvislosti s předmětem zmocnění, uvedeným výše je zmocněnec oprávněn za zmocnitele činit veškeré právní a jiné úkony, tj. zejména jednat s Městským úřadem Mariánské Lázně, činit a podávat zákonem stanovené návrhy a podání, brát tyto návrhy a podání zpět.
- Zmocněnec je zmocněn sjednávat podmínky a podávat další návrhy či žádosti vztahující se k výše uvedenému předmětu této plné moci a k danému účelu zajišťovat veškeré potřebné podklady. Rovněž tak přistupovat na předložená (navržená) řešení nebo je odmítat.
- Ve výše uvedené věci je zmocněnec zmocněn k podpisu smlouvy nebo dohody či jakýchkoliv dalších písemných výstupů z jednání s Městským úřadem Mariánské Lázně.
- V této věci je zmocněnec oprávněn na své adrese přijímat korespondenci určenou zmocniteli a předávat korespondenci či jiné listiny vyhotovené zmocnitelem a adresované Městskému úřadu Mariánské Lázně.
- Zmocnitel opravňuje zmocněnce udělovat k účelu danému tímto zmocněním též zmocnění jiným osobám.

V Praze dne 13. Srpna 2015

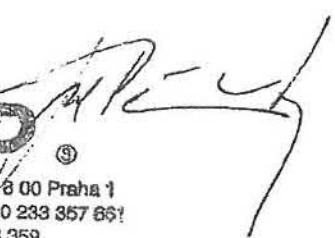
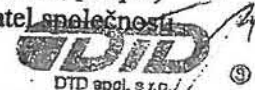
Zmocnitel:  
(jméno, příjmení, funkce, podpis)  
Ing. Arshaluys Grigoryan, ředitel společnosti



Plnou moc v uvedeném rozsahu přijímám.

V Praze dne 13. Srpna 2015

Zmocněnec:  
(jméno, příjmení, funkce, podpis)  
Jiří Dvořáček, jednatel společnosti

  
  
DTD spol. s r.o.  
Loretánské nám. 105/3, 118 00 Praha 1  
tel: +420 233 357 690, +420 233 357 651  
fax: +420 220 513 358





# Město Mariánské Lázně

Městský úřad, stavební úřad, oddělení územního plánování

adresa: Městský úřad Mariánské Lázně, Ruská 155, 353 01 Mariánské Lázně  
telefon: 354 922 111, fax: 354 623 186, e-mail: muml@marianskelazne.cz, IČ: 00254061, DIČ: CZ00254061

Společnost

**D T D, spol. s r.o.**

Kobyliská 352/47

180 00 **Praha 8**

ISDS: mzp2vdr

Vaše značka:

Naše značka:  
STAV/17/3453/AB

Vyřizuje/linka:  
Alblova/354 922 113

V Mariánských Lázních  
12.9.2017

## **Sdělení ke změně č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně (dále jen ÚPML)**

Městský úřad Mariánské Lázně, oddělení územního plánování, pořizuje dle § 6 zákona č.183/2006 (stavební zákon) a na základě usnesení zastupitelstva města č. ZM/245/11 ze dne 20.12.2011 **změnu č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně** a po vyhodnocení společného jednání a přezkoumání návrhu změny č.28 konstatuje, že:

**Návrh změny č. 28 není v souladu s výsledky řešení rozporu a nelze tedy pokračovat v jejím pořizování (§ 53 odst. 4 písm. d). Pořizovatel v souladu s § 53 odst. 6 předloží návrh změny č. 28 na její zamítnutí Zastupitelstvu města Mariánské Lázně.**

### **Odůvodnění:**

Dne 20.7.2016 jsme od Vás obdrželi oznámení, že budete na základě nového posudku vypracovaného historikem architektury, doc. Ing. arch. Pavlem Halíkem, CSc, žádat Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu, o vydání nového stanoviska k návrhu změny č. 28 ÚPML, kterou měl být v nově vymezené ploše SL/344 změněn regulativ minimální - maximální podlažnosti z původní hodnoty 2-5 na novou hodnotu 3-6, při posuzované konstrukční výšce 3,6 metru.

Na základě Vaší žádosti jsme Vám poskytli dostatečně dlouhou dobu na dokončení projednání této záležitosti. V březnu tohoto roku jsme Vás vyzvali k předání předmětného stanoviska do 30.4.2017, abychom mohli pokračovat v pořizování.

V květnu 2017 jsme od Vás obdrželi dopis, v němž nám sdělujete, že jste Krajskému úřadu Karlovarského kraje, odboru kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu, výše zmíněný posudek již předložili. Projednání posudku s tímto dotčeným orgánem státní správy ale nevedlo ke změně jeho nesouhlasného stanoviska. Dále nám v dopise sdělujete, že investor se rozhodl pořídit hmotovou studii objektu, která by ověřila možnost zvětšit půdorysný otisk nadzemních podlaží hotelu směrem k objektu Chopin, tak, aby se nemuselo realizovat problematické 6. nadzemní podlaží.

V závěru dopisu nám oznamujete pokračování řízení a žádáte o opakované poskytnutí doby na dokončení projednání záležitosti.

Investorem plánované zpracování další hmotové studie je z hlediska změny č.28 již nadbytečné a to z toho důvodu, že dohoda ústředních správních orgánů o řešení rozporu obsahuje jasné sdělení, že regulativy prostorového využití území, které měla změna č. 28 ÚPML upravit, se v nově navrhované lokalitě SL/344 měnit nebudou.

Dohoda ústředních správních orgánů je pro další pořizování územně plánovací dokumentace závazná.

Pořizovatel nemůže pokračovat v pořizování územně plánovací dokumentace, která není v souladu s výsledkem řešení rozporu.

Pořizovatel v případě, že shledá nesoulad mezi návrhem územně plánovací dokumentace a výsledkem řešení rozporu, musí předložit návrh na její zamítnutí do zastupitelstva města.

Po zamítnutí návrhu změny zastupitelstvem města Vám budou navraceny finanční prostředky na nerealizované etapy územně plánovací dokumentace Změny č.28 územního plánu města Mariánské Lázně.

S pozdravem

.....  
Ing. arch. Blanka Alblová  
referent oddělení územního plánování

**KRAJSKÝ ÚŘAD KARLOVARSKÉHO KRAJE****ODBOR KULTURY, PAMÁTKOVÉ PÉČE, LÁZEŇSTVÍ A CESTOVNÍHO RUCHU**

Město Mariánské Lázně - Stavební úřad - Záznam o opravě úřední knihy  
 Ve věci: Uplatnění stavby (stavby) v územně plánovací oblasti (stavby) v územně plánovací oblasti  
 správní rad v písemné formě (stavby) v územně plánovací oblasti (stavby) v územně plánovací oblasti  
 Lázně, určenou úředním orgánem v územně plánovací oblasti (stavby) v územně plánovací oblasti  
 Ing. Arch. BLANKA ALBLOVA

Městský úřad Mariánské Lázně  
 stavební a územně plánovací úřad  
 oddělení územního plánování  
 Ruská 155  
 353 01 Mariánské Lázně

Záznam do spisu Spis. zn. 258 (doplnění opravněná úřední osoba)  
 Elektronicky přidělené Cj (doplnění sekretariát SÚ)  
 Ukládací znak (doplnění sekretariát SÚ)  
 Skartační znak (doplnění sekretariát SÚ)  
 V Mariánských Lázních, dne 20.1.2014 (datum elektronické podání)  
 Podpis vedoucího úředníka

Váš dopis značka / ze dne  
 STAV/13/3796/AB/25. 11. 2013

Naše značka  
 1181/KR/13

Vyřizuje / linka  
 Kubaschová/573

Karlovy Vary  
 16. 01. 2014

**Stanovisko k návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně**

Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu (dále jen "krajský úřad") obdržel dne 25. 11. 2013 oznámení o konání společného jednání o návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně s výzvou k uplatnění stanoviska.

Krajský úřad jako orgán státní památkové péče příslušný dle ust. § 28 odst. 2 písm. c) zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči v platném znění (dále jen „zákon o státní památkové péči“) uplatňuje následující stanovisko k návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně:

**Návrh změny č. 28 (dále „návrh“ Územního plánu města Mariánské Lázně je z hlediska památkové péče nepřijatelný.**

**Odůvodnění:**

Krajský úřad vychází ve svém stanovisku ze znalosti místa, z vyjádření Národního památkového ústavu, územního odborného pracoviště v Lokti, čj. NPÚ-342/90374/2013, a ze závěrů odborného posudku (viz příloha) zpracovaného ing. arch. Karlem Kučou (Ing. arch. Karel Kuča je uznávaným odborníkem na problematiku historického urbanismu a je za Českou republiku členem expertní skupiny pro přípravu nominace nejvýznamnějších evropských lázní k zápisu na Seznam světového dědictví UNESCO).

Předmětem návrhu je změna prostorových regulativů pro novou výstavbu. Návrh se týká plochy tvořené parcelami p. p. č. 2305, p. p. č. 2272, st. p. č. 68/2, a st. p. č. 68/3, vše k. ú. Mariánské Lázně. Jedná se v současné době o nezastavěné pozemky při Ruské ulici mezi objektem městského úřadu čp. 155 a domem čp. 45 na nároží Hlavní třídy, včetně pozemků za sousedním domem čp. 46. Daný prostor se nachází na území městské památkové zóny Mariánské Lázně v bezprostřední blízkosti nemovité kulturní památky lázeňský dům Chopin.

Krajský úřad uplatnil stanovisko k návrhu zadání změny č. 28 Územního plánu Mariánské Lázně (čj. 752/KR/12 ze dne 10. 8. 2012), v kterém již tehdy shledal navrhovanou změnu prostorových regulativů směřující k umožnění větší zastavěnosti území jako nepřípustnou. Pro dané území byly tehdy navrhovány tyto regulativy prostorového využití - maximální zastavění pozemků 60 % s minimálním ozeleněním 30 %, minimální – maximální počet podlaží 3-6 při maximální výšce podlaží 4,2 m.

Nyní předkládaný návrh změny se sice liší ve stanovení maximální výšky podlaží (byla snížena maximální výška podlaží na 3,6 m) od návrhu zadání, ale negativní dopad z hlediska památkové péče trvá. Ke stanovisku krajského úřadu k návrhu zadání změny, byť nebylo pro orgán územního plánování závazné, nebylo dostačujícím způsobem přihlédnuto.

Podle regulativů uvedených v platném územním plánu by výška novostavby mohla při plném využití výškového regulativu dosáhnout až 25,2 m, což je o 5 m více než výška hlavní římsy budovy městského úřadu čp. 155 (viz str. 6 textu o změně č. 28 Územního plánu), což je z památkového hlediska nežádoucí. Nyní předkládaný návrh tuto situaci ještě zhoršuje, neboť celková výška novostavby by mohla při plném využití výškového regulativu dosáhnout až 25,8 m (viz str. 6 textu o změně č. 28 Územního plánu).

Vynikající hodnoty půdorysné kompozice a téměř nenarušený architektonický ráz lázeňského města 19. století se roku 1992 byly důvodem pro prohlášení Mariánských Lázní městskou památkovou zónou. Mariánské Lázně jsou jedním z plošně nejrozsáhlejších lázeňských souborů v České republice. V architektonickém obrazu dominují klasicistní lázeňské stavby, obecně však převažuje lázeňská, obytná a vilová zástavba z konce 19. století a počátku 20. století. Mírou dochování urbanistické struktury a architektury patří Mariánské Lázně z památkového hlediska k mimořádně intaktním celkům. Právě pro tyto hodnoty bylo území prohlášeno za památkovou zónu a tyto hodnoty musí být chráněny.

Dotčené území se nachází v nejstarší části Mariánských Lázní a v centru zastavěné části města na pohledově exponovaném místě. Severní část Hlavní ulice se rozvinula od pol. 19. století do 1. světové války. Domy č. 45 a 46 (pošta) již existovaly v nynějším půdorysném rozsahu v roce 1839 a výše uvedené parcely tvořily jejich příslušenství. Stály na nich dnes již neexistující dvorní objekty. Dotčené území je tedy prolukou, jejíž zastavení je z památkového hlediska žádoucí, ale za podmínek vycházejících z hmoty a výšky stávajících objektů č. 45 a 46 a městského úřadu, jehož dominantní působení musí zůstat zachováno. Navrhovaná novostavba musí být zasazena do celého kontextu s okolím. Návrh opomíjí výškovou hladinu okolní zástavby, takže gradace hmoty na dotčené straně ulice nekoresponduje s drobnou zástavbou objektů na Hlavní ulici, např. dům Sanssouci. Při plném využití navrhovaných prostorových regulativů plochy, by došlo k narušení obrazu vnitřního lázeňského území, zejména dochované urbanisticko-historické struktury místa.

Z památkového hlediska je neakceptovatelné, aby zájem na maximálním zastavění pozemku převážil nad úsilím o zachování architektonického a urbanistického dědictví daného prostředí. Povinnost chránit toto dědictví vyplývá nejen ze zákona o státní památkové péči, ale i z „Úmluvy o uchování architektonického dědictví Evropy“ zejména článku 3 a 7, která se od 1. srpna 2000 stala součástí našeho právního řádu (sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 73/2000 Sb. m. s). Stanovisko krajského úřadu vychází i ze smyslu ust. § 18 odst. 4 zákona č. 183/2006 Sb., stavební zákon, kde je mimo jiné uvedeno, že územní plánování chrání kulturní hodnoty území, včetně urbanistického a architektonického dědictví.

Návrh umožňuje výstavbu objektu, který není v souladu ani s obecnými požadavky pro řešení změn, které jsou obsaženy v textové části Územního plánu města Mariánské Lázně (textová část B.6. Limity využití území včetně stanovených zátupových území – 6.5. Řešeným územím dále prochází: – str. 19): *“V území městské památkové zóny nebude při dostavbě a přestavbě objektů narušeno působení lokálních dominant. Budou respektovány uliční čáry, hladina zástavby a chráněné průhledové osy. V tomto území bude vyžadováno jako součást hodnocení vlivu stavby na životní prostředí a posouzení vlivu stavby na kulturní hodnoty v území, památky a památkovou zónu.”* Pro úplnost uvádíme, že v dokumentu „Vyhodnocení vlivů návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně na životní prostředí“, zpracovatel Ing. Hana Henyšová, datum zpracování 21. 1. 2013 je uvedeno, že posuzovaná změna může mít středně nepříznivý vliv na krajinný ráz v souvislosti se zvýšením regulativu minimální-maximální podlažnost by se stavba mohla stát novou, výškovou dominantou v dotčeném území. Podle těchto kritérií spadá navrhovaná změna do kategorie potencionálně problémových návrhů (str. 19-20).

V případě nejasností prosím kontaktujte Kateřinu Kubaschovou, [katerina.kubaschova@kr-karlovarsky.cz](mailto:katerina.kubaschova@kr-karlovarsky.cz), nebo Mgr. Jaroslava Pokludová, [jaroslava.pokludova@kr-karlovarsky.cz](mailto:jaroslava.pokludova@kr-karlovarsky.cz).

KRAJSKÝ ÚŘAD  
KARLOVARSKÉHO KRAJE  
odbor kultury, památkové péče,  
lázeňství a cestovního ruchu ②



Ing. Radim Adamec  
vedoucí odboru kultury, památkové péče,  
lázeňství a cestovního ruchu

Příloha:

-Odborný posudek, zpracovatel Ing. arch. Karel Kuča, 15. 2014

Na vědomí:

Národní památkový ústav, územní odborné pracoviště v Lokti



# KRAJSKÝ ÚŘAD KARLOVARSKÉHO KRAJE

## ODBOR KULTURY, PAMÁTKOVÉ PÉČE, LÁZEŇSTVÍ A CESTOVNÍHO RUCHU

---

Městský úřad Mariánské Lázně  
stavební a územně plánovací úřad  
oddělení územního plánování  
Ruská 155  
353 01 Mariánské Lázně

Váš dopis značka / ze dne  
STAV/14/2277/AB /11. 6. 2014

Naše značka  
640/KR/14

Vyřizuje / linka  
Kubaschová/573

Karlovy Vary  
17. 10. 2014

### Stanovisko k upravenému návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně

Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu (dále jen „krajský úřad“) obdržel dne 13. 6. 2014 oznámení o zahájení smírného odstranění rozporu v souladu s ustanoveními § 4 odst. 8 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „stavební zákon“) a § 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění (dále jen „správní řád“), včetně upraveného návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně.

Krajský úřad jako orgán státní památkové péče příslušný dle ust. § 28 odst. 2 písm. c) zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči v platném znění (dále jen „zákon o státní památkové péči“) uplatňuje jako dotčený orgán státní správy následující stanovisko k upravenému návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně:

**S návrhem změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně včetně jeho úpravy předložené krajskému úřadu dne 13. 6. 2014 nesouhlasíme.**

#### Odůvodnění:

Předmětem návrhu změny č. 28 Územního plánu Mariánské Lázně (dále jen „návrh změny ÚP“) je změna prostorových regulativů pro novou výstavbu. Návrh se týká plochy tvořené parcelami p. p. č. 2305, p. p. č. 2272, st. p. č. 68/2, a st. p. č. 68/3, vše k. ú. Mariánské Lázně. Jedná se v současné době o nezastavěné pozemky při Ruské ulici mezi objektem městského úřadu čp. 155 a domem čp. 45 na nároží Hlavní třídy, včetně pozemků za sousedním domem čp. 46. Daná plocha se nachází na území městské památkové zóny Mariánské Lázně vyhlášené vyhláškou Ministerstva kultury č. 476/1992 Sb. o prohlášení území historických jader vybraných měst za památkové zóny (dále jen „vyhláška MK“) v bezprostřední blízkosti nemovité kulturní památky lázeňský dům Chopin.

Krajský úřad tedy především zkoumal dopad návrhu změny ÚP na hodnoty daného území, pro které bylo prohlášeno za památkovou zónu.

Krajský úřad vychází ve svém stanovisku z příslušných legislativních předpisů z oblasti památkové péče, ze znalosti místa, z vyjádření Národního památkového ústavu, územního odborného pracoviště v Lokti, čj. NPÚ-342/70529/2014, z odborných posudků Ing. arch. Karla Kuči, Ing. arch. Zdenka Franty, Ing. arch. Karla Maiera, CSc., který působí jako vedoucí Ústavu prostorového plánování Fakulty architektury ČVUT a mj. byl poradcem při zpracování platného územního plánu města Mariánské Lázně.

Krajský úřad uplatnil své vyjádření k návrhu zadání změny č. 28 Územního plánu Mariánské Lázně (čj. 752/KR/12 ze dne 10. 8. 2012), ve kterých již tehdy shledal návrh zadání směřující změnou prostorových regulativů k umožnění větší zastavěnosti území jako z památkového hlediska nepřipustné. Pro dané území byly v roce 2012 navrhovány tyto regulativy prostorového využití - maximální zastavění pozemků 60 % s minimálním ozeleněním 30 %, minimální – maximální počet podlaží 3-6 při maximální výšce podlaží 4,2 m. V platném Územním plánu města Mariánské Lázně jsou uvedeny tyto regulativy prostorového využití - maximální zastavění pozemků 40 % s minimálním ozeleněním 50 %, minimální – maximální počet podlaží 2-5 při maximální výšce podlaží 4,2 m.

V roce 2013 byl krajskému úřadu předložen návrh změny, který výše cit. vyjádření krajského úřadu (čj. 752/KR/12 ze dne 10. 8. 2012) nezohledňoval. Regulativy prostorového využití byly stejné jako v návrh zadání s výjimkou stanovení maximální výšky podlaží, ta byla snížena na 3,6 m. Negativní dopad z hlediska památkové péče, na který již krajský úřad ve svém vyjádření k návrhu zadání upozorňoval, tedy trval. Krajský úřad si k danému návrhu vyžádal vyjádření Národního památkového ústavu, územního odborného pracoviště v Lokti, čj. NPÚ-342/90374/2013 a nechal si zpracovat odborný posudek od Ing. arch. Karla Kuči (Ing. arch. Karel Kuča je uznávaným odborníkem na problematiku historického urbanismu a je za Českou republiku členem mezinárodní expertní skupiny pro přípravu nominace nejvýznamnějších evropských lázní – do které jsou zahrnuty i Mariánské Lázně - k zápisu na Seznam světového dědictví UNESCO). Národní památkový ústav i Ing. arch. Karel Kuča shledali návrh změny z památkového hlediska nepřipustný. Krajský úřad proto vydal k návrhu změny ÚP stanovisko (čj. 1181/KR/13 ze dne 16. 1. 2014), ve kterém shledal návrh změny jako nepřipustný, což řádně odůvodnil.

Dne 13. 6. 2014 byl krajskému úřadu doručen upravený návrh změny ÚP, který upouští od požadavku na změnu regulativů maximálního % zastavění pozemku a minimálního % ozelenění pozemku. Návrh změny č. 28 by měl nově v ploše SL/344 měnit pouze regulativ minimální – maximální podlažnosti ze stávající hodnoty 2-5 na novou hodnotu 3-6 při snížení posuzované konstrukční výšky podlaží max. 3,6 m. K návrhu byl doložen i výkres pohledu podoby stavby (zpracovatel: ISI, spol. s r. o., Lumírova 21, Praha 2) při maximálním naplnění regulativů platného ÚP, výkres pohledu stavby dle max. naplnění nově navrhovaného regulativu (zvýšení podlažnosti a snížení max. konstrukční výšky podlaží) a posudky Ing. arch. Zdenka Franty a Ing. arch. Jaroslava Austa, které zadal stavební úřad Městského úřadu Mariánské lázně.

Krajský úřad všechny výše uvedené podklady posoudil a došel k následujícím závěrům.

Vynikající hodnoty půdorysné kompozice a téměř nenarušený architektonický ráz lázeňského města 19. století se roku 1992 byly důvodem pro prohlášení Mariánských Lázní městskou

památkovou zónou. Mariánské Lázně jsou jedním z plošně nejrozsáhlejších lázeňských souborů v České republice. V architektonickém obrazu dominují klasicistní lázeňské stavby, obecně však převažuje lázeňská, obytná a vilová zástavba z konce 19. století a počátku 20. století. Mírou dochování urbanistické struktury a architektury patří Mariánské Lázně z památkového hlediska k mimořádně intaktním celkům. Právě pro tyto hodnoty bylo území prohlášeno za památkovou zónu a tyto hodnoty musí být chráněny.

Dotčené území se nachází v nejstarší části Mariánských Lázní a v centru zastavěné části města na pohledově exponovaném místě. Severní část Hlavní ulice se rozvinula od pol. 19. století do 1. světové války. Domy č. 45 a 46 (pošta) již existovaly v nynějším půdorysném rozsahu v roce 1839 a výše uvedené parcely tvořily jejich příslušenství. Stály na nich dnes již neexistující dvorní objekty. Dotčené území je tedy prolukou, jejíž zastavení je z památkového hlediska žádoucí, ale za podmínek vycházejících z hmoty a výšky stávajících objektů č. 45 a 46 a městského úřadu, jehož dominantní působení musí zůstat zachováno. Krajský úřad se vyjadřuje k navrhované změně ÚP, tj. k jejímu dopadu na dotčenou plochu. Ke konkrétní podobě případné novostavby se bude vyjadřovat příslušný orgán památkové péče, v tomto případě Městský úřad Mariánské Lázně. Nicméně krajskému úřadu byla orgánem územního plánování předložena i vizualizace navrhované novostavby a proto si dovoluujeme podotknout, že případná novostavba by měla být zasazena do celého kontextu s okolím. Návrh opomíjí výškovou hladinu okolní zástavby, takže gradace hmoty na dotčené straně ulice nekoresponduje s drobnou zástavbou objektů na Hlavní ulici, např. dům Sanssouci. Při plném využití navrhovaných prostorových regulativů plochy, by došlo k narušení obrazu vnitřního lázeňského území, zejména dochované urbanisticko-historické struktury místa a také k poškození hodnot, pro které byla tato oblast prohlášena Vyhláškou ministerstva kultury ČR č. 476/1992 Sb. ze dne 10. září 1992, jako městská památková zóna.

Z památkového hlediska je neakceptovatelné, aby zájem na maximálním zastavení pozemku převážil nad úsilím o zachování památkové hodnoty zóny a ohrozil zachování architektonického a urbanistického dědictví daného prostředí. Povinnost chránit toto dědictví vyplývá nejen ze zákona o státní památkové péči, z cit. vyhlášky ale i z Úmluvy o uchování architektonického dědictví Evropy, která se od 1. června 2002 stala součástí našeho právního řádu (sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 73/2000 Sb. m. s.). V čl. 3 Úmluvy je uvedeno: „1. Přijmout zákonná opatření na ochranu architektonického dědictví, 2. Zajistit v rámci těchto opatření a prostředky specifickými pro daný stát nebo region ochranu památek, architektonických souborů a míst“; v čl. 7 stojí: „V okolí památek, uvnitř architektonických souborů a v prostoru míst se každá Strana zavazuje prosazovat opatření k obecnému zlepšení kvality prostředí“. Stanovisko krajského úřadu vychází i ze smyslu ust. § 18 odst. 4 zákona č. 183/2006 Sb., stavební zákon, kde je mimo jiné uvedeno, že územní plánování chrání kulturní hodnoty území, včetně urbanistického a architektonického dědictví.

Návrh umožňuje výstavbu objektu, který není v souladu ani s obecnými požadavky pro řešení změn, které jsou obsaženy v textové části Územního plánu města Mariánské Lázně (textová část B.6. Limity využití území včetně stanovených zátových území – 6.5. Řešeným územím dále prochází – str. 19): *„V území městské památkové zóny nebude při dostavbě a přestavbě objektů narušeno působení lokálních dominant. Budou respektovány uliční čáry, hladina zástavby a chráněné průhledové osy. V tomto území bude vyžadováno jako součást hodnocení vlivu stavby na životní prostředí a posouzení vlivu stavby na kulturní hodnoty v území, památky a památkovou zónu.“* Pro úplnost uvádíme, že v dokumentu „Vyhodnocení vlivů návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně na životní prostředí“, zpracovatel Ing. Hana Henyšová, datum zpracování 21. 1. 2013 je uvedeno, že posuzovaná změna může mít středně

nepříznivý vliv na krajinný ráz v souvislosti se zvýšením regulativu minimální-maximální podlažnost by se stavba mohla stát novou, výškovou dominantou v dotčeném území. Podle těchto kritérií spadá navrhovaná změna do kategorie potencionálně problémových návrhů (str. 19-20).

Navrhovaná změna totiž umožňuje intenzitu využití dané plochy řádově vyšší, než-li bylo využití původní zástavbou. V souvislosti se zvýšením regulativu minimální – maximální podlažnost by se stavba realizovaná na této ploše mohla stát novou výškovou dominantou v dotčeném území. Regulativ maximální podlažnosti stanovený platným územním plánem, ke kterému se orgán památkové péče v době jeho přijetí nevyjadřoval, resp. neměl postavení dotčeného orgánu státní správy, není z památkového hlediska příznivý a umožňuje v daném území realizovat stavbu, která by svou hmotou měla negativní dopad na památkové hodnoty daného území. Při současném pojetí/definici nadzemního podlaží tak, jak jej vykládá stavební úřad Městského úřadu Mariánské Lázně, což je jeho nepopíratelná kompetence, by bylo možné na dané ploše realizovat objekt, který by se z pohledu z Hlavní ulice pohledově uplatňoval jako v podstatě 9 podlažní objekt s podkrovím. Toto je z hlediska ochrany památkových hodnot území také nepřijatelné, neboť naprostá většina zástavby památkové zóny Mariánské Lázně je tvořena zástavbou s maximální podlažností 4-5 NP a podkroví s tím, že zrovna v Hlavní ulici se nachází klasicistní objekty o podlažnosti 2 NP a podkroví. (Platný Územní plán města Mariánských Lázní nedefinuje pojmy nadzemní podlaží ani podzemní podlaží; při aplikaci regulativu minimálního / maximálního počtu nadzemních podlaží tedy dochází k právní nejistotě, kde je příslušnému správnímu orgánu (stavebnímu úřadu) ponechán poměrně široký prostor pro správní uvážení bez odpovídající opory pro rozhodování.)

Proto v tomto případě je změna maximálního regulativu podlažnosti byt' o jedno podlaží na 6 NP z památkového hlediska nemožná, i když je ze strany orgánu územního plánování navrhováno, že se zmenší konstrukční výška podlaží na 3,6 m a tím bude nebezpečí nárůstu výšky eliminováno a dokonce dojde i ke zlepšení situace oproti platnému územnímu plánu. Stejně tak i návrh určit maximální výšku zástavby pomocí nadmořské výšky, což je mj. z hlediska územního plánování nestandardní pro využití v územním plánu, je problematický i technicky z hlediska správného určení. Jedná se o plochu v terénu, je svažité, a tudíž by bylo obtížné stanovit nějakou výšku, protože je nutné buď stanovit vztahné body k této výšce (a s tím se dá velmi snadno manipulovat) nebo stanovit (jednu) absolutní výšku, ale pak zástavba nebude reflektovat terén. Pro regulaci výšky jednotlivých objektů je vhodný regulační plán. Chápeme, že situace kodifikovaná platným územním plánem je realita, ale jakékoliv zhoršení stávajícího stavu je pro nás nepřijatelné.

Dne 7. 10. 2014 proběhlo po vzájemné domluvě na krajském úřadě jednání zástupců krajského úřadu, orgánu územního plánování a část jednání i se zástupcem navrhovatele územní změny. Zástupci krajského úřadu konstatovali, že na základě shromážděných podkladů krajský úřad dospěl k názoru, že bude trvat na svém původním stanovisku, resp. vydá stanovisko k předložené úpravě návrhu Změny č. 28 ÚP Města Mariánské Lázně a to v tom smyslu, že s touto úpravou nemůže souhlasit. Zástupci orgánu územního plánování sdělili, že berou na vědomí informaci krajského úřadu, že navrhovaná úprava změny podlažnosti týkající se navýšení na 6 podlaží, je nepřipustná a po obdržení stanoviska KÚKK bude rozhodnuto o dalším postupu. Zástupce navrhovatele uvedl, že investor očekával na základě úprav regulativů posun v jednání, ke kterému bohužel nedošlo, ale nic méně stanovisko bere na vědomí a po obdržení zváží další postup.



Krajský úřad navrhuje vzhledem k průběhu a délce řízení ve věci návrhu změny č. 28 Územního plánu Mariánské Lázně předložit danou věc nadřízeným orgánům k řešení rozporu. Dle názoru krajského úřadu byly vyčerpány možnosti nalezení shody v dané věci.

V případě nejasností prosím kontaktujte Kateřinu Kubaschovou, [katerina.kubaschova@kr-karlovarsky.cz](mailto:katerina.kubaschova@kr-karlovarsky.cz), nebo Mgr. Jaroslava Pokludová, [jaroslava.pokludova@kr-karlovarsky.cz](mailto:jaroslava.pokludova@kr-karlovarsky.cz).

Ing. Radim Adamec  
vedoucí odboru kultury, památkové péče,  
lázeňství a cestovního ruchu

Na vědomí:  
Národní památkový ústav, územní odborné pracoviště v Lokti



**MINISTERSTVO  
PRO MÍSTNÍ  
ROZVOJ ČR****Dopis ředitele odboru**

Číslo jednací:

MMR- 12595/2015-81-4

Vyřizuje

Ing. arch. Jiří Raška

Linka

2334

Datum

2. 7. 2015

Dle rozdělovníku

MěÚ Mariánské Lázně - Stavební úřad - Záznam o oprávněné úřední osobě  
Ve věci opatření otiskem tohoto razítka je podle ustanovení §15, odst. 4) zák.č. 500/2004 Sb.  
správní řád, v platném znění, v souladu s platným Organizačním řádem MěÚ Mariánské  
Lázně, určenou úřední osobou oprávněnou k vykonávání ve správním řízení paní

Záznam do spisu spis zn. 2400 ..... (doplní oprávněná úřední osoba)  
Elektronicky přidělena C. .... (doplní sekretariát SÚ)  
Ukladací znak ..... (doplní sekretariát SÚ)  
Skartační znak ..... (doplní sekretariát SÚ)  
V Mariánských Lázních, dne 9.7.2015 ..... maximálně elektronické podání  
Podpis ředícího úředníka

**Věc: Zaslání dohody řešení rozporu při pořizování Změny č.28 Územního plánu města  
Mariánské Lázně**

Vážení,

v příloze Vám zasíláme dohodu, uzavřenou mezi ústředními správními orgány, ve věci řešení  
rozporu při pořizování Změny č.28 Územního plánu města Mariánské Lázně.

Ing. **Tomáš Sklenář**

ředitel odboru územního plánování

Rozdělovník: Ministerstvo kultury ČR, Maltézské náměstí 471/1, Praha 1, 118 11

Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor kultury, památkové péče, lázeňství  
a cestovního ruchu, Závodní 353/88, 360 21 Karlovy Vary

Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor regionálního rozvoje, Závodní 353/88  
360 21 Karlovy Vary

Městský úřad Mariánské Lázně, stavební a územně plánovací úřad, Ruská 155,  
35301 Mariánské Lázně

Ministerstvo pro místní rozvoj ČR

Staroměstské náměstí 6

110 15 Praha 1

tel.: +420 224 861 111

fax: +420 224 861 333

IČ: 66 00 22 22

www.mmr.cz

## DOHODA

**uzavřená** ve smyslu ustanovení § 4 odst. 8 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů, § 136 odst. 6 a § 133 odst. 3 zákona č. 500/2006 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a na základě odborného posouzení obsahu rozporu

### mezi stranami dohody:

- A. Ministerstvem pro místní rozvoj, sídlem Staroměstské náměstí č. 932/6, 110 15 Praha 1, zastoupeném Ing. Tomášem Sklenářem, ředitelem odboru územního plánování, jako ústředním orgánem státní správy ve věcech územního plánování podle § 14 zákona č. 2/1969 Sb., o zřízení ministerstev a jiných ústředních orgánů státní správy České republiky, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „kompetenční zákon“),

a

- B. Ministerstvem kultury, sídlem Maltézské náměstí 471/1, 118 11 Praha 1, zastoupeném Mgr. Jiřím Vajčnerem, Ph. D., ředitelem odboru památkové péče, jako ústředním orgánem státní správy podle § 19 kompetenčního zákona,

### o řešení rozporu

**vzniklého** ve fázi společného jednání o návrhu Změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně, dále jen „změna ÚP“), které proběhlo dne 20. 12. 2013 ve smyslu § 50 stavebního zákona,

### mezi správními orgány:

- a) pořizovatelem změny ÚP, kterým je Městský úřad Mariánské Lázně, stavební a územně plánovací úřad, v souladu s § 6 odst. 1 písm. a) stavebního zákona (dále jen „pořizovatel“)

a

- b) dotčeným orgánem, kterým je Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu, (dále jen „dotčený orgán“) ve smyslu § 28 odst. 2 písm. c) zákona č. 20/1987 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

### čl. I.

#### Dohodnuté řešení rozporu

Ministerstvo pro místní rozvoj (dále jen „MMR“) a Ministerstvo kultury (dále jen „MK“) v rámci dohodovacího řízení posoudilo negativní stanovisko vydané dotčeným orgánem státní památkové péče pod čj. 1181/KR/13 ze dne 16. 1. 2014, a bylo dohodnuto následující:

v předmětné ploše označené ve změně ÚP jako SL/344 budou stanoveny v podmínkách pro využití plochy následující podmínky:

- 1) minimální - maximální podlažnost bude 2 – 5 podlaží,
- 2) maximální % zastavění pozemku bude 40 %,
- 3) minimální % ozelenění pozemku bude 50 %,
- 4) posuzovaná konstrukční výška podlaží je stanovena maximálně 4,2 m.

### čl. II.

#### Odůvodnění dohodnutého řešení rozporu

##### 1) Postup pořizovatele ve věci rozporu

###### NÁVRH ZMĚNY ÚZEMNÍHO PLÁNU

- € Pořizovatel pořídil návrh změny ÚP.
- € Společné jednání o změně ÚP (§ 50 stavebního zákona) se konalo dne 20. 12. 2013.
- € V zákonné lhůtě bylo doručeno stanovisko dotčeného orgánu státní památkové péče ze dne 16. 1. 2014 pod č.j. 1181/KR/13, ve kterém dotčený orgán označil předložený návrh změny ÚP z hlediska památkové péče za nepřipustný.

€ Na základě této skutečnosti se uskutečnilo dne 7. 10. 2014 jednání, mající za cíl smírné odstranění rozporu v intencích § 4 odst. 8 stavebního zákona a § 5 správního řádu. Kompromisu nebylo dosaženo, proto pořizovatel postoupil věc k řešení rozporu.

## **2) Předmět rozporu**

Předmětem rozporu byla změna regulativů prostorového využití území v nově vymezené ploše SL/344 z původně minimální - maximální podlažnost 2 - 5 nově na minimální - maximální podlažnost 3 – 6, kdy dotčený orgán nesouhlasil s navrženou změnou, s poukazem na nepřipustnost ohrožení památkové ochrany území výškovou dominancí nové zástavby v dané ploše vůči svému okolí.

## **3) Postup ústředních správních úřadů**

MMR svolalo jednání ve smyslu § 8 odst. 2 správního řádu dopisem č. j. MMR 12595/2015-81-1, ze dne 15. 4. 2015, aby byl zjištěn stav věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, a to v rozsahu, který je nezbytný pro soulad úkonů MMR s požadavky uvedenými v § 2 a 3 správního řádu.

Jednání v rámci přípravy dohodovacího řízení proběhlo dne 6. 5. 2015, a to ve dvou etapách. V první etapě byli jednání přítomni pořizovatel, zástupci MK, zástupce dotčeného orgánu, zástupce Krajského úřadu Karlovarského kraje, odboru regionálního rozvoje, jako nadřízeného orgánu územního plánování (dále jen „zástupce KÚ“), starosta města Mariánské Lázně a zástupci MMR. Ve druhé etapě proběhlo, v souladu se zásadami dohodovacího řízení, jednání pouze mezi zástupci MK a MMR.

### **První etapa jednání:**

Zástupce pořizovatele poukázal na skutečnost, že v lokalitě SL/344, která je předmětem rozporu, bylo již vydáno rozhodnutí o umístění stavby dle platných regulativů na 5 ti podlažní objekt. Pro naplnění záměru investora je nutné objekt zvýšit o jedno podlaží, nepřekročení výškové hladiny se má dosáhnout snížením konstrukčních výšek jednotlivých podlaží.

Zástupce KÚ, zaujal neutrální stanovisko s tím, že projednávaný spor mezi pořizovatelem a dotčeným orgánem nezasahuje do oblastí řešených Zásadami územního rozvoje Karlovarského kraje.

Zástupce dotčeného orgánu odůvodnil nepřipustnost změny regulativu omezení podlažnosti v lokalitě poukazem na zákresy do fotografií, možnou účelovost v označení nadzemních a podzemních podlaží, na porušení výškové gradace.

Starosta Mariánských Lázní apeloval na změnu stanoviska dotčeného orgánu z důvodu zájmu města na vstupu silného investora do města, vnímaného jako impulz k zvýšení úrovně ubytování a lázeňské péče pro movitou klientelu s pozitivními dopady na ekonomický rozvoj města. Poukázal na skutečnost, že v případě neschválení změny se záměr nebude realizovat. Dále starosta upozornil na jinou, již v minulosti odsouhlasenou nevhodnou zástavbu ve městě.

Zástupci MMR a MK se seznámili s názory a argumenty zúčastněných.

### **Druhá etapa jednání:**

Zástupci MMR a MK předmět rozporu prodiskutovali a shodli se, že řešení rozporu není možné nalezením kompromisního východiska a při zkoumání, který veřejný zájem převažuje, dospěli k závěru, že veřejný zájem na uchování památkových hodnot v území převažuje nad veřejným zájmem rozvoje města Mariánské Lázně navrženým způsobem.

## **4) Zdůvodnění řešení uvedeného v čl. I. této dohody**

Při formulování dohody a posuzování rozporu zohlednily ústřední správní orgány tyto skutečnosti:

Ústřední správní orgány významně vnímaly a uznávají argumentaci pořizovatele a města Mariánské Lázně o přínosech výstavby Hotelu Kempinski pro další rozvoj města ve vztahu k zaměstnanosti, nárůstu klientely a lázeňských služeb. Nikterak nezpochybují ani architektonickou kvalitu navržené stavby, nicméně jako problematické, ve shodě s dotčeným orgánem, vnímají umístění této stavby v kontextu okolní zástavby a terénu.

Vzhledem k tomu, že posuzovaná plocha SL/344 ve smíšeném území lázeňství je součástí městské památkové zóny (dále jen „MPZ“) Mariánské Lázně stanovené vyhláškou č. 476/1992 Sb. Ministerstva kultury České republiky ze dne 10. září 1992, o prohlášení území historických jader vybraných měst za památkové zóny (dále jen „vyhláška č. 476/1992 Sb.“), je třeba při tvorbě územních plánů a jejich změn respektovat podmínky této vyhlášky, zvláště pak § 3 písm. b) vyhlášky č. 476/1992 Sb., který stanoví, že „při přípravě programů rozvoje měst a při pořizování územně plánovací dokumentace je třeba respektovat památkovou hodnotu zóny,“ a § 3 písm. c) vyhlášky č. 476/1992 Sb., který stanoví, že „využití jednotlivých

objektů a prostorů musí odpovídat jejich kapacitě a technickým možnostem a musí být v souladu s památkovou hodnotou zóny“.

Cílem stanovení prostorových regulativů u nové zástavby musí být respektování urbanistického rázu a architektonického tvarosloví stávající zástavby v území památkové zóny; zejména by mělo být respektováno měřítko a proporce stávající zástavby a situování v terénu tak, aby nová zástavba v maximální možné míře plynule navázala na tradiční strukturu, parcelaci a „původní“ (tradiční) ráz města.

Změnou regulativu prostorového využití – min./max. počtu podlaží by pravděpodobně došlo k umožnění realizace zástavby, kdy ale při plném využití navrhovaných regulativů prostorového využití, by došlo k narušení obrazu vnitřního lázeňského území, zejména dochované urbanisticko-historické struktury místa a také k poškození hodnot, pro které byla tato oblast prohlášena za MPZ.

Vynikající hodnoty půdorysné kompozice a téměř nenarušený architektonický ráz významného lázeňského města 19. století byly v roce 1992 důvodem pro prohlášení Mariánských Lázní MPZ. Mariánské Lázně jsou jedním z plošně nejrozsáhlejších lázeňských souborů v České republice. V architektonickém obrazu dominují klasicistní lázeňské stavby, obecně však převažuje lázeňská, obytná a vilová zástavba z konce 19. století a počátku 20. století. Mírou dochování urbanistické struktury a architektury patří Mariánské Lázně z památkového hlediska k mimořádně intaktním celkům. Právě pro tyto hodnoty bylo území prohlášeno za památkovou zónu a tyto hodnoty musí být chráněny.

Dále je nutno podotknout, že vzhledem ke konfiguraci terénu a ve vztahu k ní stanovení počtu nadzemních a podzemních podlaží není příliš vhodné, protože, při navrhované regulaci v předmětné lokalitě může vzhledem k různému pojetí konstrukční výšky vyrůst objekt, který svojí výškou předčí zástavbu MPZ ve svém okolí a stane se novou dominantou v rozporu s podmínkami vyhlášení MPZ.

Ústřední správní orgány rovněž při posuzování akcentovaly porušení urbanistických a kompozičních zásad. Ústřední správní orgány konstatovaly, že přiložené části projektové dokumentace a zákresy do fotografií prokazují nevhodnou dominanci navrhované (jinak kvalitní) stavby vůči objektu radnice i domu pod uvažovanou stavbou hotelu. Dále konstatovaly, že projektant situuje dominantní stavbu do dvorního traktu stávající zástavby, do pozice, jež takové stavbě nepřísluší. To však nebylo důvodem pro stanovení dohodnutého řešení uvedeného v čl. I této dohody. Předmětem dohody nebylo posouzení vhodnosti navrhované stavby (toto posouzení je součástí územního řízení nebo obdobného úkonu veřejné správy). Předmětem dohody bylo dohodnutí regulace navrhované v předmětné změně ÚP a jejích dopadů na veřejné zájmy chráněné podle zvláštních právních předpisů. Ústřední správní orgány přitom měly na zřeteli, že regulace dané plochy bude platit bez ohledu na to, zda žadatelem o změnu v území bude osoba napojená na Hotel Kempinski nebo jiná osoba s úplně jiným záměrem, který bude odpovídat podmínkám pro využití dané plochy. Ústřední správní orgány také vzaly v úvahu, že by daný případ mohl být precedensem pro nežádoucí zvyšování hladiny zástavby v MPZ.

### čl. III.

#### Účinnost dohody

Dohoda nabývá účinnosti dnem podepsání poslední stranou.

### čl. IV.

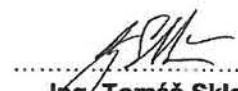
#### Výtisky dohody

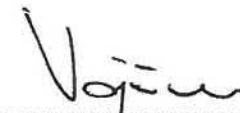
Dohoda se vyhotovuje v pěti výtiscích, z nichž každý má povahu originálu. Výtisk č. 1 je určen pro Ministerstvo pro místní rozvoj, výtisk č. 2 obdrží Ministerstvo kultury, výtisk č. 3 obdrží Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu, výtisk č. 4 obdrží Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor regionálního rozvoje, a výtisk č. 5 obdrží Městský úřad Mariánské Lázně, stavební a územně plánovací úřad.

25. 06. 2015

V Praze dne 3. 7. 2015

V Praze dne .....

  
Ing. Tomáš Sklenář  
ředitel odboru územního plánování  
Ministerstvo pro místní rozvoj

  
Mgr. Jiří Vajčner, Ph.D.  
ředitel odboru památkové péče  
Ministerstvo kultury



# Město Mariánské Lázně

Městský úřad, stavební úřad, oddělení územního plánování

adresa: Městský úřad Mariánské Lázně, Ruská 155, 353 01 Mariánské Lázně  
telefon: 354 922 111, fax: 354 623 186, e-mail: muml@marianskelazne.cz, IČ: 00254061, DIČ: CZ00254061

Společnost

**D T D, spol. s r.o.**

Kobyliská 352/47

118 00 **Praha 8**

Vaše značka:

Naše značka:  
STAV/17/1070/AB

Vyřizuje/linka:  
Alblová/354922113

V Mariánských Lázních  
22.3.2017

## **Výzva k podání informace o stavu nového projednání návrhu změny č. 28 Územního plánu města Mariánské Lázně**

Dne 20.7.2016 jsme od Vás obdrželi oznámení, že budete na základě nového posudku vypracovaného historikem architektury, doc. Ing. arch. Pavlem Halíkem, CSc, žádat Krajský úřad Karlovarského kraje, odboru kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu, o vydání nového stanoviska k návrhu změny č.28 ÚPML. Na základě Vaší žádosti jsme Vám poskytli dostatečně dlouhou dobu na dokončení projednání této záležitosti.

Nyní Vás žádáme o předání předmětného stanoviska, které jste od Krajského úřadu Karlovarského kraje obdrželi, abychom mohli pokračovat v pořizování výše uvedené územně plánovací dokumentace.

Informaci a **nové stanovisko nám zašlete ve lhůtě do 30. dubna 2017.**

Jestliže od Vás souhlasné stanovisko k návrhu změny č. 28 neobdržíme ve stanovené lhůtě, předložíme Zastupitelstvu města Mariánské Lázně návrh na zamítnutí návrhu změny č. 28, z důvodu jeho nesouladu s výsledkem řešení rozporu.

S pozdravem

„otisk úředního razítka“

Ing. arch. Blanka Alblová, v. r.  
referent oddělení územního plánování





Městský úřad Mariánské Lázně  
Ruská 155  
353 30 Mariánské Lázně

tel.: +420354922111  
fax: +420354623186  
e-mail: muml@marianskelazne.cz

## Návrh Usnesení

Pro 31. zasedání zastupitelstva města konané dne 14.11.2017

### Tisk č. 30

**Název:** MŠ VORA - Malí, ale společně silní! projekt č. 172

**Zpracovatel návrhu:** RLCR Palacká Jana

**Předkladatel návrhu:** Petr Třešňák, ZM RM Starosta

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města Mariánské Lázně prohlašuje, že v souladu s usnesením ZM/573/17 ze dne 12.9.2017 je zajištěno vyčlenění prostředků na předfinancování celkových výdajů projektu „Malí, ale společně silní!“ (číslo projektu 172) ve výši 44.000,- €, tj. 100 % plánovaných způsobilých výdajů projektu, přičemž celková vyčleněná částka pro zajištění spolufinancování projektu městem Mariánské Lázně činí min. 10 % z celkových výdajů projektu, tj. 4.400,- €.

#### Důvodová zpráva:

##### 1. Název problému a jeho charakteristika

MŠ VORA – „Malí, ale společně silní!“ projekt č. 172

##### 2. Konstatování současného stavu a jeho analýza

Na základě požadavku Centra pro regionální rozvoj ČR jako administrátora projektu „Malí, ale společně silní!“ č. 172 je zastupitelstvu města předložen návrh usnesení:

Zastupitelstvo města Mariánské Lázně prohlašuje, že v souladu s usnesením ZM/573/17 ze dne 12.9.2017 je zajištěno vyčlenění prostředků na předfinancování celkových výdajů projektu „Malí, ale společně silní!“ (číslo projektu 172) ve výši 44.000,- €, tj. 100 % plánovaných způsobilých výdajů projektu, přičemž celková vyčleněná částka pro zajištění spolufinancování projektu městem Mariánské Lázně činí min. 10 % z celkových výdajů projektu, tj. 4.400,- €.

Tento závazek město učinilo již usnesením ZM/573/17 ze dne 12.9.2017 – viz příloha – nyní se jedná o přesnou formulaci, která byla vyžádána CRR v souladu s Příručkou pro příjemce.

##### 3. Předpokládaný cílový stav

#### **4. Navrhované varianty řešení**

#### **5. Doporučená varianta řešení**

#### **6. Finanční nároky řešení a možnosti finančního krytí**

ROZPOČET PROJEKTU:

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Celkové náklady projektu české strany (100%) | 44.000 EUR |
| Prostředky cíle EÚS (ERDF) (85%)             | 37.400 EUR |
| Státní rozpočet (5%)                         | 2.200 EUR  |
| Obecní rozpočet (10%)                        | 4.400 R    |

Rozpočet byl tvořen s kurzem 25 Kč/ 1 EUR. Kurzové rozdíly jdou za žadatelem.

#### **7. Návrh termínů realizace a určení zodpovědných pracovníků**

**Vypracovala: Ing. Jana Palacká, vedoucí RLCR**



---

## Výpis z usnesení zastupitelstva města

---

Na 29. jednání zastupitelstva města dne 12.09.2017 bylo přijato následující usnesení:  
MŠ VORA - Malí, ale společně silní

### Usnesení č. ZM/573/17

Zastupitelstvo města:

- souhlasí s uzavřením Smlouvy o dílo s Mariánskolázeňskem, Tři Sekery 157, 354 73 Tři Sekery, IČ: 71203354 pro zajištění administrace projektu „Malí, ale společně silní“ a schvaluje související rozpočtové opatření pro rok 2017 z Fondu rezerv:

|      |      |     |     |             |                                    |
|------|------|-----|-----|-------------|------------------------------------|
| 8115 | 209  |     |     | +12 tis. Kč | zapojení FRR a vl. zdrojů          |
| 3111 | 5169 | 216 | 396 | +12 tis. Kč | MŠ Vora – Malí, ale společně silní |

- schvaluje rozpočtová opatření související s realizací projektu „Malí, ale společně silní“:

|      |      |     |     |                |                                |
|------|------|-----|-----|----------------|--------------------------------|
| 3111 | 6121 | 210 | 313 | -448,0 tis. Kč | MŠ Vora – rekonstrukce zahrady |
|------|------|-----|-----|----------------|--------------------------------|

|      |      |           |         |                |                                  |
|------|------|-----------|---------|----------------|----------------------------------|
| 3111 | 6121 | 110517883 | 210 396 | +380,8 tis. Kč | MŠ Vora-Malí, ale společně silní |
|------|------|-----------|---------|----------------|----------------------------------|

|      |      |           |         |               |                                  |
|------|------|-----------|---------|---------------|----------------------------------|
| 3111 | 6121 | 110117883 | 210 396 | +22,4 tis. Kč | MŠ Vora-Malí, ale společně silní |
|------|------|-----------|---------|---------------|----------------------------------|

|      |      |     |     |               |                                  |
|------|------|-----|-----|---------------|----------------------------------|
| 3111 | 6121 | 210 | 396 | +44,8 tis. Kč | MŠ Vora-Malí, ale společně silní |
|------|------|-----|-----|---------------|----------------------------------|

|      |      |     |     |                 |                                |
|------|------|-----|-----|-----------------|--------------------------------|
| 3111 | 6121 | 210 | 313 | - 652,0 tis. Kč | MŠ Vora – rekonstrukce zahrady |
|------|------|-----|-----|-----------------|--------------------------------|

|      |      |           |         |                |                                  |
|------|------|-----------|---------|----------------|----------------------------------|
| 3111 | 5169 | 110517007 | 216 396 | +554,2 tis. Kč | MŠ Vora-Malí, ale společně silní |
|------|------|-----------|---------|----------------|----------------------------------|

|      |      |           |         |               |                                  |
|------|------|-----------|---------|---------------|----------------------------------|
| 3111 | 5169 | 110117007 | 216 396 | +32,6 tis. Kč | MŠ Vora-Malí, ale společně silní |
|------|------|-----------|---------|---------------|----------------------------------|

|      |      |     |     |               |                                  |
|------|------|-----|-----|---------------|----------------------------------|
| 3111 | 5169 | 216 | 396 | +65,2 tis. Kč | MŠ Vora-Malí, ale společně silní |
|------|------|-----|-----|---------------|----------------------------------|